



**ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ  
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ – ΜΕΡΟΣ ΙΙ**

---

Αριθμός 4229	Δευτέρα, 31 Δεκεμβρίου 2012	943
--------------	-----------------------------	-----

---

Ο περί Προϋπολογισμού του 2013, Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 59(II) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΠΟΥ ΛΗΓΕΙ ΣΤΙΣ ΤΡΙΑΝΤΑ ΜΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ  
ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΔΥΟ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΔΕΚΑ ΤΡΙΑ

ΕΠΕΙΔΗ με βάση την Πρώτη Παράγραφο του Άρθρου 167 του Συντάγματος έχει συνταχθεί ο Προϋπολογισμός της Δημοκρατίας για το οικονομικό έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2013 και εγκρίθει από το Υπουργικό Συμβούλιο όπως προνοείται σε αυτή.

Πρασίνιο

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ποσό που δεν υπερβαίνει τα τρία δισεκατομμύρια, εξακόσια και ογδόντα οκτώ εκατομμύρια, πεντακόσιες και σαράντα επτά χιλιάδες και εβδομήντα έξι ευρώ πρέπει να βαρύνει το Πάγιο Ταμείο για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2013 όπως προνοείται από το Σύνταγμα ή Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ είναι αναγκαία η πρόβλεψη για εκείνες τις διαπάντες της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για το έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2013 για τις οποίες δεν έχει ήδη γίνει πρόβλεψη ή δε θα γίνει τέτοια αργότερα από το Σύνταγμα ή οποιοδήποτε Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ περαιτέρω είναι αναγκαία η ίδρυση ορισμένων νέων θέσεων και η κατάργηση ορισμένων υφισταμένων.

Συνοπτικός τίτλος.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προϋπολογισμού του 2013, Νόμος του 2012.

2. Επιπρόσθετα με τα ποσά που έχουν ήδη προϋπολογισθεί νόμιμα για τη χρήση της Δημοκρατίας ή που θα προϋπολογισθούν αργότερα νόμιμα για τη χρήση αυτή και τα οποία θα βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, εγκρίνεται όπως διατεθεί από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και χρησιμοποιηθεί για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2013 ποσό που δεν υπερβαίνει τα πέντε δισεκατομμύρια, επτακόσια και ενενήντα εννέα εκατομμύρια, διακόσιες και πενήντα πέντε χιλιάδες και ογδόντα τέσσερα ευρώ για κάλυψη των δαπανών της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για την περίοδο αυτή.

Έγκριση  
τηληματικά από το  
Πάγιο Ταμείο  
πτωσού  
€5.799.258,084  
για τη χρήση του  
έτους που λήγει  
στις 31  
Δεκεμβρίου 2013.

3. Το πρόσδικο χόρηγείται από το άρθρο 2 χορηγείται ώς ειδικευμένη πίστωση για τις υπηρεσίες και τους σκοπούς του αναφέρονται στα Δελτία Δαπανών που περιλαμβάνονται στον Πρώτο Πίνακα.

Ειδίκευση των προσών που θα διαπανηθούν.  
Πρώτος Πίνακας.

4. (1) Τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφυλάξεως, εφόσον το ολικό πρόσδικο που θα διαπανηθεί για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο στον Πρώτο Πίνακα δε θα υπερβεί το ολικό πρόσδικο που χορηγείται με τον παρόντα Νόμο, ως ειδικευμένη πίστωση για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς αντίστοιχα, οποιοδήποτε περίσσευμα που προκύπτει από οποιοδήποτε άρθρο δαπανών για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, είτε από την εξειδικεύμηση δαπανών πάνω στο εν λόγω άρθρο είτε γιατί το πρόσδικο που ψηφίστηκε για το εν λόγω άρθρο υπερβαίνει το πρόσδικο που απαιτήθηκε και δαπανήθηκε με βάση τον παρόντα Νόμο, σε σχέση με το εν λόγω άρθρο, δύναται, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου, να διατεθεί και δαπανηθεί για την κάλυψη ελλείματος οποιουδήποτε προσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο της ίδιας κατηγορίας του ίδιου κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα:

Χρηματοποίηση του περιασεύματος ορισμένων άρθρων για κάλυψη ελλείματος άλλων άρθρων κάτω από το ίδιο κεφάλαιο.

Νοείται ότι οποιοδήποτε εξοικονόμηση πάνω στις ομάδες και υποομάδες άρθρων δαπανών 02000, 02100 και 02300 του κάθε κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα δεν δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείματος οποιουδήποτε προσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιαδήποτε των προαναφερόμενων ομάδων και υποομάδων άρθρων δαπανών ή πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο δαπανών του ίδιου κεφαλαίου, αλλά ούτε και οποιοδήποτε εξοικονόμηση πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο δαπανών του ίδιου κεφαλαίου δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείματος οποιουδήποτε προσού οποιασδήποτε από τις πιο πάνω αναφερόμενες ομάδες/υποομάδες άρθρων δαπανών:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση από παράλειψη εκτελέσεως οποιασδήποτε υπηρεσίας ή σκοπού δεν θα θεωρείται ως εξοικονόμηση για τους σκοπούς του άρθρου αυτού.

(2) Μέσα σε ένα μήνα από την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου αυτού, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

(3) Κάθε υπέρβαση κονδυλίων κατά παράβαση της διαδικασίας που προδιαγράφεται στα εδάφια (1) και (2) πιο πάνω θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία έγινε η υπέρβαση καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε υπέρβαση που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

Τριετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο

5. Τηρουμένων των διατάξεων των Άρθρων 165 και 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου τα ολικά προσά που θα δαπανηθούν για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο του κάθε Κεφαλαίου Δαπανών στο Τριετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2013-2015 αποτελούν ανώτατες οροφές του κάθε Κεφαλαίου Δαπανών και κάτω από οποιασδήποτε περιστάσεις δεν επιτρέπεται η υπέρβασή τους.

Ιδρυμα και καταργηση θέσεων. Δεύτερος Πίνακας. Πρώτο Μέρος.

6. (1) Στα Υπουργεία ή Τμήματα ή Ανεξάρτητα Γραφεία που ορίζονται στην πρώτη στήλη του Πρώτου Μέρους του Δεύτερου Πίνακα, ιδρύονται οι νέες θέσεις που ορίζονται στη δεύτερη στήλη του Μέρους τούτου, ο αριθμός των οποίων αναφέρεται στην τρίτη στήλη του Μέρους τούτου - και ο μισθός των οποίων εξειδικεύεται στην τέταρτη στήλη του Μέρους τούτου απέναντι από την κάθε θέση αντίστοιχα.

Δεύτερος Πίνακας. Δεύτερο Μέρος.

(2) Κάθε διοριζόμενος σε οποιαδήποτε νέα θέση που ιδρύεται με βάση το άρθρο αυτό δυνατόν να υπαχθεί στο θεσμό της εναλλαξιμότητας αν και όταν ο νόμος ήθελε προνοήσει τούτο.

Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια. Τρίτος Πίνακας.

(3) Οι θέσεις που αναφέρονται στο Δεύτερο Μέρος του Δεύτερου Πίνακα καταργούνται.

Οροι και άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στο Νόμο αυτό.

(4) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου, δεν επιτρέπεται η πλήρωση κενών θέσεων που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο, οι οποίες παραμένουν κενές για πέντε συνεχή χρόνια και άνω και για τις οποίες δεν έχει αρμοδίων αρχίσει η διαδικασία της πλήρωσής τους.

Διάθεση ειδικώς εισπραττομένων/ εμβαθύμινων προσών για υλοποίηση συγκεκριμένων προγραμμάτων/ σκοπών.

7. Οι λειτόμυργοί που αναφέρονται στον Τρίτο Πίνακα ορίζονται ως Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια Εσόδων και Δαπανών.

Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια. Τρίτος Πίνακας.

8. Όλοι οι όροι, τίτλοι που αναφέρονται στους Πίνακες του Νόμου αυτού, περίλαμβανομένης της απόδοσής τους στην αγγλική, δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή διαφοροποιηθούν με οποιοδήποτε άλλο τρόπο χωρίς τροποποίηση του Νόμου αυτού.

Οροι και άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στο Νόμο αυτό.

9. (1) Τηρουμένων των διατάξεων των Άρθρων 165 και 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου, σε περίπτωση κατά την οποία εμβάζονται ή εισπράττονται οποιασδήποτε χρηματικά προσά για υλοποίηση συγκεκριμένων σκοπών και/ή προγραμμάτων και/ή τη συγχρηματοδότηση τους από Κοινωνικούς Πόρους, τα προσά αυτά κατατίθενται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και σε πίστωση κονδυλίων εσόδων του Προϋπολογισμού.

Μείωση κλημάτων εισδοχής.

(2) Η σχετική δαπάνη για την υλοποίηση των σκοπών και/ή προγραμμάτων και/ή τη συγχρηματοδότηση τους από Κοινωνικούς Πόρους για τα οποία το συγκεκριμένο χρηματικό πρόσδικο έχει εμβασθεί ή εισπραχθεί, θα χρεώνεται σε κατάλληλο άρθρο ή άρθρα του Προϋπολογισμού.

Μείωση κλημάτων εισδοχής.

(3) Σε περίπτωση μη ύπαρξης κατάλληλου άρθρου δαπανής στον Προϋπολογισμό ο Υπουργός Οικονομικών μπορεί να εξουσιοδοτήσει τη δημιουργία τέτοιου άρθρου ή άρθρων στον Προϋπολογισμό και τη διάθεση μέσω της εγκεκριμένης διαδικασίας των αναγκαίων πιστώσεων, οι οποίες σε καμιά περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν το πρόσδικο το οποίο θα εισπραχθεί και κατατεθεί στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, για τη συγκεκριμένο σκοπό και/ή πρόγραμμα και/ή το κόστος του συγχρηματοδοτούμενου έργου.

Μείωση κλημάτων εισδοχής.

(4) Νοείται ότι μέσα σ' ένα μήνα από την είσπραξη των εν λόγω χρηματικών ποσών και της έγκρισης δημιουργίας των σχετικών άρθρων δαπάνης, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

Μείωση κλημάτων εισδοχής.

10. (1) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιοιδήποτε άλλου Νόμου ή Κανονισμού που ρυθμίζει τη μισθοδοσία των δημόσιων θέσεων, πρόσωπα που από την 1.1.2012 και στο εξής διορίζονται σε θέσεις Πρώτου Διορισμού ή Πρώτου Διορισμού και Προσιγνωμής στις κατώτερες θέσεις των υφιστάμενων δομών θέσεων που περιλαμβάνονται στον παρόντα Νόμο ή προσλαμβάνονται πάνω σε έκτακτη βάση ή με σύμβαση για εκτέλεση καθηκόντων που αντιστοιχούν στις κατώτερες θέσεις των υφιστάμενων δομών της κρατικής υπηρεσίας θα λαμβάνουν, κατά τα δύο πρώτα έτη της υπηρεσίας ή απασχόλησής τους, επίσης βασικό μισθό ανάλογα με τη μισθοδοσική Κλίμακα της θέσης στην οποία διορίζονται ή προάγονται ή προσλαμβάνονται όπως δεικνύονται στο Παράρτημα-Μισθολογικές Κλίμακες προσαρτημένο στο τέλος των Δελτίων Δαπανών.

(2) Με τη συμπλήρωση είκοσι-τεσσάρων μηνών υπηρεσίας ή απασχόλησης στους υπό αναφορά βασικούς μισθούς, ο εργοδοτούμενος θα τοποθετείται στην αρχική βαθμίδα της μισθοδοτικής Κλίμακας της Θέσης, όπως αυτή αναφέρεται στο οικείο Σχέδιο Υπηρεσίας ή σε σημείωση στον παρόντα Νόμο.

(3) Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ο όρος «δημόσιες θέσεις» ή «θέσεις» περιλαμβάνει μόνιμες θέσεις στη Δημόσια Υπηρεσία, στην Εκπαιδευτική Υπηρεσία, στις Ένοπλες Δυνάμεις της Δημοκρατίας, στις Δυνάμεις Ασφαλείας της Δημοκρατίας και στη Δικαστική Υπηρεσία, με τις υπό αναφορά κλίμακες εισδοχής. Ο όρος «πρόσωπα που προσλαμβάνονται πάνω σε έκτακτη βάση ή με σύμβαση» περιλαμβάνει εργοδοτούμενους σε έκτακτη βάση ή εργοδοτούμενους καθορισμένης διάρκειας ή εργοδοτούμενους αορίστου χρόνου ή Εθελοντές/ντριες ή Εθελοντές Πενταετούς Υποχρέωσης ή Ειδικόν Αστυφύλακες και άλλους με παρόμοιο καθεστώς απασχόλησης που προσλαμβάνονται σύμφωνα με τον κατά περίπτωση Νόμο.

Η πιο πάνω ρύθμιση δεν τυγχάνει εφαρμογής στις περιπτώσεις:

- (α) υπαλλήλων που κατέχουν μόνιμη θέση και διορίζονται ή προάγονται σε άλλη θέση ή αποστέλλονται για οποιοδήποτε σκοπό,
- (β) έκτακτου υπαλλήλου ή με σύμβαση προσωπικού που απασχολείται κατά την 1.1.2012 (εκτός της Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας) και διορίζεται σε θέση, χωρίς να έχει μεσολαβήσει μετά την εν λόγω ημερομηνία διακοπής της έκτακτης ή με σύμβαση υπηρεσίας του, και
- (γ) εκπαιδευτικών που απασχολούνται ή απασχολήθηκαν με σύμβαση ή ως αντικαταστάτες στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού κατά την 1.1.2012 ή προγενέστερης ημερομηνίας.

(4) Παρέχεται εξουσία στον Υπουργό Οικονομικών να αποφασίζει για την άρση ανωμαλιών και την επίλυση προβλημάτων που δυνατό να προκύψουν από την εφαρμογή του παρόντος Άρθρου.

11. (1) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου ή Κανονισμού που ρυθμίζει θέματα μισθοδοσίας ο μισθός ή αντιμισθία ή αποζημίωση ή χορηγία των αξιωματούχων της Δημοκρατίας και των κρατικών υπαλλήλων οποιασδήποτε βαθμίδας, οι οποίοι συμπληρώνουν την ηλικία των εξήντα τριών (63) ετών και οι οποίοι είναι δικαιούχοι αναλογικής σύνταξης από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, μειώνεται κατά το ύψος της αναλογικής σύνταξης που αντιστοιχεί σε υπηρεσία μέχρι τετρακόσιους (400) μήνες στην κρατική υπηρεσία, ανάλογα με την υπηρεσία έκαστου αξιωματούχου ή υπαλλήλου.

(2) Ο Υπουργός Οικονομικών έχει εξουσία να αποφασίζει για την άρση ανωμαλιών και την επίλυση προβλημάτων που δυνατό να προκύψουν από την εφαρμογή της παρούσας ρύθμισης.

12. (1) Κανένα ποσό διατίθεται από το Κεφάλαιο 11.04 "Άμυντική Θωράκιση", χωρίς να ληφθεί εκ των προτέρων εξουσιοδότηση της Βουλής των Αντιπροσώπων για τη διενέργεια της δαπάνης αυτής, που δίδεται ύστερα από εισηγητική πρόταση της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Άμυνας, αφού η τελευταία ενημερωθεί αρμοδίως.

(2) Οι προϋπολογιζόμενες δαπάνες του Κεφαλαίου 11.04 "Άμυντική Θωράκιση" κατά ειδικό κεφάλαιο και άρθρο παρατίθενται αναλυτικά σε επεξηγηματικό μνημόνιο, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του Προϋπολογισμού.

(3) Τηρούμενων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2), είναι δυνατή η ανακατανομή εγκεκριμένων δαπανών κάτω από το ίδιο Ειδικό Κεφάλαιο, νοούμενο ότι το συνολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο, δε θα υπερβαίνει το συνολικό ποσό που έχει χορηγηθεί για το Ειδικό αυτό Κεφάλαιο.

(4) Η διενέργεια δαπάνης για υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που δεν προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο είναι δυνατή εφόσον εγκριθεί σχετική τροποποίηση του επεξηγηματικού μνημονίου, ακολουθουμένων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2).

13. Αν κατά τη διάρκεια του έτους 2013 παρουσιασθούν περιπτώσεις Άρθρων στα διάφορα Κεφάλαια δαπανών του Προϋπολογισμού των οποίων οι πρόνοιες αποδεικνύονται

- (α) ανεπαρκείς για να καλύψουν τις πραγματικές ανάγκες για τις οποίες αυτές προϋπολογίσθηκαν,

ή

- (β) περισσότερες από τις πραγματικές ανάγκες για τις οποίες αυτές προϋπολογίσθηκαν,

Αμυντική Θωράκιση.

Επίλυση προβλημάτων και άρση ανωμαλιών.

Ο περί Συμπληρωματικού Προϋπολογισμού Νόμος (Αρ.8) του 2002 (Νόμος 42(II) του 2002).

Ο περί Συμπληρωματικού Προϋπολογισμού Νόμος (Αρ.14) του 2003 (Νόμος 62(II) του 2003).

Απαγόρευση προσλήψεων ωρμίσθιου κυβερνητικού πρόσωποκού για κάλυψη εποχιακών αναγκών, με εξαίρεση τις ακόλουθες καπηγορίες εποχιακού προσωπικού, με την προϋπόθεση ότι έχουν περιληφθεί οι αναγκαίες πιστώσεις στον Προϋπολογισμό του 2013:

- (I) Πυροσβεστική Υπηρεσία (120 Εργάτες Πυρόσβεσης)
- (II) Επαρχιακές Διοικήσεις (132 Ναυαγοσώστες)

16. (1) Ανεξαρτήτως των διατάξεων του παρόντος Νόμου, και οποιουδήποτε άλλου σε ισχύ Νόμου ή Κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, ουδεμία δαπάνη διενεργείται για την πρόσληψη εργοδοτούμενων καθορισμένης διάρκειας και προσώπων για την κάλυψη έκτακτων αναγκών για χρονικό διάστημα που υπερβαίνει κατ' ανώτατο δριό τις δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες.

(2) Ανεξαρτήτως των διατάξεων του παρόντος Νόμου, και οποιουδήποτε άλλου σε ισχύ Νόμου ή Κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, ουδεμία δαπάνη διενεργείται για την πρόσληψη ωρμίσθιου κυβερνητικού πρόσωποκού και ωρμίσθιου κυβερνητικού προσωπικού για κάλυψη εποχιακών αναγκών, με εξαίρεση τις ακόλουθες καπηγορίες εποχιακού προσωπικού, με την προϋπόθεση ότι έχουν περιληφθεί οι αναγκαίες πιστώσεις στον Προϋπολογισμό του 2013:

- (I) Πυροσβεστική Υπηρεσία (120 Εργάτες Πυρόσβεσης)
- (II) Επαρχιακές Διοικήσεις (132 Ναυαγοσώστες)

- (iii) Τμήμα Δασών (388 Δασοπυροσβέστες / Πυροφύλακες)
- (iv) Τμήμα Δασών (πρόσθετα 70 άτομα), για εργασίες που αφορούν κυρίως καθαρισμό και συντήρηση της φυτείας στους αυτοκινητόδρομους, συντήρηση δασικών δρόμων
- (v) Τμήμα Αρχαιοτήτων (80 άτομα), για διεξαγωγή ανασκαφών
- (vi) Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού – Αποθήκη (10 άτομα), για την έγκαιρη αποστολή βιβλίων και διδακτικών υλικών στα σχολεία
- (vii) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (14 άτομα), για κάλυψη των αναγκών που προκύπτουν λόγω συνέχισης της εφαρμογής του Σχεδίου Δράσης για την τρομάδη νάσο των αιγοπροβάτων, με βάση τις Κοινοτικές υποχρεώσεις της Κύπρου προς την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Νοείται ότι, σε περίπτωση αποχώρησης από την υπηρεσία για οποιοδήποτε λόγο, υπηρετούντος εποχιακού αρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού στα Υπουργεία/ Τμήματα / Υπηρεσίες που αναφέρονται στο (i) έως (vii) πιο πάνω, δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή τους.

Νοείται περαιτέρω ότι, οι διατάξεις του παρόντος Άρθρου δεν επηρεάζουν με οποιοδήποτε τρόπο την ανανέωση συμβολαίων υπηρετούντων εκτάκτων υπαλλήλων με βάση τους περί της Διαδικασίας Πρόσληψης Έκτακτων Υπαλλήλων στη Δημόσια και Εκπαιδευτική Υπηρεσία Νόμους του 1995 έως (Αρ. 2) του 2011 (38 πρόσωπα), ή υπηρετούντων προσώπων σε δεκατενθήμερη βάση (288 πρόσωπα) ή υπηρετούντων καθορισμένης διάρκειας Ελεγκτών Εναέριας Κυκλοφορίας (Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας) με βάση το Ν.25(I)/2011 (10 πρόσωπα) ή προσώπων που απασχολούνται ως αντικαταστάτες Ταχυδρομικού Διανομέα στο Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (44 πρόσωπα) και αρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού για κάλυψη εκτάκτων αναγκών (θ Καθαριστρίες Γραφείου):

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, προσυμένων των διατάξεων του περί της Διαδικασίας Πρόσληψης Εργοδοτουμένων Καθορισμένης Διάρκειας στη Δημόσια Υπηρεσία και για άλλα Συναφή Θέματα Νόμου, από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου εξαιρείται η πρόσληψη εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας στις ακόλουθες Ανεξάρτητες Υπηρεσίες/ Υπουργεία/ Τμήματα/ Υπηρεσίες, με την προϋπόθεση ότι έχουν περιληφθεί οι αναγκαίες πιστώσεις στον Προϋπολογισμό του 2013:

- I. Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (14 εργοδοτούμενοι καθορισμένης διάρκειας (αρχαιολόγοι / οιστεολόγοι / ανθρωπολόγοι), για την κάλυψη αναγκών στη Διερευνητική Επιπροπή για τους Αγνοούμενους (ΔΕΑ), στα τηλαίσια εκταφής και ταυτοποίησης λειψάνων).
- II. Τμήμα Δασών του Υπουργείου Εργασίας, Φυσικών Πόρων και Πειριβάλλοντος (7 Δασικοί Λειτουργοί που αποφοίτησαν ή θα αποφοίτησουν από το Δασικό Κολλέγιο Κύπρου).
- III. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων [(Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας: 32 Λειτουργοί Κοινωνικών Υπηρεσιών), (Τμήμα Εργασίας: 7 Εργατικοί Λειτουργοί), (Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων: 2 Λειτουργοί Κοινωνικών Ασφαλίσεων και 10 Βοηθοί Ασφαλιστικοί Λειτουργοί) και (Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων: 6 Επιθεωρητές Εργασιακών Σχέσεων)]. Επιπρόσθετα, για την κάλυψη αναγκών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της απουσίας με μακροχρόνια άδεια (άδεια ασθενείας, άδεια μητρότητας) Ιδρυματικών Λειτουργών ή/και Ιδρυματικών Λειτουργών 1η Τάξεως στις Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας: ανώτατος αριθμός 8 πρόσωπα.
- IV. Στατιστική Υπηρεσία του Υπουργείου Οικονομικών (ανώτατος αριθμός ανθρωπομηνών για εποχιακές ανάγκες, 1720).
- V. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (28 Επιμελητές σε πλήρη βάση απασχόλησης, 10 Επιμελητές σε μερική βάση απασχόλησης για κάλυψη αναγκών στα Κρατικά Ινστιτούτα Επιμόρφωσης, 2 Επιμελητές σε μερική βάση απασχόλησης για κάλυψη αναγκών στα απογευματινά / βραδινά τμήματα των Τεχνικών Σχολών και 3 Εκπαιδευτικοί Ψυχολόγοι). Σημειώνεται ότι, όσον αφορά τους Επιμελητές, ο ανώτατος αριθμός μόνιμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και έκτακτων/εργοδοτούμενων καθορισμένης διάρκειας/δεκαπενθήμερων δεν θα υπερβαίνει ανά πάσα στιγμή τα 472 πρόσωπα σε πλήρη ή μερική βάση απασχόλησης.
- VI. Δικαστική Υπηρεσία

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, σε περίπτωση αποχώρησης από την υπηρεσία για οποιοδήποτε λόγο, υπηρετούντων εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας στις Ανεξάρτητες Υπηρεσίες/ Υπουργεία/ Τμήματα / Υπηρεσίες που αναφέρονται στο (i) έως (iv) πιο πάνω, δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή τους.

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, προσυμένων των διατάξεων της Σημείωσης 10(2) του Πρώτου Πίνακα του περί Προϋπολογισμού Νόμου, από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου εξαιρούνται τα πρόσωπα των οποίων ο διορισμός ακυρώνεται από το Ανώτατο Δικαστήριο, για χρονικό διάστημα μέχρι την επανεξέταση της διαδικασίας πλήρωσης των κενών θέσεων από την ΕΔΥ.

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, προσυμένων των διατάξεων των περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας Νόμων του 1969 έως (Αρ.3) του 2011, από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου εξαιρούνται οι διορισμοί επί συμβάσει και οι αναπληρωτικοί διορισμοί για τα σχολικά έτη 2012-2013 (1/9/2012 – 31/8/2013) και 2013-2014 (1/9/2013 – 31/8/2014), για την κάλυψη:

- (i) Αναγκών που προκύπτουν σε σχέση με την αναπλήρωση εκπαιδευτικών που απουσιάζουν κατά τη διάρκεια του σχολικού έτους με άδεια ασθενείας ή με άδεια μητρότητας ή για κάθε άλλο νόμιμο λόγο.
- (ii) αναγκών που προκύπτουν λόγω κένωσης μόνιμων οργανικών θέσεων εκπαιδευτικών σε όλα τα βαθμολογικά επίπεδα, από το επίπεδο εισιδοχής μέχρι το επίπεδο διευθυντή σχολικής μονάδας, σε όλες τις Εκπαιδευτικές Διευθύνσεις.
- (iii) πρόσθετων αναγκών, πέραν των κενών μόνιμων οργανικών θέσεων εκπαιδευτικών σε όλες τις Εκπαιδευτικές Διευθύνσεις, που προκύπτουν από τη δημιουργία τμημάτων με βάση τις ειλημμένες Αποφάσεις του Υπουργικού Συμβουλίου για μέγιστο αριθμό μαθητών ανά τμήμα, την εφαρμογή διάφορων εγκεκριμένων προγραμμάτων ή θεσμών και την αντικατάσταση εκπαιδευτικών που αποστέλλονται ή των οποίων παραχωρούνται οι υπηρεσίες ή στους οποίους αναπτίθενται καθήκοντα Ειδικού Συμβούλου ή Συνδετικού Λειτουργού Εδικής Αγωγής και Εκπαιδευσης.

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, ο συνολικός αριθμός των εκπαιδευτικών που θα αποσταστούν ή των οποίων θα παραχωρηθούν οι υπηρεσίες ή στους οποίους θα αντεθούν καθήκοντα Ειδικού Συμβούλου ή Συνδετικού Λειτουργού Εδικής Αγωγής και Εκπαιδευσης για το σχολικό έτος 2013 – 2014, σύμφωνα με έγκριση του Υπουργού Οικονομικών για το εν λόγω σχολικό έτος, δε θα υπερβαίνει το συνολικό αριθμό των εκπαιδευτικών που έχουν αποσταστεί ή των οποίων οι υπηρεσίες έχουν παραχωρηθεί ή στους οποίους έχουν ανατεθεί καθήκοντα Ειδικού Συμβούλου ή Συνδετικού Λειτουργού Εδικής Αγωγής και Εκπαιδευσης για το σχολικό έτος 2012 – 2013.

Νοείται έπι ίτι περαιτέρω ότι, προσυμένων των διατάξεων του περί της Διαδικασίας Πρόσληψης Εργοδοτουμένων Καθορισμένης Διάρκειας στη Δημόσια Υπηρεσία και για άλλα Συναφή Θέματα Νόμου, από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου εξαιρείται η πρόσληψη εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας για την κάλυψη αναγκών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της κένωσης μόνιμων θέσεων, της απουσίας με μακροχρόνια άδεια απουσίας (άδεια ασθενείας, άδεια μητρότητας) και της αποχώρησης υπηρετούντων εκτάκτων ή υπηρετούντων ατόμων καθορισμένης διάρκειας στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Επιμελητές και Εκπαιδευτικοί Ψυχολόγοι) και στο Υπουργείο Υγείας και στα τμήματα/ υπηρεσίες του, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν περιληφθεί στον Προϋπολογισμό του 2013 οι αναγκαίες

πιστώσεις, όπως προβλέπεται ειδικότερα ως ακολούθως: Υπουργείο Υγείας και τα τμήματα / υπηρεσίες του [(Διοίκηση: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 3272-πρόσωπα), (αναφορικά με τον ανώτατο αριθμό νοσηλευτικών λειτουργών σε ολόκληρη τη δομή του Γενικού Νοσηλευτικού Κλάδου μονίμων και/ή εκτάκτων / εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, αυτός δεν μπορεί να υπερβαίνει ανά πάσα στιγμή των αριθμών των 2855 κατ' ανώτατο όριο) (Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 1344 πρόσωπα), (Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 129 πρόσωπα), (Οδοντιατρικές Υπηρεσίες: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 86,5 πρόσωπα), (Φαρμακευτικές Υπηρεσίες: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων και εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 217 πρόσωπα), (Γενικό Χημείο του Κράτους: ανώτατος αριθμός μονίμων σε ολόκληρη τη δομή θέσεων Χημείου και Τεχνικού Χημείου και υπηρετούντων εκτάκτων/εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας/ δεκαπενθημέρων, 115 πρόσωπα)].

Νοείται έτι έτι έτι έτι έτι περαιτέρω ότι, από τις διατάξεις του παρόντος άρθρου εξαιρείται η πρόσληψη ωρομισθίων στο Υπουργείο Υγείας και στα τμήματα/ υπηρεσίες του για την κάλυψη αναγκών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της κένωσης μονίμων θέσεων στο επίπεδο εισδοχής και της απουσίας με μακροχρόνια άδεια απουσίας (άδεια ασθενείας, άδεια μητρόπτητας), υπό την προϋπόθεση ότι έχουν περιληφθεί στον Προϋπολογισμό του 2013 οι αναγκαίες πιστώσεις.

(3) Για κάθε περίπτωση διορισμού εκπαιδευτικού επί συμβάσει ή αναπληρωτικού διορισμού που διενεργείται για την κάλυψη αναγκών που προκύπτουν σύμφωνα με τις διατάξεις του εδαφίου (2), ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού καταθέτει ενώπιον της Κοινοβουλευτικής Επιπροπής Οικονομικών και Προϋπολογισμού, μηνιαίως, ενημερωτικό κατάλογο, στον οποίο περιλαμβάνονται επακριβή στοιχεία για τις κενωθείσες θέσεις, τη διάρκεια των αναγκών που προέκυψαν και την ημερομηνία πρόσληψης και λήξης συμβολαίου που δίδεται σε συμβασιούχο ή αναπληρωτή εκπαιδευτικό για την κάλυψη των αναγκών αυτών, χωρίς αναφορά σε προσωπικά στοιχεία.

(4) Για κάθε περίπτωση εργοδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας ή προσωπικού σε δεκαπενθημέρη βάση ή ωρομισθίου προσωπικού σε όλες τις υπηρεσίες/ τμήματα του Υπουργείου Υγείας για τους λόγους που αναφέρονται στο εδαφίο (2), ο Υπουργός Υγείας καταθέτει ενώπιον της Κοινοβουλευτικής Επιπροπής Οικονομικών και Προϋπολογισμού, μηνιαίως, ενημερωτικό κατάλογο, στον οποίο περιλαμβάνονται επακριβή στοιχεία για τις κενωθείσες θέσεις, τη διάρκεια των αναγκών που προέκυψαν και την ημερομηνία πρόσληψης και λήξης συμβολαίου που δίδεται σε εργοδοτούμενο καθορισμένης διάρκειας ή σε πρόσωπο που υπηρετεί σε δεκαπενθημέρη βάση ή σε ωρομισθίο κυβερνητικό προσωπικό για την κάλυψη των αναγκών αυτών, χωρίς αναφορά σε προσωπικά στοιχεία.

17. (1) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε Νόμου και των δυνάμει αυτού εκδιδόμενων Κανονισμών, κατά τη διάρκεια της περιόδου που λήγει την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013, αναστέλλεται η πλήρωση θέσεων πρώτου διορισμού και πιρώτου διορισμού και προαγωγής που περιλαμβάνονται στον παρόντα Νόμο και οι οποίες θα κενωθούν ή οι οποίες κατά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Νόμου είναι κενές ανεξάρτητα του εάν έχει αρχίσει η διαδικασία πλήρωσης τους εκτός εάν:

(α) Ο Υπουργός Οικονομικών μετά από εισήγηση της αρμόδιας αρχής, αποφασίσει την εξαίρεση της αναστολής πλήρωσης θέσης πρώτου διορισμού ή/και πρώτου διορισμού και προαγωγής και παραπέμψει το θέμα στο Υπουργικό Συμβούλιο για απόφαση, και

(β) ενημερωθεί για την εν λόγω απόφαση της Κοινοβουλευτική Επιπροπή Οικονομικών και Προϋπολογισμού και εξασφαλιστεί η γραπτή συγκατάθεσή της:

Νοείται ότι, εάν η Κοινοβουλευτική Επιπροπή Οικονομικών και Προϋπολογισμού μέσα σε ένα μήνα από την κατάθεση ενώπιον της, κάθε απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου για εξαίρεση της αναστολής πλήρωσης μιας ή περισσότερων θέσεων δεν εκφράσει τη διαφωνία της για την εξαίρεση της αναστολής αυτής, τότε η σχετική απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου τίθεται σε εφαρμογή:

Νοείται περαιτέρω ότι, στην περίπτωση θέσεων πρώτου διορισμού ή πρώτου διορισμού και προαγωγής το παρόν άρθρο δεν τυχάνει εφαρμογής εάν έχει αρχίσει η διαδικασία πλήρωσης της θέσης και έχουν οριστεί οι συνεντεύξεις των υποψηφίων ενώπιον της Επιπροπής Δημόσιας Υπηρεσίας.

(2) Θέσεις στη δημόσια υπηρεσία, η πλήρωση των οποίων αναστάλθηκε δυνάμει των διατάξεων του εδαφίου (1), και δεν έχουν δημοσιευτεί δημοσιεύονται αμέσως μετά τον τερματισμό της αναστολής ή την άρση της αναστολής δυνάμει του εν λόγω άρθρου, ανάλογα με την περίπτωση.

18. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου ή κανονισμού, τα επιδόματα γραμματειακών υπηρεσιών, φορολόγηση Εποδημάτων.

19. Κάθε έκαστο έτος επιτυγχάνεται σταδιακή βελτίωση του πρωτογενούς δημοσιονομικού ισοζυγίου έτσι ώστε το 2013 το πρωτογενές έλλειμμα να μην υπερβαίνει το 0,7% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος του ίδιου χρόνου, σε τρέχουσες τιμές, το 2014 το πρωτογενές πλεόνασμα να ανέλθει τουλάχιστον στο 1% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος και το 2015 το πρωτογενές πλεόνασμα να ανέλθει τουλάχιστον στο 2,7% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος.

Η συνολικά συσσωρευμένη διόρθωση στο δημόσιονομικό ισοζυγίο για την περίοδο 2013-2015 θα πρέπει να φθάσει τις 5% ποσοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ. Η ετήσια διόρθωση κατά την υπό αναφορά περίοδο κατανέμεται ως ακολούθως:

- (i) Το 2013 2½% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος.
- (ii) Το 2014 1¾% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος;
- (iii) Το 2015 1½% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος.

20. Για τα νομικά πρόσωπα, οργανισμούς ή ιδρύματα που παρατίθενται ακολούθως, καθώς και αυτών που τα έσοδα προέρχονται σε ποσοστό ίσο ή πέρα του πενήντα τοις εκατόν από κρατική χορηγία που περιλαμβάνεται στον παρόντα Νόμο, η εν λόγω κρατική χορηγία παραχωρείται υπό τον όρο ότι στους καθ' οποιονδήποτε τρόπο υπηρετούντες σε μόνιμη ή έκτακτη βάση στα εν λόγω νομικά πρόσωπα, οργανισμούς ή ιδρύματα τυγχάνουν εφαρμογής πτηρούμενων των αναλογιών οι πρόνοιες των περι της Μείωσης των Απολαβών και των Συντάξεων των Αξιωματούχων, Εργοδοτούμενων και Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμου του 2012 και των περί της μη παραχώρησης Προσαυξήσεων και Τιμαριθμικών Αυξήσεων στους Μισθούς των Αξιωματούχων και Εργοδοτούμενων και στις Συντάξεις των Συνταξιούχων της Κρατικής Υπηρεσίας και του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα Νόμου του 2011 έως 2012 νοούμενου ότι οι συνολικές αποκοπές των εν λόγω εργοδοτούμενων σε ουδεμία περίπτωση θα υπερβαίνουν εκείνες των καλυπτομένων από τους εν λόγω νόμους εργοδοτούμενων:

1. Ιδρυμα Διαχείρισης Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων Διά Βίου Μάθησης
2. Ιδρυμα Ενέργειας Κύπρου
3. Ιδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

Αναστολή πλήρωσης κενών θέσεων πρώτου διορισμού και πρώτου διορισμού και πρόσληψης

Δημοσιονομική διόρθωση.

Εφαρμογή προνοιών για μείωση απολαβών και μη παραχώρηση προσαυξήσεων σε υπηρετούντες σε νομικά πρόσωπα κ.λ.π. που λαμβάνουν κρατική χορηγία. 168(I) του 2012. 192(I) του 2011. 185(I) του 2012.

4. Ιδρυμα Προώθησης Έρευνας
5. Ιδρυμα Συμφωνικής Ορχήστρας Κύπρου
6. Ιδρυμα Χρίστου Στέλιου Ιωάννου
7. Ινστιτούτο Νευρολογίας και Γενετικής Κύπρου
8. Κυπριακό Ερευνητικό και Ακαδημαϊκό Δίκτυο
9. Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
10. Παγκύπριο Συντονιστικό Συμβούλιο Εθελοντισμού και Επαρχιακά Συντονιστικά Συμβούλια Εθελοντισμού
11. Συμβούλευτική Επιτροπή για την πρόληψη και καταπολέμηση της βίας στην οικογένεια
12. Δημόσια Επιχείρηση Φυσικού Αερίου
13. Κρατική Εταιρεία Υδρογονανθράκων Κύπρου.

**21.** Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμου του 1990 έως 2011 και των περί Εξωτερικής Υπηρεσίας της Δημοκρατίας (Ειδικοί Όροι Υπηρεσίας) Κανονισμών του 2006 έως 2011, ούδεμία τοποθέτηση/μετάθεση κρατικών υπαλλήλων δύναται να διενεργηθεί κάτω από τα Κεφάλαια 11.02 «Κυπριακός Στράτος», 13.03 «Αστυνομία» και 17.02 «Εξωτερικές Υπηρεσίες» για τη στελέχωση των ακόλουθων πρεσβειών, διπλωματικών αποστολών, μόνιμων αντιπροσωπειών:

1. Πρεσβεία Αγίας Ήεδρας
2. Πρεσβεία Ρώμης
3. Γενικό Προξενείο Θεσσαλονίκης
4. Μόνιμη Αντιπροσωπεία Ευρωπαϊκής Ένωσης

χωρίς να ενημερώνεται εκ των προτέρων η Κοινοβουλευτική Επιτροπή Οικονόμικων και Προϋπολογισμού και να εξασφαλίζεται η γραπτή συγκατάθεσή της.

Προϋποθέσεις για τοποθέτηση, μετάθεση σε Πρεσβείες.

1 του 1990  
71 του 1991  
211 του 1991  
27(I) του 1994  
83(I) του 1995  
60(I) του 1996  
109(I) του 1996  
69(I) του 2000  
156(I) του 2000  
4(I) του 2001  
94(I) του 2003  
128(I) του 2003  
183(I) του 2003  
31(I) του 2004  
218(I) του 2004  
68(I) του 2005  
79(I) του 2005  
105(I) του 2005  
96(I) του 2006  
107(I) του 2008  
137(I) του 2009  
194(I) του 2011.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα Τρίτο  
(I): 17.3.2006  
29.4.2011.

## Law 59(II) of 2012

**A LAW TO PROVIDE FOR THE BUDGET OF THE REPUBLIC IN RESPECT OF THE FINANCIAL YEAR ENDING  
THE THIRTY-FIRST DAY OF DECEMBER,  
IN THE YEAR TWO THOUSAND THREE**

WHEREAS under Paragraph 1 of Article 167 of the Constitution a Budget of the Republic has been prepared in respect of the financial year ending on the 31st December 2013 and approved by the Council of Ministers as therein provided.

Preamble:

AND WHEREAS a sum not exceeding three billion, six hundred and eighty-eight million and five and forty-seven thousand and seventy-six euro has to be charged on the Consolidated Fund for the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 2013 as provided by the Constitution or Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for such expenses of the Government of the Republic for the year ending the 31st day of December, 2013, as are not already lawfully provided for or shall not hereafter be provided for by the Constitution or any Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for the creation of certain new posts and the abolition of certain existing posts.

Be it enacted by the House of Representatives as follows: --

**1. This Law may be cited as the Budget of 2013, Law of 2012.**

Short title.

2. In addition to the sums already lawfully appropriated to the service of the Republic or which may be hereafter lawfully appropriated thereto and which are charged on the Consolidated Fund of the Republic, there shall be issued and applied to the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 2013, out of the Consolidated Fund of the Republic any sum not exceeding the sum of five billion, seven hundred and ninety-nine million, two hundred and fifty-five thousand and eighty-four euro for defraying the charge of the Government of the Republic for such period.

Issue of  
€5,799,255.084  
out of the  
Consolidated  
Fund for the  
service of the year  
ending  
31st December,  
2013.

3. The sum granted by section 2 is appropriated for the services and purposes expressed in the Tables of Expenditure set out in the First Schedule.

Appropriation of  
sums to be spent.  
First Schedule.

4. (1) Subject to the provisions of the first proviso, so long as the aggregate expenditure for the services and purposes specified and referred to under separate articles of expenditure in the First Schedule respectively is not made to exceed the aggregate sums appropriated by this Law for those services and purposes respectively, any surplus arising on any article of expenditure for those services and purposes, either by saving of expenditure on that article of expenditure or on account of the sum voted for such article of expenditure being in excess of the amount actually required and spent under this Law in respect of that article of expenditure may, with the sanction of the Council of Ministers, be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any other article of expenditure of the same Category under the same head of the First Schedule:

Application of  
surplus on certain  
articles to meet  
deficiencies on  
other articles  
under the same  
head.

Provided that any saving on groups and subgroups of articles of expenditure 02000, 02100 and 02300 under each head of the First Schedule cannot be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the said groups and subgroups of articles of expenditure or for any other article of expenditure under the same head and no saving on any other article of expenditure of the same head can be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the aforesaid groups and subgroups of articles of expenditure:

Provided further that any saving caused by omission to perform any service or purpose shall not be regarded as saving for the purpose of this section.

(2) A statement showing all cases in which the sanction of the Council of Ministers has been given under sub-section (1) and showing the circumstances under which such sanction was given shall be laid, within one month of the date of such sanction, before the House of Representatives.

(3) Any excess of votes in contravention of the procedure prescribed in sub-sections (1) and (2) is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes under which the excess has been made are held personally liable for any excess expenditure incurred or to be incurred.

5. Subject to the provisions of Articles 165 and 167 of the Constitution and of this Law, the aggregate sums of expenditure for the services and purposes specified and referred to under separate articles of each Head of Expenditure in the Medium Term Budgetary Framework of 2013-2015 correspond to ceilings of each Head of Expenditure and under any circumstances can not be exceeded.

Medium  
Term  
Budgetary  
Framework.

6. (1) The posts created in the Ministries, Departments or Independent Offices set out in the first column of the First Part of the Second Schedule, are set out in the second column of the said Part, the number of which is set out in the third column of the said Part and the salary of which is specified in the fourth column of the said Part opposite each such post respectively.

Creation and  
abolition of posts.  
Second Schedule.  
First Part.

(2) Any person appointed in any new post created under this section may be interchangeable if and when the law so provides.

Second Schedule.  
Second Part.

(3) The posts set out in the Second Part of the Second Schedule are hereby abolished.

(4) Notwithstanding the provisions of any other Law, the filling of vacant posts for which provision has been made in this Law, is not permitted in the cases where these posts have remained vacant for more than five consecutive years and where the filling procedure has not competently started.

Officers in control  
of votes: Third  
Schedule.

7. The Officers set out in the Third Schedule are defined as the Officers in control of Revenue and Expenditure votes.

8. All terms, titles of posts or any other terminology used in the Schedules to this Law, including their English translation, cannot be amended or altered in any other way, without the amendment of this Law.

Terms and other terminology used in this Law.

9. (1) Subject to the provisions of Articles 165 and 167 of the Constitution and of this Law, in the case of amounts remitted or collected for the implementation of specific purposes and/or programmes and/or their co-financing from E.U. resources, these amounts are deposited to the Consolidated Fund of the Republic and credited to revenue votes of the Budget.

Disbursement of collected / remitted amounts for the implementation of specific purposes and/or programmes.

(2) When the relevant expense for the implementation of the purposes and/or programmes and/or their co-financing from E.U. resources has been remitted or collected, it will be debited to the appropriate vote or votes of the Budget.

(3) In case there is no appropriate expenditure vote in the Budget, the Minister of Finance may authorise the creation of such vote or votes in the Budget and the provision of the required funds through the approved budgetary procedure, which in no case will exceed the amount that will be collected and deposited to the Consolidated Fund of the Republic for the specific purpose and/or programme and/or the cost of the co-financed project or programme.

(4) Provided that within one month from the collection of the said amounts and the approval of the creation of the said votes of expenditure, a statement showing the cases and circumstances under which such approval has been granted shall be laid before the House of Representatives.

Reduction of Entry Level Salary Scales.

10. (1) Notwithstanding the provisions of any other law or regulation which, regulate the remuneration of public posts as of 1.1.2012 and subsequent to this date, individuals appointed to posts of First Entry or First Entry and Promotion at the entry level of the existing structure of posts which, are included in the present Law or are hired on a temporary or on a contract basis for the execution of duties corresponding to those of the entry level posts of existing structure of posts of the civil service will receive, during the first two years of their service or employment, annual basic salary corresponding to the scale of each post as depicted in the Appendix-Salary Scales, attached at the end of Table of Expenditure.

(2) With the completion of twenty-four months of service or employment on the said basic salaries, the employee is placed on the starting position of the salary scale of the post, as the one depicted in the corresponding Scheme of Service or in the memoranda of the present Law.

(3) For the purposes of this article, the term "public posts" or "posts" includes posts in the Civil Service, Educational Service, Armed Forces of the Republic, Security Forces of the Republic and the Judiciary Service, with the said entry level scales. The term "individuals employed on a temporary basis or on a contact basis" includes employees on a temporary basis or employees for a specific period or employees for an indefinite period or Volunteers or Volunteers for a Five Year Term or Special Constables and other with similar status of employment who are hired in accordance to each case's corresponding legislation.

The above provision are not applied in the following cases:

- (a) employees holding a permanent post which are appointed or promoted to another post or seconded for any purpose,
- (b) temporary or employees on a contract basis who were employed, as of 1.1.2012, (excluding the Educational Service) and appointed to a post, without interruption after the said date of this temporary or on contract basis employment, and
- (c) teachers who were employed or were employed on contract basis or as replacements at the Ministry of Education and Culture, as of 1.1.2012 or prior to this date.

(4) The Minister of Finance has the authority to decide for the annulment of anomalies and solve problems that may arise from the implementation of this Article.

Adjustment of the remuneration level of emolument.

11. (1) Notwithstanding the provisions of any other Law or Regulations that regulates the emoluments of the officials of the republic and the emoluments of state officers, when these people reach the age of sixty-three (63), at which time, under certain circumstances, are eligible to receive their pension from the Social Insurance Fund, the supplementary part of this pension is reduced by the amount of supplementary pension proportionate up to four hundred (400) months of their service in state service.

(2) The Minister of Finance has the authority to deal with any significant issues that may arise from the implementation of this law.

Defence Expenditure.

12. (1) No expenditure shall be incurred out of Head 11.04 "Defence Expenditure", without the prior approval of the House of Representatives, upon an introductory proposal of the Defense Parliamentary Committee, after the latter has been duly briefed.

(2) The budgeted expenditure of Head 11.04 "Defence Expenditure" by special head and article of expenditure are analytically laid down in an explanatory memorandum, which is part of the Budget.

(3) Subject to the provisions of subsections (1) and (2), the re-allocation of approved expenditure under the same Special Head is possible, provided that the aggregate expenditure laid down in the explanatory memorandum shall not exceed the aggregate sum approved for that Special Head.

(4) Expenditure for services, purposes or programs not provided in the explanatory memorandum may be incurred, provided that a relative amendment of the explanatory memorandum is approved in accordance with the provisions of subsections (1) and (2).

13. If during the course of the year 2013 cases appear, of Articles in different Heads of Expenditures of the Budget whose provision prove to be:

Solving of problems and annulling anomalies.

- (a) Insufficient to cover the actual requirements for which they were budgeted,  
or

- (b) in excess of the actual needs for which they were budgeted,

the Minister of Finance, subject to the provisions of Article 4 of this Law, has the authority to adjust the provision of these Articles, via Head 183000 "Contingencies and Reserve-Headquarters".

The i. Supplementary Budget Law (No.8) of 2002 (Law No. 42(II) of 2002).

14. The provisions in the column memoranda of the subsequent Heads, Subheads and Items of the Supplementary Budget Law (No.8) of 2002 (Law 42(II)/2002), that refer to specific salary and other adjustments continue to apply to the extend where no different provision is made under the present Law.

It follows that the Minister of Finance has the authority to annul anomalies and solve problems that may arise due to the implementation of this Article.

15. (1) The provisions of the Supplementary Budget Law (No.14) of 2003 (Law No.62(II) of 2003) which refer to the upgrading of posts or salary scales and other adjustments, including personal adjustments as refer to the memoranda column continue to apply to the extend that no different provision is made in the present Law.

The  
Supplementary  
Budget Law  
(No.14) of 2003  
(Law No. 62(II)  
of 2003).

(2) The Minister of Finance has the authority to annul anomalies and solve problems which may possibly arise by the application of this Article.

16. (1) Notwithstanding the provisions of the present Law, and any other in force law or regulation issued in accordance of the, no expenditure may be incurred for hiring fixed-term employees and persons for meeting temporary needs for a time period exceeding the upper ceiling of fifteen working days.

(2) Notwithstanding the provisions of the present Law, and any other in force law or regulation issued in accordance of the, no expenditure may be incurred for hiring hourly paid government staff and hourly paid government staff for meeting seasonal needs, with the exception of the following categories of seasonal staff, provided that the required funds are included in the 2013 Budget:

- (I) Fire Service (120 Fire Service Workers)
- (II) District Administrations (132 Lifeguards)
- (III) Forestry Department (388 Forestry Fire Workers)
- (IV) Forestry Department (70 additional persons), for work relating mainly to cleaning and maintenance of plants in highways, maintenance of forest roads
- (V) Antiquities Department (80 persons), for excavations
- (VI) Ministry of Education and Culture – Warehouse (10 persons), for the timely distribution of books and teaching materials to schools
- (VII) Veterinary Services (14 persons), for meeting needs that arise as a result of continuing the implementation of the Action-Plan-for-the scrapping of sheep-and-goats, based on Cyprus' obligations towards the European Community.

Prohibition of  
hiring hourly paid  
government staff  
and staff for  
meeting temporary  
and seasonal  
needs.

Provided that:

- (a) In the case where any of the seasonal hourly paid government staff in service, for any reason, depart from the Ministries/ Departments / Services mentioned in (I) to (VII) above, the replacement of this staff is not permitted'
- (b) the provisions of the present Article are not applicable to the renewal of contracts of casual staff in service, based on the Laws for the Hiring Procedure of Casual Staff in the Public and Educational Service of 1995 to (No.2) of 2011 (38 persons), or of persons in service, on fifteen working day contracts (288 persons) or of Air Traffic Control Officers in service with fixed-term contracts (Civil Aviation Department) based on the Law 25(I)/2011 (10 persons) or persons in service who replace Postal Distributors in the Postal Services Department (44 persons) and hourly paid government staff for meeting temporary needs (8 Office Cleaners) .
- (c) subject to the provisions of the Law 25(I)/2011, the hiring of fixed-term employees is exempted from the provisions of the present Article, in the following Independent Services/ Ministries/ Departments/ Services, provided that the required funds are included in the 2013 Budget:
  - i. Presidency and Presidential Palace (14 fixed-term employees (archaeologists / osteologists / anthropologists), for meeting the needs of the Missing Persons Investigating Committee (MPIC), in the framework of exhumation and identification of human remains).
  - ii. Forestry Department of the Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment (7 Forest Officers who have graduated or will graduate from the Cyprus Forestry College).
  - iii. Ministry of Labour and Social Insurance [(Social Welfare Services: 32 Social Welfare Officers), (Labour Department: 7 Labour Officers), (Social Insurance Services: 2 Social Insurance Officers and 10 Assistant Insurance Officers) and (Department of Labour Relations: 6 Labour Relations Inspectors)]. In addition, for meeting the needs that arise as a result of long-term leave (sick leave, maternity leave) of Institutional Officers or/and Institutional Officers, 1st Grade (Social Welfare Services): maximum number of 8-persons.
  - iv. Statistical Service of the Ministry of Finance (maximum number of manmonths for seasonal needs, 1720).
  - v. Ministry of Education and Culture (28 School Clerks on a full time basis, 10 School Clerks on a part-time basis for meeting needs at the State Institutes of Further Education, 2 School Clerks on a part-time basis for meeting needs at the afternoon/ evening classes of the Technical Schools and 3 Education Psychologists). Regarding the School Clerks, the maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees / persons on fifteen-day contracts, is set at 472 persons, at any time, on a full or part time basis.
  - vi. Judicial Service'
- (d) in the case where any of the fixed-term employees in service, for any reason, depart from the Independent Services / Ministries/ Departments / Services mentioned in (I) to (IV) above, the replacement of these employees is not permitted'
- (e) subject to the provisions of Note 10(2) of the First Table of the Budget Law, the persons whose appointment has been cancelled by the Supreme Court are exempted from the provisions of the present Article, for a time period until the re-examination of the procedure of filling the vacant posts by the Public Service Commission'
- (f) subject to the provisions of the Public Educational Service Laws of 1969 to (No.3) of 2011, the appointments on a contract basis and the temporary acting appointments for replacement purposes for the school years 2012 – 2013 (1/9/2012 – 31/8/2013) and 2013-2014 (1/9/2013 – 31/8/2014), are exempted from the provisions of the present Article, for meeting:
  - (i) Needs that arise as a result of replacing education officers who are absent during the school year on sick leave or on maternity leave or for any other legal reason'
  - (ii) needs that arise as a result of vacant permanent posts of education officers of all grades, from the entry level to the level of school Headmaster, in all Education Directorates'
  - (iii) additional needs, further to the vacant permanent posts in all Education Directorates, that arise as a result of the number of classes formed, based on Council Of Ministers' decisions on the maximum number of students in each class, the implementation of various approved programs or institutions and the replacement of education officers who are seconded or whose services are provided to other organisations or who undertake duties of Specialist Advisor or Liaison Officer of Special Education'
- (g) the total number of education officers who will be seconded or whose services will be provided to other organisations or who will undertake duties of Specialist Advisor or Liaison Officer of Special Education for the school year 2013-2014, based on the approval of the Minister of Finance for that year, will not exceed the total number of education officers who have been seconded or whose services have been provided to other organisations or who have undertaken duties of Specialist Advisor or Liaison Officer of Special Education for the school year 2012-2013'

(h) subject to the provisions of the Law 25(I)/2011, the hiring of fixed-term employees for meeting needs that arise as a result of vacant permanent posts, absence on long-term leave (sick leave, maternity leave) and the departure of casual staff in service or fixed-term employees in service at the Ministry of Education and Culture (School Clerks and Education Psychologists) and at the Ministry of Health and its Departments/ Services, is exempted from the provisions of the present Article, provided that the required funds are included in the 2013 Budget, as follows:

Ministry of Health and its Departments/ Services [(Administration: maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees / persons on fifteen-day contracts, 3272 persons), (the maximum number of nursing officers of all grades (General Nursing Staff) holding permanent posts and/or causal staff / fixed-term employees /persons on fifteen-day contracts, cannot exceed, at any time, the ceiling of 2855) (Medical and Public Health Services: maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees/ persons on fifteen-day contracts, 1344 persons), (Mental Health Services: maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees/ persons on fifteen-day contracts, 129 persons), (Dental Services: maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees/ persons on fifteen-day contracts, 86,5 persons), (Pharmaceutical Services: maximum number of permanent staff of all grades and casual staff / fixed-term employees/ persons on fifteen-day contracts, 217 persons), (State General Laboratory: maximum number of permanent Analysts and Laboratory Technicians of all grades and casual staff in service/ fixed-term employees/ persons on fifteen-day contracts, 115 persons)]

(i) the hiring of hourly paid government staff at the Ministry of Health and its Departments/ Services for meeting needs that arise as a result of vacant entry-level posts and absence on long-term leave (sick leave, maternity leave), is exempted from the provisions of the present Article, provided that the required funds are included in the 2013 Budget.

(3) For all appointments of education officers on a contract basis and temporary acting appointments for replacement purposes for meeting needs that arise based on the provisions of subsection (2), the Minister of Education and Culture submits a list to the Parliamentary Committee on Financial and Budgetary Affairs, on a monthly basis, with data on vacant posts, the duration of the needs that arose and the date of hiring and termination of contracts of education officers appointed on a contract basis or education officers on temporary acting appointments for meeting these needs, without any reference to personal data.

(4) For all fixed-term employees or persons employed on fifteen-day contracts or hourly paid government staff employed at the Ministry of Health and its Departments/ Services for the reasons mentioned in subsection (2), the Minister of Health submits a list to the Parliamentary Committee on Financial and Budgetary Affairs, on a monthly basis, with data on vacant posts, the duration of the needs that arose and the date of hiring and termination of contracts of fixed-term employees or persons on fifteen-day contracts or hourly paid government staff for meeting these needs, without any reference to personal data.

**17.** (1) Notwithstanding the provisions of any law and regulations issued and in force of the, during the period ending on 31<sup>st</sup> December 2013, the filling of first entry level posts, and first entry and promotion which are provided in the present Law and are to become vacant or as at the date of enactment of the present Law are vacant, independently if their filling has commenced, is postponed, unless:

(a) The Minister of Finance following the proposal of the relevant authority, decides on the exclusion from the postponement from the filling of first entry level posts and first entry and promotion posts submits a proposal to the Council of Ministers for approval; and

(b) The Parliamentary Committee on Finance and Budgetary Affairs is competently informed and its written consent is granted:

Provided that, if the Parliamentary Committee on Finance and Budgetary Affairs within one month from the submission before it every decision of the Council of Ministers, for the exclusion from the postponement of the filling of one or more posts, does not express its disagreement for the said exclusion from the postponement, then the relevant decision of the Council of Ministers is placed in force:

Further provided that, in the cases of posts of first entry or first entry and promotion the present article does not apply if the process for filling the post has commenced and the interviews of the candidates before the Public Service Committee have been set.

(2) Posts in the public service, the filling of which has been postponed subject to the provisions of subsection (1) and have not been published are published immediately after the termination of the postponement or the exclusion from the postponement in accordance of this article, according to each case.

**18.** Notwithstanding the provisions of any other law or regulation, the allowance for secretarial services, representation allowance and hospitality allowance are subject to income tax.

**19.** For each year and gradual correction to the primary balance is achieved so that in 2013 the primary deficit should not exceed the 0,7% of Gross Domestic Product of that year at current market prices, in 2014 the primary surplus should be at least 1% of Gross Domestic Product in 2015 the primary surplus should be at least 2,7% of Gross Domestic Product.

The cumulative correction in the budget balance for the period 2013-2015 must be at least 5% of Gross Domestic Product at market prices. The annual correction during the programming period is distributed as follows:

- (i) In 2013 2½% of Gross Domestic Product.
- (ii) In 2014 1¼% of Gross Domestic Product.
- (iii) In 2015 1½% of Gross Domestic Product.

**20.** For legal persons, organizations, or institutions, listed below, as well as those that their budget is financed by a state grant included in this Law, that is equal or over fifty percent of their total revenue, the release of the state grant will be subject to the condition that any employees serving on a temporary or permanent basis for these legal persons, organizations or institutions shall apply by analogy the provisions of the Reduction of Salaries and Pensions of Officials Employees and Pensioners of the State Service and the Broader Public Sector Law 2012, and of the Non-granting Salary Increases and COLA (Cost of Living Allowance), Salary Increases for Officers and Employees and for Pensions of Pensioners of the State Service and the Broader Public Sector Laws of 2011 up to 2012 provided that the aggregate deductions of the employees shall in no case exceed those covered by the relevant employee laws:

1. Institute for Management of European Lifelong Learning Programmes
2. Cyprus Institute of Energy
3. Cyprus Cultural Foundation
4. Research Promotion Foundation
5. Cyprus Symphony Orchestra Foundation

Postponement  
of the filling of  
first entry level  
vacant posts and  
first entry and  
promotion posts.

Taxation of  
Allowances.

Adjustment Path.

Provision for  
emolument  
decreases and  
non-granting  
salary increases to  
employees of legal  
persons e.t.c. that  
receive a state  
grant.  
168(I) of 2012  
192(I) of 2011  
185(I) of 2012.

6. Christos Stelios Ioannou Foundation
7. Institute of Neurology and Genetics
8. Cyprus Research and Academic Network
9. Bank of Cyprus Oncology Centre
10. Pancyprian Coordinating Council for Volunteerism and District Coordinating Councils for Volunteering
11. Advisory Committee on Preventing and Combating Domestic Violence
12. Public Enterprise for Natural Gas
13. Cyprus State Company for Hydrocarbons

**21.** Notwithstanding the provisions of Public Service Laws of 1990-2011 and the Foreign Service of the Republic (Special Terms of Service) Regulations of 2006-2011, no secondment/appointment of state officers may be implemented under Heads 11.02 "Cyprus Army", 13.03 "Police" and 17.02 "Foreign Services" for the staffing of the following embassies, diplomatic missions, permanent delegations:

1. Holy See Embassy
2. Rome Embassy
3. Salonika General Consulate
4. Permanent Delegation to European Union

without the prior written consent of the Parliamentary Committee of Finance and Budgetary Affairs provided that the latter has been competently informed.

Conditions for the appointment, transfers to Embassies.

1 of 1990  
71 of 1991  
211 of 1991  
27(I) of 1994  
83(I) of 1995  
60(I) of 1996  
109(I) of 1998  
69(I) of 2000  
156(I) of 2000  
4(I) of 2001  
94(I) of 2003  
128(I) of 2003  
183(I) of 2003  
31(I) of 2004  
218(I) of 2004  
68(I) of 2005  
79(I) of 2005  
105(I) of 2005  
96(I) of 2006  
107(I) of 2008  
137(I) of 2009  
194(I) of 2011.

Government Gazette, Appendix Three (I):  
17.3.2006  
29.4.2011.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΛΩΤΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 2011 - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st DECEMBER, 2011

		ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ - ASSETS			
		2011	2010	2011	2010
<b>Μετρητά και Βραχυπρόθεσμες Καταθέσεις - Cash, Money at Call on Notice and Deposits</b>					
ΕΙΔ. ΤΑΜ. ΠΑΡ. ΔΙΚ. ΔΙΑΚ. ΑΝΑΠ - ΕΙΔ. ΤΑΜ. ΠΑΡ. ΔΙΚ. ΔΙΑΚ. ΑΝΑΠ	0	0	(22)		
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΔΕΙΩΝ - ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΔΕΙΩΝ	64	64	(31.686)		
ΚΡΑΤΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ - ΚΡΑΤΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ	30	30	33		
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΝΕΟΛΑΪΑΣ - ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΝΕΟΛΑΪΑΣ	0	0	(7.095)		
ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ	3	3	5		
ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ	18.865	18.865	153.649		
ΤΑΜΕΙΟ ΓΛΕΟΝΑΖΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠ. - ΤΑΜΕΙΟ ΓΛΕΟΝΑΖΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠ.	0	0	(5.590)		
		18.963		109.294	
Πρακταριβαλίες και Χρεωστικά Υπόλοιπα - Advances and Debit Balances	69.071	69.071	114.920		
Αποθήκες - Inventories	7.933	7.933	11.004		
Σύνολο Ενεργητικού - Total Assets		77.004		125.924	
		1.111.797		517.587	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET**

**ΠΑΘΗΤΙΚΟ - LIABILITIES**

	2011 EUR/EUR 000	2010 EUR/EUR 000
Μετρητά Ειδικών Ταμείων στο Γενικό Λογιστήριο: - Special Funds with Treasury		
ΕΙΔ. ΤΑΜ. ΓΑΡ. ΔΙΚ. ΔΙΑΚ. ΑΝΑΠ - ΕΙΔ. ΤΑΜ. ΓΑΡ. ΔΙΚ. ΔΙΑΚ. ΑΝΑΠ ΕΞΟΙΚ. ΕΝΕΡ. ΕΝΘ. ΧΡ. ΑΝ. ΠΗΝ - ΕΞΟΙΚ. ΕΝΕΡ. ΕΝΘ. ΧΡ. ΑΝ. ΠΗΝ	0 7.069	22 861
ΕΠΙΤΡ. ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΥΠΡΟΥ - ΕΠΙΤΡ. ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΓΑΙΑΙΩΝ ΚΥΠΡΟΥ	27	28
ΙΑΡΥΜΑ ΚΡΑΤ. ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΥΠΡΟΥ - ΙΑΡΥΜΑ ΚΡΑΤ. ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΥΠΡΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ - ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ	2.174 0	1.603 7.095
ΠΡΟΣΤ. ΔΙΚΑΙΩΜ. ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ - ΠΡΟΣΤ. ΔΙΚΑΙΩΜ. ΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ	0	4.153
ΣΥΜΒ. ΙΣΤΟΡ. ΜΗΜ. ΑΓΩΝΑ ΕΟΚΑ - ΣΥΜΒ. ΙΣΤΟΡ. ΜΗΜ. ΑΓΩΝΑ ΕΟΚΑ	1.155	1.833
ΤΑΜ. ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΚΥΠΡ. ΜΟΥΣΕΙΟΥ - ΤΑΜ. ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΚΥΠΡ. ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΤΑΜ. ΚΥΒ. ΣΧ. ΙΑΤΡ. ΠΕΡΙΘΑΛΨΗΣ - ΤΑΜ. ΚΥΒ. ΣΧ. ΙΑΤΡ. ΠΕΡΙΘΑΛΨΗΣ	39.084 3.000	63.915 6.555
ΤΑΜ. ΠΡ. ΤΑΚ. ΩΡΟΜ. ΚΥΒ. ΠΡΟΣ. - ΤΑΜ. ΠΡ. ΤΑΚ. ΩΡΟΜ. ΚΥΒ. ΠΡΟΣ. ΤΑΜ. ΣΥΝΤ. ΑΝΑΠ. ΔΙΑΤ. ΟΙΚΟΔ. - ΤΑΜ. ΣΥΝΤ. ΑΝΑΠ. ΔΙΑΤ. ΟΙΚΟΔ.	20.923 1.447	26.922 3.538
ΤΑΜΕΙΟ 'ΕΠΤΣ - ΤΑΜΕΙΟ 'ΕΠΤΣ	181	220
ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΣΕΩΣ ΠΑΘΟΝΤΩΝ - ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΣΕΩΣ ΠΑΘΟΝΤΩΝ ΤΑΜΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ - ΤΑΜΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	17 120.200	18 194.630
ΤΑΜΕΙΟ ΔΙΑΧ. ΤΙΚΥΠ. ΠΕΡΙΟΥΣ. - ΤΑΜΕΙΟ ΔΙΑΧ. ΤΙΚΥΠ. ΠΕΡΙΟΥΣ. ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ - ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	1.061 52.344	2.536 45.883
ΤΑΜΕΙΟ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ ΕΘΝΟΦΡΟΥΡΟΥ - ΤΑΜΕΙΟ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ ΕΘΝΟΦΡΟΥΡΟΥ ΤΑΜΕΙΟ ΘΗΡΑΣ - ΤΑΜΕΙΟ ΘΗΡΑΣ	19 3.753	27 5.399
ΤΑΜΕΙΟ ΛΑΧΕΙΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ - ΤΑΜΕΙΟ ΛΑΧΕΙΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΤΑΜΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ Α' - ΤΑΜΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ Α'	93 2.195	107 324 3.251
ΥΠΗΡΕΣ. ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ - ΥΠΗΡΕΣ. ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ	254.853	368.918

Κεντρική Τράπεζα Κύπρου: - Central Bank of Cyprus:

Γενικός Κυβερνητικός Λογαριασμός - Government General Account

4.025

10.640

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

---

956

	2011	2010
	EUR/EUR 000	EUR/EUR 000
Kατοθέσεις και Πιστωτικά Υπόλοιπα - Deposits and Credit Balances		
Γραμμάτια Δημοσίου Εξωτερικού - Foreign Treasury Bills	5.491.797	8.160.476
Σύνολο Παθητικού - Total Liabilities	<u>6.003.601</u>	<u>8.992.265</u>
Καθαρό Παθητικό - Net Liabilities	<u>(4.891.804)</u>	<u>(8.474.678)</u>
Αντιπροσωπεύεται από: - Represented by:		
Πάγιο Ταμείο - Consolidated Fund		
Συσταρευμένο Έλλειμμα κατά την 01/01 - Accumulated Deficit as at 01/01	(12.470.278)	(18.040.732)
Πλεόνασμα(Έλλειμμα) για το έτος - Surplus/(Deficit) for the year	<u>4.044.479</u>	<u>(3.266.003)</u>
Συσταρευμένο Έλλειμμα κατά την 31/12 - Accumulated Deficit as at 31/12	<u>(8.425.799)</u>	<u>(21.306.735)</u>

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ- NOTES

1. Σημ πο πάνω κατάσταση δεν συμπεριλαμβάνονται οι ακόλουθες πρέξεις οι οποίες την ημέρα που ξηναν χρεώθηκαν ή πιστύθηκαν στον Προϋπολογισμό της Δημοκρατίας:- The statement does not include the following transactions which were debited/credited to the Budget on the date they took place:-  
(α) Δημόσιο χρέος ύψους €11.286.399.112 μαζί με το αντίστοιχο εξοφλητικό στράθεμα €33.619.517 - Public Debt amounting to €11.286.399.112 with relative accumulated Sinking Fund amounting to €33.619.517.

(β) Δάνεια που χορηγήθηκαν σε Ξένες Κυβερνήσεις, Αρχές Δημόσιας Οφέλειας, Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης και Άλλους Οργανισμούς και διέρχονται στα €748.529.248. –  
Loans issued to Foreign Governments, Public Utility Companies, Local Authorities and Other Organizations amounting to €748.529.248.

(γ) Συνδρομές και/ή συμμετοχή σε Διεθνείς Οργανισμούς- Subscriptions and/or Membership to International Organizations.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

958

	Ε.Τ.Δ. S.D.R.s	Δ.Δ.Α. Η.Π.Α. U.S.\$
(I) Διεθνής Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως - International Bank for Reconstruction and Development:-		
1.461 Μεροχές των 100.000 Ε.Τ.Δ. – 1.461 Shares of 100.000 S.D.Rs	146 100 000 =====	176 247 735 =====
Κεφάλαιο που κλήθηκε- Called-up Capital	6 933 000 =====	8 363 625 =====
Αντιπροσωπεύεται από:- Represented by:-		
(i) Μετρητά που πληρώθηκαν σε δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ.- Cash paid in U.S.A. dollars or S.D.R.s	693 300	836 362
(ii) Μετρητά που πληρώθηκαν σε εθνικό νόμισμα στο λογαριασμό της Δ.Τ.Α.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου – Cash paid in national currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.B.R.D.	15 210	18 349
(iii) Μη μεταβιβάσιμα και μη τραπέζια γραμμάτα στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελός της Δ.Τ.Α.Α – Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of I.B.R.D.	<u>6 224 490</u> =====	<u>7 508 914</u> =====
	6 933 000	8 363 625 =====
Σημειώσεις - Notes		
(i) Η μετατροπή των Ε.Τ.Δ. σε δολάρια Η.Π.Α. γίνεται με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. / 1 σο προς Δολάρια		
Η.Π.Α. 1.20635 – The conversion of S.D.Rs into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.R to U.S.A. dollars 1.20635.		
	€	
(ii) Το ιστόχιο ποσό των πιο πάνω Γραμμάτων που δεν έχουν εξαργυρωθεί από τη Δ.Τ.Α.Α. ανέχεται σε. – The equivalent sum of the above mentioned, non-negotiable, non-interest bearing notes which have not yet been liquidated by I.B.R.D.		
	9 510 653 (8 985 263)	
Μέτον ποσό που καταβλήθηκε – Less amount paid		
	525 390 =====	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

959

	Ε.Τ.Δ. S.D.Rs	Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$
(II) Σύνδεσμος Διεθνούς Ανάπτυξης (Σ.Δ.Α): - International Development Association (IDA):-		
(i) Συνδρομή – Δολάρια Η.Π.Α ή Ε.Τ.Δ. - Subscription – U.S.A. dollars or S.D.Rs	760 000	916 826
(ii) Επιπρόσθετες πηγές χρηματοδότησης - Supplementary Resources:-		
- Τρίτη Αναπλήρωση - Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Third Replenishment – U.S.A. dollars or S.D.Rs.	29 680	35 804
- Τέταρτη ημέρη έξικατη γένταρη Αναπλήρωση - Δολάρια Η.Π.Α. – Fourth to Fourteenth Replenishment – USA dollars	161 253	194 528
- Δέκατη πέμπτη Αναπλήρωση σε ευρώ – Fifteenth Replenishment in euro	3 961 409	4 778 846
- Δέκατη έκτη Αναπλήρωση σε ευρώ – Sixteenth Replenishment in euro	4 490 000	5 416 512
- Συμμετοχή στην πολυμερή πρωτοβουλία ανακατάφορης οφελεύων – Participation in multilateral debt initiatives	16 413	19 800
	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
	Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$	
Αντιπροσωπεύεται από:- Represented by:-		
4 Μερικά του πληρώματον σε δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. – Cash paid in U.S.A.	91 683	
or S.D.Rs		
(ii) Μετρητά που πληρώθηκαν σε εθνικό νόμισμα στο λογαριασμό του Σ.Δ.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου. – Cash paid in national currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.D.A.	109 503	
(iii) Μη μεταβιβέσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς δόθελος του Σ.Δ.Α. – Non-negotiable, non-interest bearing Notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the I.D.A.	952 572	
(iv) Μη μεταβιβέσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτα που θα κατατεθούν στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς άφελος του Σ.Δ.Α. – Non-negotiable and non-interest bearing Notes which will be deposited to the Central Bank of Cyprus on behalf of I.D.A.	13 200	
(v) Πληρωτέο ποσό σε ευρώ στο λογαριασμό του Σ.Δ.Α. για την δέκατη πέμπτη αναπλήρωση – Amount payable in euro to I.D.A. for the fifteenth replenishment	4 778 846	
(vi) Πληρωτέο ποσό σε ευρώ στο λογαριασμό του Σ.Δ.Α. για την δέκατη έκτη αναπλήρωση – Amount payable in euro to I.D.A. for the sixteenth replenishment	5 416 512	

ΕΥΡΩ  
EURO

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

Σημειώσεις - Notes

€

To ισόδιο ποσό των πτω πάνω Γραμματίων που δεν έχουν εξαργυρωθεί ανέρχεται σε -  
The equivalent sum of the above-mentioned notes, which have not yet been liquidated, amounts to -

2 636 141  
=====

Η μεταρροπή των δολαρίων Η.Π.Α. σε Ε.Τ.Δ. έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. /σο προς  
Δολάρια Η.Π.Α. \$1,20635. - The conversion of U.S.\$ into S.D.Rs was made by using the  
exchange rate of 1 S.D.R. equals to U.S.A. dollars 1,20635.

	Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$
(III) Έδραμα Διεθνούς Χρηματοδότησης- International Finance Corporation:-	
2139 Κεφαλαιούχικές μετοχές των Δολάρια Η.Π.Α. 1.000 η κάθε μισɔ:-	2 139 000 =====
Κεφαλοί που ηλέθηκε:-Called-up capital:-	
2139 Μετοχές των Δολάρια Η.Π.Α. 1.000 η κάθε μισɔ, πλήρως εξαφλημένες:-	2 139 000 =====
2139 Fully-paid Shares of U.S. \$1,000 each	
E.T.D. S.D.Rs	
1 830 000 =====	1 980 060 =====
Κεφάλαιο που κλήθηκε:- Called-up capital	
	347 435 =====
Aντιπροσωπεύεται από:- Represented by:-	
(i) Μεριητά που πληρώθηκαν σε δολάρια Η.Π.Α. – Cash paid in US \$	217 435 =====
(ii) Μεριητά που πληρώθηκαν σε εθνικό νόμισμα στο λογαριασμό του Δ.Α.Ο.Ε. στην Κεντρική Τράπεζα ένας Κύπρου – Cash paid in national	26 000 =====
currency to the Central Bank of Cyprus for the account of M.I.G.A.	
(iii) Μη μετρήσιμη και μη τοκοφόρα Γραμματία στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Δ.Α.Ο.Ε.- Non-negotiable, non-interest bearing	104 000 =====
Notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the M.I.G.A.	347 435 =====
	112 528 =====
	375 925 =====

Σημειώσεις - Notes

Η μεταρροπή των Ε.Τ.Δ. σε δολάρια Η.Π.Α. έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. /σο προς  
Δολάρια Η.Π.Α. 1,082 - The conversion of S.D.Rs into U.S. \$ was made by using the  
exchange rate of 1 S.D.R to U.S. \$1,082.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

961

		ΕΥΡΩ EURO
(V)	Τράπεζα Αναπτυξιών του Συμβουλίου της Ευρώπης:- Council of Europe Development Bank:-	
	(i) 19.882 «Τίτλοι Συμμετοχής» αξίας €1.000 ο κάθε ένας –	<u>19.882.000</u>
	19.882 "Participating Certificates" of €1.000 each.	
	(ii) Ποσό που πληρώθηκε – Paid-up capital	<u>1.317.285</u>
(VI)	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως:- European Bank for Reconstruction and Development:-	
	2.101 Μέροχές των €10.000 η κάθε μια –	<u>21.010.000</u>
	2.101 Shares of €10.000 each	
	Κεφάλαιο που κλήθηκε για ανάληψη:- Called-up capital	<u>6.260.000</u>

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET

	ΕΥΡΩ EURO	ΕΥΡΩ EURO
Κεφάλαιο που Πληρώθηκε – Paid-up Share Capital:-		
(i) 30% 1.000 Μετοχών Αξίας €10.000 η κάθε μια – 30% 1.000 Shares of €10.000 each.	3 000 000	
(ii) 22,5% 1.000 Μετοχών Αξίας €10.000 η κάθε μια – 22,5% 1.000 Shares of €10.000 each.	2 250 000	
(iii) 10% 1.010 Μετοχών Αξίας ?10.000 η κάθε μια – 10% 1.010 Shares of €10.000 each.	<u>1.010 000</u>	
	6 260 000	=====
(VII) Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων - European Investment Bank:-		
(A) Συμμετοχή στο Κεφάλαιο – Subscription to the Capital	258 583 500	
Κεφάλαιο που Ηλήθηκε:- Called-up Capital	12 929 175	
Κεφάλαιο που πληρώθηκε – Paid-up Share Capital	12 929 175	=====
(B) Συμμετοχή στα Αποθεματικά:- Subscription to Reserves		
Πληρώθηκε - Paid	23 172 057	
	<u>23 172 057</u>	=====
(VIII) Ευρωπαϊκός Χρηματοδοτικός Μηχανισμός Σταθερότητας – European Financial Stability Facility:-	€	
5.578.757 Μετοχές Αξίας 20,01 η κάθε μια – 5.578.757 shares of €0,01 each	55 788	
Κεφάλαιο που Ηλήθηκε:- Called-up Capital	55 788	
Κεφάλαιο που πληρώθηκε – Paid-up Share Capital	<u>55 788</u>	=====

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 BUDGET**

5. Η Κυβέρνηση είναι κάτοχος μετοχών συνομιστηκός αξίας €70.222.789 – The Government holds shares of nominal value of €70.222.789:-

	Συμμετοχή Participation	ΕΥΡΟ €
(i) Κυπριακή Εταιρεία Αποθήκευσης Πετρελαιοειδών Ατδ:- The Cyprus Petroleum Storage Company Ltd	100.00%	41 407 156
(ii) Δασικές Βιομηχανίες Κύπρου Ατδ:- The Cyprus Forest Industries Ltd	51.06%	2 671 704
(iii) Κυπριακή Εταιρεία Αναπτύξεως Ακνύτων Ατδ:- The Cyprus Immovable Property Development Company Ltd	82.66%	595 080
(iv) Κυπριακή Βιομηχανία Σωλήνων Ατδ:- Cyprus Pipes Industry Enterprise Development Ltd	0.10%	4 250
(v) Κυπριακές Αερογραμμές Ατδ:- Cyprus Airways Ltd	69.57%	24 490 033
(vi) Παγκύπριος Εταιρεία Αροτοποιών Ατδ:- Pancyprian Co. of Bakers Ltd	11.54%	488 386
(vii) Τράπεζα Κύπρου Δημόσια Εταιρεία Ατδ:- Bank of Cyprus Public Company Ltd	0.00%	16 475
(viii) Αερογραμμές Eurocypris Ατδ:- Eurocypris Airlines Ltd	100.00%	8 550
(ix) Δημόσια Επιχείρηση Φυσικού Αερίου Ατδ:- Natural Gas Public Company Ltd	100.00%	300 000
(x) Κυπριακό Σταθεροποιητικό Ταμείο Επενδύσεων Ατδ – Cyprus Stability Investment Fund Ltd	100.00%	1 710
(xi) Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης Αιδ – Cyprus Organization for Standardization Ltd	0	239 400
(xii) KEO Plc		45
		70 222 789
		=====

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2013 - BUDGET 2013

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΖΟΜΕΝΑ ΥΠΟΛΟΩΠΑ ΠΑΓΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 2012 ΚΑΙ 2013 -  
ESTIMATED BALANCES OF CONSOLIDATED FUND AS AT 31st DECEMBER, 2012 AND 2013

	€' 000	€' 000
+Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 01/01/2012 - +Debit Balances as at 01/01/2012		8.425.799
Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 2012 - Revised Budget of Revenue for the year 2012	7.998.039	
Μείον Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 2012 - Less Revised Budget of Expenditure for the year 2012	7.862.334	
		<u>135.705</u>
*Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία - Treasury Bills in the Republic	61.000	
*Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό - Treasury Bills Abroad	250.000	
		<u>311.000</u>
Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/2012 - Debit Balance as at 31/12/2012		<u>8.872.504</u>
Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 2013 - Budget of Revenue for the year 2013	7.303.682	
Μείον Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 2013 - Less Budget of Expenditure for the year 2013	9.562.167	
		<u>2.258.485</u>
*Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία - Treasury Bills in the Republic	10.000	
*Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό - Treasury Bills Abroad	250.000	
		<u>260.000</u>
Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/2013 - Debit Balance as at 31/12/2013		<u>11.390.989</u>

+ Αντιπροσωπεύεται από το Καθερό Παθητικό €18.820.661 χιλιάδες εκ του οποίου τα Γραμμάτα Δημοσίου Εσωτερικού ανέρχονται στις €834.928 χιλιάδες και Εξωτερικού στις €743.423 χιλιάδες – Represented by the Net Liabilities €18.820.661 the including the Domestic €834.928 thes and Foreign €743.423 thes Treasury Bills.

\* Σύμφωνα με τα Άρθρα 6 και 7 του περί Γραμματίων του Κυπριακού Δημοσίου Νόμου του 1999 (Νόμος Αρ.75(I) του 1999) το πρότιον από την έκδοση Γραμματίων του Δημοσίου καταθέτεται, και η αποτίληρωσή τους βαρύνει, ειδικό λόγο αριστερού του Πάγκου Τιμέων της Δημοκρατίας, αντίστοιχα. Η έκδοση και η αποτίληρωσή Γραμματίων του Δημοσίου υπολογίζεται ως ακολούθως:-\*

\* According to Sections 6 and 7 of the Cyprus Treasury Bills Law of 1999 (Law No.75 (I) of 1999) the proceeds from the issue of Treasury Bills are deposited, and their redemption is charged to a Special Account of the Consolidated Fund of the Republic, respectively. The issue and redemption of Treasury Bills are estimated as follows:-

Γραμμάτα Δημοσίου στη Δημοκρατία – Treasury Bills in the Republic	Γραμμάτα Δημοσίου στο Εξωτερικό – Treasury Bills Abroad
€EK. €m.	€EK. €m.
689	743
Εκκρεμή Γραμμάτα Δημοσίου κατά την 1/1/2012 – Outstanding Treasury Bills as at 1/1/2012	
Υπολογίζομενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2012 – Estimated Issues of Treasury Bills for the year 2012	
2695	2722
Μείον υπολογίζομενες αποτίληρωμές για το έτος 2012 – Less Estimated redemptions for the year 2012	
2756	2972
Καθαρό προϊόν εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2012 – Net proceeds from the issue of Treasury Bills for the year 2012	
61	250
Εκκρεμή Γραμμάτα Δημοσίου κατά την 31/12/2012 – Outstanding Treasury Bills as at 31/12/2012	
Υπολογίζομενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2013 – Estimated Issues of Treasury Bills for the year 2013	
750	3722
Μείον υπολογίζομενες αποτίληρωμές για το έτος 2013 – Less Estimated redemptions for the year 2013	
Καθαρό Προϊόν Εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου κατά το 2013 – Net proceeds from the issue of Treasury Bills during 2013	
3000	3972
Εκκρεμή Γραμμάτα Δημοσίου κατά την 31/12/2013 – Outstanding Treasury Bills as at 31/12/2013	
100	250
Υπολογίζομενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2014 – Estimated Issues of Treasury Bills for the year 2014	
850	1243
Μείον υπολογίζομενες αποτίληρωμές για το έτος 2014 – Less Estimated redemptions for the year 2014	
Εκκρεμή Γραμμάτα Δημοσίου κατά την 31/12/2014 – Outstanding Treasury Bills as at 31/12/2014	
=====	=====

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία Φέρουν διακυμανόμενο επιπόκιο. Ο πληρωτής τόκος βαρύνει το Κεφάλαιο 18.21.1 «Οφελές Δημοσίου Χρέους» Αρθρο 06.102 «Τάκοι Γραμματίων Δημοσίου» και 06.103 «Τάκοι Γραμματίων Δημοσίου - Τ.Κ.Α.» - Treasury Bills in the Republic bear fluctuating interest rates. Interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subhead 06.102 "Interest on Treasury Bills" and 06.103 "Interest on Treasury Bills - S.S.F.".

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό Φέρουν διακυμανόμενο επιπόκιο. Ο πληρωτής τόκος βαρύνει το Κεφάλαιο 18.21.1 «Οφελές Δημοσίου Χρέους» Αρθρα 06.151 «Τάκοι Μεταπόθεσμων Χρεογράφων» και 06.152 «Τάκοι Γραμματίων του Δημοσίου» - Treasury Bills Abroad bear fluctuating interest rates. The interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subheads 06.151 "Interest on E.M.T.N." and 06.152 "Interest on E.C.P..

**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΣΟΔΩΝ**  
**SUMMARY OF REVENUE**

Τα προβολογιζόμενα Εσόδα βασίζονται σε ισχύοντα Νομοθεσία ή Νομοσχέντη που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων .  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Πραγματικά Έσοδα	Αριθμός Προϋπολο- γισμός	Αναθεωρη- μένος Προϋπολο- γισμός	Προϋπολο- γισμός		Αύξηση + Μείωση -
				2012	2013	
Πηγές Εσόδων - Sources of Revenue	Actual	Original Budget	Revised Budget			
	1	2	3	€	€	€
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ - TOTAL REVENUE</b>	<b>7.326.725.765</b>	<b>7.740.313.604</b>	<b>7.998.038.696</b>	<b>7.624.282.008</b>	<b>-116.031.596</b>	
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	2.085.737.727	2.279.709.618	2.185.000.000	2.155.940.000	-123.769.618	
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes	2.757.191.822	3.066.164.438	2.708.300.000	2.731.493.455	-334.670.983	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	222.805.491	255.545.680	240.000.000	238.192.282	-17.353.398	
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Προσοδοί - Rents, Royalties and Other Income	94.984.143	107.756.930	135.000.000	219.568.104	111.811.174	
01550 Μετραφέρεται - Transfers	238.801.360	259.668.835	220.000.000	235.756.740	-23.912.095	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Καταράτημα - Revenue not Otherwise Classified	100.410.008	31.312.348	100.000.000	24.297.760	-7.014.588	
01750 Χορηγίες - Grants	117.643.493	135.109.023	120.000.000	174.033.918	38.924.895	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	52.539.556	63.457.352	55.000.000	58.415.919	-5.041.433	
06000 Πράσοδοι από Τάκους - Interest Revenue	23.940.503	19.088.610	20.000.000	20.379.810	1.291.200	
07000 Πωλήσεις Πιστών - Sale of Fixed Assets	3.615.623	3.520.010	3.000.000	2.020.010	-1.500.000	
10000 Έσοδα Εκδόσεντων Δυνέων - Proceeds from Loan's Issued	20.921.810	28.580.750	34.038.696	41.684.000	12.703.250	
10200 Αναληψης Δανείων Εξωτερικού - Withdrawals of Foreign Loans	791.000.000	1.190.000.000	82.700.000	922.500.000	-267.500.000	
10350 Αναληψης Δανείων Εσωτερικού - Withdrawals of Local Loans	817.134.229	300.000.000	2.095.000.000	800.000.000	500.000.000	
11000 Πωλήσεις Μετοχών - Sale of Shares	0	10	0	10	0	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**

**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ  
 (ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΔΑΠΑΝΗΣ)  
 SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE  
 (BY CATEGORY OF EXPENDITURE)**

	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	
	Πραγματική Δαπάνη	Εγκριένος Προϋπολογισμός	Εγκριένος Προϋπολογισμός	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Actual Expenditure	Appropriated	Appropriated	
<b>ΟΛΙΚΟ TOTAL</b>	<b>€ 8.008.714.983</b>	<b>€ 8.802.321.393</b>	<b>€ 9.487.802.160</b>	<b>€ 685.480.767</b>
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	1.892.236.019	2.586.011.513	3.688.547.076	1.102.535.563
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.295.093.938	5.198.981.859	4.997.335.558	-201.646.301
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	821.385.026	1.017.328.021	801.919.526	-215.408.495

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Δαπάνη καιτά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
	Πραγματική Δαπάνη	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αύξηση + Μείωση -	
	Actual Expenditure	Approved	Revised	Approved	Increase + Decrease -	
	€	€	€	€	€	
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ - GRAND TOTAL</b>	<b>8.008.714,983</b>	<b>8.802.321,393</b>	<b>7.862.333,718</b>	<b>9.487.802,160</b>	<b>685.480,767</b>	
01 ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΕΕΘΟΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL POWERS	57.976.335	62.762.375	51.059.332	55.444.292	-7.318.093	
0101 ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	7.454.410	8.595.376	3.502.579	5.810.817	-2.784.559	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	162.112	172.536	160.091	166.433	-6.103	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	7.275.297	8.422.800	3.342.488	5.644.344	-2.778.456	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	17.001	40	0	40	0	
0103 ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ - COUNCIL OF MINISTERS	1.626.664	1.741.673	1.599.368	1.684.223	-57.450	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.619.665	1.741.663	1.599.368	1.684.213	-57.450	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	6.999	10	0	10	0	
0104 ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΟΔΩΝ - HOUSE OF REPRESENTATIVES	22.295.391	21.813.846	20.659.616	20.573.303	-1.240.543	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	21.797.596	20.499.126	19.345.676	19.698.613	-800.513	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	497.795	1.314.720	1.313.940	874.690	-440.030	
0105 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL SERVICE	26.599.871	30.611.480	25.337.769	27.375.949	-3.235.531	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάξη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δσπνάη Actual Expenditure	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
						Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός
			€	€	€	Approved	Approved
<b>01 ΣΥΝΤΑΤΑΙΚΕΣ ΕΕΘΟΥΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL POWERS</b>							
0105 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL SERVICE		4.218.850	4.154.875	3.944.599	4.282.255	127.380	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		22.358.607	23.456.385	21.328.833	23.093.464	-362.921	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		22.414	3.000.220	64.337	230	-2.999.990	
3 ΑΝΑΤΤΥΠΑΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		21.886.399	25.864.568	21.932.763	23.878.734	-1.985.834	
<b>02 ΣΥΝΤΑΤΑΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL SERVICES</b>							
0201 ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - LAW OFFICE		14.832.005	17.971.759	14.641.278	16.600.696	-1.371.063	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		4.251.016	4.917.246	3.923.742	4.926.377	9.131	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		10.557.717	13.038.447	10.711.584	11.634.619	-1.403.828	
3 ΑΝΑΤΤΥΠΑΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		23.271	16.066	5.952	39.700	23.634	
0202 ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE		6.168.435	7.005.333	6.430.558	6.386.532	-618.801	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		117.827	172.973	87.088	174.521	1.548	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατίνη Κατά Κεφαλαίο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Διατίνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Revised	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved
		€	€	€	€	€	€
02	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL SERVICES						
0202	ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	6.023.269	6.806.560	6.333.759	6.201.961	-604.599	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	27.339	25.800	9.711	10.050	-15.750	
	3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	885.959	887.476	860.927	881.506	4.030	
0203	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - PUBLIC SERVICE COMMISSION	542.269	551.131	542.269	542.470	-8.661	
	1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	343.069	336.325	318.658	349.026	12.701	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	620	20	0	10	-10	
	3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	10.342.241	11.384.069	9.703.454	10.931.638	-452.431	
03	ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - INDEPENDENT SERVICES	718.474	709.171	678.903	706.363	-2.808	
0301	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - EDUCATIONAL SERVICE COMMISSION	706.587	709.131	678.903	706.333	-2.798	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	11.887	40	0	30	-10	
	3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.778.948	1.900.044	1.633.739	1.923.767	23.723	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET  
ΠΥΓΚΕΦΔΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διεύθυνση Κατάρτικης Κεφάλαιου Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - €
		Πραγματική Διπλανή <sup>1</sup> Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	€	€	
<b>ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - INDEPENDENT SERVICES</b>								
0302	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ - OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATION (OMBUDSMAN)	1.777.748	1.899.994	1.633.739	1.923.717	23.723	0	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.200	50	0	50			
	3 ΑΝΑΤΥΠΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.473.902	1.843.360	1.091.485	1.904.525	61.165		
0303	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ - COMPETITION PROTECTION COMMISSION	1.469.374	1.843.260	1.091.485	1.894.435	51.175		
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	4.528	100	0	10.090	9.990		
0304	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ - OFFICE FOR THE COMMISSIONER OF PERSONAL CHARACTER DATA PROTECTION	228.472	279.310	214.726	257.372	-21.938	-21.028	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	9.171	980	0	70	-910		
0305	3 ΑΝΑΤΥΠΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΦΟΡΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR STATE AUDIT CONTROL	202.660	217.951	163.327	209.102	-6.849		

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάναν κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Δημόσιη Actual Expenditure	€	Εγκριμένος Πρωτοκολλητικός Approved	€	Ανθεμοημένος Πρωτοκολλητικός Revised	€	
03	ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - INDEPENDENT SERVICES							
0305	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΦΟΡΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR STATE AID CONTROL	202.487		213.291		183.327		-4.259
2	TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							
3	ANΑΙΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	173		4.660		0		-4.590
0306	ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΣΤΟΠΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ - INTERNAL AUDIT SERVICE	1.673.949		2.047.722		1.701.329		-268.569
2	TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.646.503		1.966.802		1.672.691		-223.009
3	ANΑΙΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	27.446		80.920		28.638		-45.560
0307	ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ - TENDER REVIEW BODY	541.225		531.510		502.001		548.776
2	TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	540.147		531.470		502.001		548.736
3	ANΑΙΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.078		40		0		40
0308	ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΟΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΥΨΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΤΑΡΕΙΩΝ - AUTHORITY FOR THE SUPERVISION AND DEVELOPMENT OF COOPERATIVE SOCIETIES	3.274.173		3.395.342		3.270.638		3.134.373
2	TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.252.816		3.395.282		3.270.584		3.134.313

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	2011		2012		2013	
		Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός
		Approved	Revised	Approved	Approved	Approved	Approved
		€	€	€	€	€	€
03 ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - INDEPENDENT SERVICES							
0308 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ - AUTHORITY FOR THE SUPERVISION AND DEVELOPMENT OF COOPERATIVE SOCIETIES	21.357	60	54	60	54	60	0
0309 ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - REFUGEES' REVIEW BODY	450.437	459.659	427.306	468.207	468.207	468.207	8.548
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	450.437	459.629	427.306	468.177	468.177	468.177	8.548
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	30	0	30	30	30	0
11 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	345.055.818	350.030.797	330.206.335	346.564.835	346.564.835	346.564.835	-3.465.962
1101 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF DEFENCE, ADMINISTRATION	5.761.069	6.681.330	5.536.888	6.549.936	6.549.936	6.549.936	-131.394
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.747.548	6.681.250	5.536.888	6.549.856	6.549.856	6.549.856	-131.394
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	13.521	80	0	80	80	80	0
1102 ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ - CYPRUS ARMY	134.052.102	139.349.467	132.411.632	135.014.899	135.014.899	135.014.899	-4.334.568
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	134.052.102	139.349.467	132.411.632	135.014.899	135.014.899	135.014.899	-4.334.568

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Διατάρανη Καρά Κεφαλαιο Heads of Expenditure		2011		2012		2013		Αύξηση + Mέίωση - Increase + Decrease - €
		Πραγματική Δαπάνη	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Πραγματική Δαπάνη	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Approved	
		Actual Expenditure	Approved	Approved	Revised	Approved	Approved	
		€	€	€	€	€	€	
11	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ -							
	MINISTRY OF DEFENCE							
1103	ΕΘΝΙΚΗ ΦΡΟΥΡΑ - NATIONAL GUARD	108.769.713	112.000.000	107.729.148	110.000.000	110.000.000	-2.000.000	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	108.769.713	112.000.000	107.729.148	110.000.000	110.000.000	-2.000.000	
1104	ΑΜΥΝΤΙΚΗ ΘΩΡΑΚΙΗ - DEFENCE EXPENDITURE	96.472.935	92.000.000	84.528.667	95.000.000	95.000.000	3.000.000	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	96.472.935	92.000.000	84.528.667	95.000.000	95.000.000	3.000.000	
12	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ -	307.893.484	325.247.260	265.046.022	267.480.180	267.480.180	-57.767.130	
	MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT							
1201	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT, ADMINISTRATION	6.900.633	8.828.707	6.566.153	9.202.629	9.202.629	373.922	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6.657.067	8.478.987	6.361.217	8.892.519	8.892.519	413.532	
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	243.566	349.720	204.936	310.110	310.110	-39.610	
1202	ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - DEPARTMENT OF AGRICULTURE	25.215.717	27.247.896	21.329.086	25.478.777	25.478.777	-1.769.109	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	19.541.734	21.663.981	18.157.525	20.605.357	20.605.357	-1.058.624	

976

## **ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET ΣΥΓΚΕΦΑΔΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάξη καιά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011 Πραγματική Δεσμόν Actual Expenditure	2012 Εγκριμένος Προϋπολογισμός	2013 Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	2013	
					Approved	€
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ -</b>						
	MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT					
1202	ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΑΣ -					
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE					
3	3 ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	5.673.984	5.583.915	3.171.561	4.873.430	-710.485
	DEVELOPMENT EXPENDITURE					
1204	ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ -	19.238.420	20.546.971	16.436.500	18.370.377	-2.176.594
	VETERINARY SERVICES					
2	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	12.178.947	12.551.541	11.724.192	11.527.537	-1.024.004
	CURRENT EXPENDITURE					
3	3 ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	7.059.473	7.995.430	4.712.308	6.842.840	-1.152.590
	DEVELOPMENT EXPENDITURE					
1205	ΤΜΗΜΑ ΔΑΣΩΝ -	36.414.026	38.560.968	32.372.587	33.679.587	-4.881.381
	FORESTRY DEPARTMENT					
2	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	31.231.747	32.011.950	27.951.450	28.008.072	-4.003.878
	CURRENT EXPENDITURE					
3	3 ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	5.182.278	6.549.018	4.421.137	5.671.515	-877.503
	DEVELOPMENT EXPENDITURE					
1206	ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΤΥΕΙΑΣ ΣΥΔΑΤΩΝ -	182.835.648	189.040.633	158.104.710	145.412.034	-43.628.589
	WATER DEVELOPMENT DEPARTMENT					
2	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	136.207.821	117.494.483	111.129.479	121.583.334	4.088.851
	CURRENT EXPENDITURE					
3	3 ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	46.627.828	71.546.150	46.975.231	23.528.700	-47.717.450
	DEVELOPMENT EXPENDITURE					
	ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΠΙΧΟΠΗΣΕΩΣ -					

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	Διαπόνη καιρό Ηεφάδιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Διπόνη <sup>1</sup> Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Ανθεκουμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	
		€	€	€	€	€	€	€
12	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ .							
	MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT							
1207	ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΔΟΓΙΚΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΕΩΣ - GEOLOGICAL SURVEY DEPARTMENT	4.752.367	6.422.134	4.069.957	5.253.815			-1.168.319
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.943.003	4.581.882	3.576.669	4.142.055			-439.827
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	809.364	1.840.252	493.288	1.111.760			-728.492
1208	ΜΕΤΕΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - METEOROLOGICAL SERVICE	4.206.348	4.659.298	3.959.407	4.556.832			-102.466
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	4.120.142	4.479.708	3.938.981	4.379.972			-99.736
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	86.206	179.590	20.426	176.860			-2.730
1209	ΤΜΗΜΑ ΑΝΔΑΣΙΣΜΟΥ - LAND CONSOLIDATION DEPARTMENT	5.000.452	5.776.052	4.172.758	3.949.332			-1.826.720
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.572.487	3.760.782	3.245.278	3.369.252			-371.530
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.427.965	2.015.270	927.480	560.080			-1.455.190
1210	ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ - MINES	903.093	929.516	818.379	925.229			-4.287
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	633.402	668.536	601.387	654.169			-14.367

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣ ΟΦΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Διατάγμα κατά Κεφαλαίο Heads of Expenditure	Πραγματική Διατάξη Actual Expenditure	2012		2013	
		Εγχρημένος Προϋπολογισμός	Άναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Εγχρημένος Προϋπολογισμός	Άναθεωρημένος Προϋπολογισμός
	€	€	€	€	€
12 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΝΕΡΙΒΑΛΑΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT					
1210 ΜΕΤΑΛΕΙΑ - MINES	269.692	260.980	216.992	271.080	10.080
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	8.147.533	8.828.166	7.263.739	7.822.626	-1.005.538
1211 ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ - AGRICULTURAL RESEARCH INSTITUTE	5.905.358	6.479.028	5.569.981	5.718.190	-760.838
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.242.175	2.349.138	1.693.758	2.104.438	-244.700
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	10.736.376	10.205.053	7.173.678	9.543.567	-661.486
1212 ΤΜΗΜΑ ΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ - DEPARTMENT OF FISHERIES AND MARINE RESEARCH	4.059.110	4.461.103	3.675.204	4.081.137	-379.966
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6.677.267	5.743.950	3.498.474	5.462.430	-281.520
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3.542.870	4.201.866	2.779.068	3.285.313	-916.553
1213 ΤΜΗΜΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - DEPARTMENT OF ENVIRONMENT	2.118.845	2.498.714	2.021.857	2.243.845	-254.869
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.424.026	1.703.152	757.211	1.041.468	-661.684
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE					

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	Διαράνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Διπλήνη Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved
		€	€	€	€	€	€
13	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	303.700.344	309.729.140	286.175.559	299.494.330	-10.234.810	
1301	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER, ADMINISTRATION	4.033.404	4.667.776	3.132.386	3.853.882	-813.894	
	2 TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.717.472	4.312.556	3.013.622	3.703.772	-608.784	
	3 ANΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	315.932	355.220	118.764	150.110	-205.110	
1302	ΦΥΛΑΚΕΣ - PRISONS	20.158.220	23.277.083	18.857.278	21.127.542	-2.149.541	
	2 TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	16.563.234	17.550.053	16.253.393	16.805.522	-744.531	
	3 ANΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3.594.986	5.727.030	2.603.885	4.322.020	-1.405.010	
1303	ΑΤΤΥΝΟΜΙΑ - POLICE	241.247.542	242.749.627	228.447.405	237.978.175	-4.771.452	
	2 TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	229.031.362	235.296.314	223.526.668	227.749.595	-7.546.719	
	3 ANΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	12.216.180	7.453.313	4.920.737	10.228.580	2.775.267	
1304	ΠΥΡΟΒΕΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - FIRE SERVICE	38.261.178	39.034.654	35.738.490	36.534.731	-2.499.923	
	2 TAKTIKEΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	36.050.123	37.050.402	34.504.347	34.715.341	-2.335.061	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**

**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Διατάγμη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	€	
13 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER							
1304 ΠΥΡΟΒΕΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - FIRE SERVICE	2.211.055	1.984.252	1.234.143	1.819.390			-164.862
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	64.405.857	71.073.498	59.351.275	39.786.212			-31.287.286
14 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM	29.604.186	31.555.168	29.385.433	32.437.426			882.258
1401 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM, ADMINISTRATION	28.983.296	29.522.078	28.532.641	16.328.046			-13.194.032
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	620.890	2.033.090	852.792	16.109.380			14.076.290
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	30.076.253	34.076.127	25.488.551	2.005.981			-32.071.146
1402 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ - COMMERCE AND INDUSTRY SERVICES	13.427.200	15.040.057	12.828.236	2.005.981			-13.034.076
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	16.649.053	19.036.070	12.660.315	0			-19.036.070
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	4.725.418	5.442.203	4.477.291	5.342.805			-99.398
1404 ΤΜΗΜΑ ΕΦΟΡΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΠΑΡΑΛΗΠΤΗ - DEPARTMENT OF REGISTRAR OF COMPANIES AND OFFICIAL RECEIVER							

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Mείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Διατάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Πραϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Πραϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πραϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πραϋπολογισμός Approved	
		€	€	€	€	€	€	
14	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM							
1404	ΤΜΗΜΑ ΕΦΟΡΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΠΑΡΑΜΗΤΗ - DEPARTMENT OF REGISTRAR OF COMPANIES AND OFFICIAL RECEIVER	4.725.418		5.406.143	4.477.281	5.342.725	-63.418	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							
3	3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0		36.060	0	80	-35.980	
15	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE	822.413.113		822.827.150	757.388.815	758.004.323	-64.822.827	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							
1501	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE, ADMINISTRATION	5.041.027		5.539.660	4.337.949	4.083.942	-1.455.718	
	1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	129.820		140.000	129.820	145.000	5.000	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	742.530		1.165.604	1.033.609	1.095.874	-69.730	
	3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	4.168.677		4.234.056	3.174.520	2.843.068	-1.330.988	
1502	ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - LABOUR DEPARTMENT	10.760.590		10.340.907	9.191.093	9.205.926	-1.044.931	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.140.689		5.733.207	5.033.147	5.320.681	-412.526	

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣ ΟΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Διπλών κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Διπλών Actual Expenditure	2011	2012	2013		Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός
				Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Approved	Revised
		€	€	€	€	€	€
15 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE							
1502 ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - LABOUR DEPARTMENT		5.619.901	4.607.700	4.157.946	3.975.245	-632.455	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		465.787.540	491.576.464	468.883.718	436.341.458	-55.235.006	
1503 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - SOCIAL INSURANCE SERVICES		465.784.687	491.564.434	468.880.752	436.334.588	-55.229.846	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		2.853	12.030	2.966	6.870	-5.160	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		306.182.650	262.428.110	228.612.599	259.216.283	-3.211.827	
1504 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ - SOCIAL WELFARE SERVICES		297.128.949	251.930.278	220.006.955	249.201.248	-2.729.030	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		9.053.702	10.497.832	8.805.644	10.015.035	-482.797	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		5.402.634	8.113.373	4.897.790	7.648.277	-465.096	
1505 ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΑΤΟΙΚΟΤΗΤΑΣ - PRODUCTIVITY CENTRE		2.470.214	3.349.623	2.955.161	2.758.177	-591.446	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		2.932.419	4.763.750	1.942.629	4.890.100	126.350	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΕΣ ΔΙΠΛΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		18.833.109	34.558.221	32.263.012	31.136.214	-3.422.007	
1506 ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΑΤΟΜΩΝ ΜΕ							

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διαπόνη Κατέρ Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Πραδιπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πραδιπολογισμός Revised	Αναθεωρημένος Πραδιπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		€	€	€	€	€	€
15	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΕΦΑΛΙΕΩΝ*						
1506	MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΝΣΟΣΜΑΤΩΣΗΣ ΑΤΟΜΩΝ ΜΕ ΑΝΑΤΡΙΞΕΣ - DEPARTMENT OF SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DISABILITIES	17.906.858	33.858.121	31.569.530	30.336.114	-3.522.007	
2	TAKTIKES ΔΑΠΑΝΕΣ *	926.250	700.100	693.482	800.100	100.000	
3	ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *	1.996.848	2.130.885	1.903.312	2.124.039	-6.846	
1507	DEVELOPMENT EXPENDITURE ΑΝΩΤΕΡΟ ΣΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΠΡΟΥ - CYPRUS HIGHER HOTEL INSTITUTE	1.783.015	1.841.605	1.745.339	1.789.109	-52.496	
2	TAKTIKES ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	213.833	289.280	157.973	334.930	45.650	
3	ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE ΑΝΩΤΕΡΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ - HIGHER TECHNICAL INSTITUTE	621.031	0	0	0	0	
1508	2 TAKTIKES ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	621.031	0	0	0	0	
1509	ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ - DÉPARTEMENT OF LABOUR RELATIONS 2 TAKTIKES ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE 3 ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.916.960	2.337.337	2.183.401	2.221.906	-115.431	
		1.665.087	1.837.287	1.693.202	1.821.856	-15.431	
		251.873	500.050	490.199	400.050	-100.000	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 ΒUDGET

## ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΠΤΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Διατάξιν κατά Κεφαλαιού Heads of Expenditure	Προγραμματική Δημόσιαν Actual Expenditure	2011		2012		2013		Εύρηκανέτος Προϋπολογισμός Approved	Εύρηκανέτος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - €
		Προγραμματικό	Εγκριμένος	Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Revised	Approved			
		€	€	€	€	€	€			
<b>ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ</b> <b>SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD</b>										
15	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΞΦΑΛΙΣΕΩΝ -									
	MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE									
1510	ΤΜΗΜΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - DEPARTMENT OF LABOUR INSPECTION	5.870.724	5.802.193	5.115.944	5.936.278	10	0	134.085		0
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	0	10	0						
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.481.817	5.558.463	4.915.918	5.732.687			174.224		
3	ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	388.907	243.720	200.023	203.581			-40.139		
	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR	714.080.288	707.899.165	608.731.488	581.146.252			-126.752.913		
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF THE INTERIOR, ADMINISTRATION	257.942.461	266.930.761	222.209.504	223.588.177			-43.342.584		
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	91.643	110.000	91.643	100.000			-10.000		
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	231.111.155	200.052.394	188.726.760	181.171.523			-18.880.871		
3	ΑΝΑΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	26.739.664	66.768.367	33.391.101	42.316.654			-24.451.713		
1602	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ - NICOSIA DISTRICT ADMINISTRATION	60.570.537	55.284.895	50.619.368	41.404.914			-13.879.981		
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	46.121.466	41.757.815	40.381.745	32.013.320			-9.744.495		

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Διαπάνη <sup>1</sup> Actual Expenditure	Ενκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Ενκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Ενκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Ενκριμένος Προϋπολογισμός Approved	
		€	€	€	€	€	€	
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR							
1602	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ - NICOSIA DISTRICT ADMINISTRATION	14.449.071	13.527.080	10.237.623	9.391.594			-4.135.486
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	11.833.232	10.051.075	8.452.541	7.803.849			-2.247.226
1603	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ - FAMAGUSTA DISTRICT ADMINISTRATION	8.461.972	6.416.015	5.985.261	5.381.036			-1.034.979
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.371.260	3.635.060	2.467.280	2.422.813			-1.212.247
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	38.909.178	34.815.680	31.842.559	25.399.287			-8.416.393
1604	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΑΡΝΑΚΑΣ - LARNACA DISTRICT ADMINISTRATION	24.500.827	21.788.910	20.271.873	16.535.879			-5.253.031
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	14.408.351	13.026.770	11.570.686	8.863.408			-4.163.362
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	46.144.158	49.084.532	45.432.917	40.465.699			-8.618.833
1605	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΕΜΕΣΟΥ - LIMASSOL DISTRICT ADMINISTRATION	27.368.917	28.857.070	26.720.872	24.342.083			-4.514.987
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	18.775.240	20.227.462	18.712.045	16.123.616			-4.103.846
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	25.557.535	24.379.867	20.421.664	20.447.523			-3.932.344

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΦΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προγραμματική Δημόσιη Actual	Εγχρημένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Revised	Approved	Approved	
		€	€	€	€	€	€	€
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR							
1606	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΠΑΦΟΥ - PAPHOS DISTRICT ADMINISTRATION	10.991.773	10.140.523	9.145.916	9.061.297	9.061.297	-1.079.226	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	14.565.762	14.239.344	11.275.748	11.386.226	11.386.226	-2.853.118	
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	71.026	67.062	65.198	59.367	59.367	-7.695	
1607	ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ - KYRENIA DISTRICT ADMINISTRATION	71.026	67.062	65.198	59.367	59.367	-7.695	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	104.867.569	112.356.011	84.369.041	74.745.914	74.745.914	-37.610.097	
1608	ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΗΣΕΩΣ - DEPARTMENT OF TOWN PLANNING AND HOUSING	28.516.141	28.936.701	23.064.858	21.008.464	21.008.464	-7.928.237	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	76.351.428	83.419.310	61.304.183	53.737.450	53.737.450	-29.684.860	
1609	ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ CIVIL REGISTRY AND MIGRATION DEPARTMENT	3.949.202	3.603.650	2.325.257	4.068.928	4.068.928	465.278	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.757.725	3.603.610	2.325.239	4.068.888	4.068.888	465.278	
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.191.478	40	18	40	40	0	
	ΤΜΗΜΑ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΟΜΕΤΡΙΑΣ -							

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Διαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
	Πραγματική Διαπάνη <sup>1</sup> Actual Expenditure	Εγκριμένος Πρόσπολογημάτος Approved	Αναθεωρημένος Πρόσπολογημάτος Revised	Εγκριμένος Πρόσπολογημάτος Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	€	€	€	€	€	
16 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR						
1610 ΤΜΗΜΑ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΟΜΕΤΡΙΑΣ - DEPARTMENT OF LANDS AND SURVEYS	142.154.116	129.981.923	123.909.692	124.249.915	-5.732.008	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	47.659.713	49.181.873	44.259.048	45.445.875	-3.735.998	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	94.494.403	80.800.050	79.650.644	78.804.040	-1.996.010	
1611 ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ - PRESS AND INFORMATION OFFICE	8.551.397	8.820.262	7.761.921	8.011.921	-208.341	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	8.125.633	8.423.378	7.534.456	7.713.461	-709.917	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	425.764	396.884	227.465	298.460	-98.424	
1612 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΡΙΜΝΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΝΤΩΝ - SERVICE FOR THE CARE AND REHABILITATION OF DISPLACED PERSONS	6.829.537	6.709.058	6.423.204	5.472.474	-1.236.584	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6.684.716	6.569.048	6.288.037	5.322.464	-1.246.584	
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	144.821	140.010	135.167	150.010	10.000	
1613 ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΜΥΝΑ - CIVIL DEFENCE	4.234.987	4.836.664	4.051.793	4.383.503	-453.161	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	4.180.307	4.749.234	4.021.073	4.269.973	-479.261	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διοπτρή κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	€	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	€	Ανεθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	€	
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR							
1613	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΜΥΝΑ - CIVIL DEFENCE	54.680	87.430	30.720	113.530	26.100		
	3 ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE							
1614	ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΣΥΛΟΥ - ASYLUM SERVICE	2.465.362	977.725	846.829	1.044.781	67.056		
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							
	3 ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE							
17	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	77.041.500	83.589.406	77.302.461	79.275.136	-4.314.270		
	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, ADMINISTRATION	25.153.088	25.564.454	23.693.252	27.019.934	1.455.480		
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							
	3 ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE							
1702	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - FOREIGN SERVICES	51.888.411	58.024.952	53.609.209	52.255.202	-5.769.750		
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE							

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + - Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματική Διατάνη Actual Expenditure	Εγκατέμενος Προϋπολογισμός Approved	Εγκατέμενος Προϋπολογισμός Revised	Ανάθεταμενός Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	
		€	€	€	€	€	€	
17	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS							
1702	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - FOREIGN SERVICES	2.078.064	2.900.030	2.138.044	1.900.030			-1.000.000
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3.180.355.840	3.871.703.923	3.445.215.546	4.987.947.244			1.126.243.321
18	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE							
1801	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF FINANCE, ADMINISTRATION	1.016.685.305	909.558.601	805.472.250	910.492.852			934.451
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	187.197.465	210.843.000	187.149.991	205.980.000			-4.883.000
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	829.346.210	634.694.431	618.310.998	640.127.692			5.433.261
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	141.630	64.021.170	11.261	64.405.160			383.990
1803	ΤΕΑΓΝΕΙΑ - CUSTOMS AND EXCISE	199.802.347	219.959.617	212.347.990	266.352.436			46.392.819
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	22.757	25.000	22.757	27.000			2.000
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	199.326.728	219.616.444	212.107.210	266.015.266			46.398.822
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	452.861	318.173	218.023	310.170			-8.003
1804	ΤΜΗΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΔΩΝ -	54.461.442	56.237.423	54.552.770	54.187.217			-2.050.206

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**

**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Πραγματική Δαπάνη Expenditure	2011	2012	2013		Δύνηση + Μείωση - Increase + Decrease -
				Εγκριένσ Προϋπολογισμός	Άναθετοριμένος Προϋπολογισμός	
		€	€	€	€	€
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE						
1804 ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ - INLAND REVENUE DEPARTMENT		54.413.892	56.163.957	54.513.603	54.157.137	-2.006.820
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		47.550	73.466	39.167	30.080	-43.386
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		16.829.410	14.172.208	12.482.244	10.503.414	-3.666.794
1805 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - STATISTICAL SERVICE		10.967.492	10.425.770	9.090.198	7.924.094	-2.501.676
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		5.861.918	3.746.438	3.392.043	2.579.320	-1.167.118
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		5.810.869	6.343.347	5.321.595	0	-6.343.347
1806 ΤΜΗΜΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ - DEPARTMENT OF GOVERNMENT PURCHASES AND SUPPLIES		5.803.886	6.343.287	5.321.560	0	-6.343.287
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		6.983	60	35	0	-60
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		134.085.467	142.734.659	127.576.611	129.680.092	-13.054.567
1807 ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ - DEPARTMENT OF PUBLIC ADMINISTRATION AND PERSONNEL		140.511.297	127.010.850	129.673.932	-10.837.365	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		133.547.970				

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΟΣΗ ΟΦΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	Διαπάνη Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματισμένη Διαπάνη <sup>+</sup> Actual	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Menos - Increase + Decrease - €
18	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE						
1807	ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΛΟΓΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ - DEPARTMENT OF PUBLIC ADMINISTRATION AND PERSONNEL	537.498	2.223.362	565.761	6.160	-2.217.202	
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	6.840.868	9.562.944	6.612.761	6.932.740	-2.630.204	
1808	ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ - PRINTING OFFICE	5.674.389	5.730.796	5.236.378	5.431.218	-299.578	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.166.479	3.832.148	1.376.383	1.501.522	-2.330.626	
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	20.517.883	22.622.108	15.812.807	29.664.473	7.042.365	
1809	ΤΜΗΜΑ ΥΠΗΡΕΞΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ - DEPARTMENT OF INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES	8.599.706	9.881.488	8.610.068	9.465.423	-416.065	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	11.918.177	12.740.620	7.202.739	20.199.050	7.458.440	
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.177.768.663	1.835.654.000	1.648.110.513	2.965.795.000	1.130.141.000	
1821	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ - PUBLIC DEBT MANAGEMENT	1.177.768.663	1.835.654.000	1.648.110.513	2.965.795.000	1.130.141.000	
1	ΠΑΤΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND						
1822	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΔΩΡΗΜΑΤΑ - PENSIONS AND GRATUITIES	547.553.586	566.813.384	556.926.008	545.339.000	-21.474.384	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Διεύθυνση κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011 Πραγματική Διπλόνη Actual Expenditure	2012 Εγκριμένος Προϋπολογισμός	2013 Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αύξηση + - Μείωση - Increase + Decrease -	
				Approved	Revised Approved
				€	€
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE					
1822 ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΔΩΡΗΜΑΤΑ - PENSIONS AND GRATUITIES	514.847.133	525.824.732	524.535.136	502.960.000	-22.864.732
1 ΠΑΤΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	32.706.453	40.988.652	32.390.872	42.378.000	1.390.348
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		88.045.632	0	79.000.020	-9.045.612
1830 ΜΗ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΔΑΤΑΝΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ CONTINGENCIES AND RESERVE	0	53.700.010	0	45.000.010	-8.700.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	0	34.345.622	0	34.000.010	-345.612
3 ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΚΕΣ ΔΑΤΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	80.065.239	154.348.734	98.229.970	135.708.826	-18.639.908
19 ΑΝΕΞΑΡΧΗΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ - INDEPENDENT OFFICES	29.786.513	103.605.153	52.793.804	89.291.790	-14.313.363
1901 ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ - PLANNING BUREAU	4.030.239	25.473.153	21.892.535	8.571.790	-16.901.363
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	25.756.274	78.132.000	30.901.269	80.720.000	2.568.000
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	50.278.726	50.743.581	45.436.166	46.417.036	-4.326.545
1902 ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ - TREASURY					

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάξη κατά Κεφαλαιού Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Actual	Εγκριμένος Approved	Πραγματημένος Expenditure	Εγκριμένος Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός
		€	€	€	€	€	€
19	ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ - INDEPENDENT OFFICES						Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
1902	ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ - TREASURY						
1	ΠΑΤΡΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	57.223		115.010	57.223	115.010	0
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	50.031.336		50.579.671	45.347.892	46.276.986	-4.302.685
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	190.167		48.900	31.051	25.040	-23.860
20	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	1.044.170.157		1.045.150.350	980.321.725	966.964.492	-78.186.358
2001	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE, ADMINISTRATION	149.209.957		130.954.483	111.372.629	110.638.710	-20.315.773
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	80.853.571		67.605.213	63.218.204	78.014.640	10.409.427
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	68.356.386		63.349.270	48.154.425	32.624.070	-30.725.200
2002	ΑΝΩΤΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΩΤΑΤΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - HIGHER AND TERTIARY EDUCATION	159.608.572		140.616.281	133.558.864	130.413.884	-10.202.397
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	21.301.912		20.255.485	18.830.260	16.813.384	-3.442.101
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	138.306.659		120.360.796	114.728.604	113.600.500	-6.760.296
2003	ΜΕΖΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	351.925.058		364.926.678	347.561.301	341.969.022	-22.957.656

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	2011 Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	2012 Εγκριμένος Προϋπολογισμός	2013 Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Δύναστα + - Μείωση - Increase + Decrease -	
				Approved	Revised
		€	€	€	€
<b>20 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ -</b> MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE					
2003 ΜΕΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ -					
SECONDARY EDUCATION	351.014.973	363.903.628	346.979.998	341.384.312	-22.519.316
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
CURRENT EXPENDITURE	910.084	1.023.050	581.303	584.710	-438.340
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
DEVELOPMENT EXPENDITURE			32.918.976	30.735.139	-2.131.856
2004 ΜΕΣΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ -					
SECONDARY TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION	31.989.665	32.204.236	30.320.845	30.377.390	-1.826.846
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
CURRENT EXPENDITURE	427.782	714.740	414.294	409.730	-305.010
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
DEVELOPMENT EXPENDITURE	324.979.449	333.579.798	324.180.423	324.499.599	-9.080.209
2005 ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ -					
PRIMARY EDUCATION	324.191.427	332.438.818	323.464.383	323.376.539	-9.062.279
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
CURRENT EXPENDITURE	788.022	1.140.980	716.040	1.123.050	-17.930
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
DEVELOPMENT EXPENDITURE	7.345.651	8.603.550	6.855.616	6.041.305	-562.245
2006 ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ -					
PAEDAGOGICAL INSTITUTE	4.488.186	5.730.630	5.090.993	5.255.870	-474.760
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -					
CURRENT EXPENDITURE					

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διατάξη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Διπλάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Ανθεκτικό Προϋπολογισμός Revised	Αύξηση + Menos - Increase + Decrease -	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved
		€	€	€	€	€	€
20	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ -						
	MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE						
2006	ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ -	2.857.465	2.872.920	1.564.623	2.785.435	-87.485	
	PAEDAGOGICAL INSTITUTE						
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -						
	DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2007	ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ -	624.895	807.727	474.823	630.627	-177.100	
	CYPRUS RESEARCH CENTRE						
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	495.252	531.677	391.764	500.577	-31.100	
	CURRENT EXPENDITURE						
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -						
	DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2008	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ -	18.486.910	32.743.357	25.782.930	19.984.235	-12.759.122	
	CULTURAL SERVICES						
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	5.745.722	6.450.223	5.373.310	5.248.305	-1.201.918	
	CURRENT EXPENDITURE						
3	ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -						
	DEVELOPMENT EXPENDITURE						
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ -	379.885.722	352.117.001	306.750.210	326.724.614	-25.392.387	
	MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS						
2101	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ, ΛΙΟΥΧΗΣ -	5.881.422	6.275.483	5.515.369	2.904.064	-3.371.419	
	MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS, ADMINISTRATION						
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	1.625.004	2.060.143	1.551.132	1.661.924	-398.219	
	CURRENT EXPENDITURE						

996

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET  
ΕΦΑΔΑΙΩΣΗΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Προγραμματική Διαπάνη <sup>1</sup> Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός	Εγκριμένος Προϋπολογισμός	Approved Revised	Approved €
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS						
2101	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS, ADMINISTRATION	4.256.418	4.215.340	3.964.237	1.242.140	-2.973.200	
3	ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2102	ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - PUBLIC WORKS DEPARTMENT	191.345.029	156.606.637	138.058.541	119.671.986	-36.934.651	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3	ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2103	ΤΜΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ - DEPARTMENT OF CONTROL	2.703.731	11.033.273	4.055.410	10.930.659	-102.614	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3	ANΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2105	ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ - DEPARTMENT OF ELECTRONIC COMMUNICATIONS	1.691.100	2.072.896	1.547.537	1.616.196	-456.700	
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	65.164	59.000	56.539	67.000	8.000	
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΙΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.127.540	1.367.056	1.119.174	1.102.136	-264.920	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διοπτρική Δαπάνη Actual Expenditure	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πρεμιγμένη Δαπάνη Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved			
		€	€	€	€	€	€	
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ -							
	MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS							
2105	ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ -							
	DEPARTMENT OF ELECTRONIC COMMUNICATIONS							
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	498.397	646.840	371.824	447.060	-199.780		
	DEVELOPMENT EXPENDITURE							
2108	ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ -	14.056.419	16.155.682	11.905.048	15.513.723	-641.959		
	ANTIQUITIES DEPARTMENT							
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	12.441.744	13.588.911	10.868.505	12.568.506	-1.020.405		
	CURRENT EXPENDITURE							
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	1.614.675	2.566.771	1.036.543	2.945.217	378.446		
	DEVELOPMENT EXPENDITURE							
2109	ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ -	36.082.941	39.467.681	35.577.426	36.910.292	-2.557.389		
	CIVIL AVIATION DEPARTMENT							
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ -	2.054.005	2.540.000	2.054.005	2.550.000	10.000		
	CONSOLIDATED FUND							
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	34.363.322	30.408.841	30.028.787	28.132.782	-2.276.059		
	CURRENT EXPENDITURE							
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ -	2.665.614	6.518.840	3.494.634	6.227.510	-291.330		
	DEVELOPMENT EXPENDITURE							
2110	ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΑΣ -	7.404.283	9.574.494	8.086.828	8.727.024	-847.470		
	MERCHANT SHIPPING DEPARTMENT							
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ -	675.136	700.000	675.136	700.000	0		
	CONSOLIDATED FUND							

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE, BY HEAD**

	Διατάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011 Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	2012 Εγκριμένος Πρόσπολογισμός Approved	2013 Αναθεωρημένος Πρόσπολογισμός Revised	Εγκριμένος Πρόσπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - €
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS					
2110	ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ - MERCHANT SHIPPING DEPARTMENT	6.092.794	7.746.784	6.545.042	6.961.674	-785.110
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	636.353	1.127.710	886.650	1.065.350	-62.360
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	29.235.822	29.711.388	27.406.556	27.762.854	-1.948.564
2111	ΤΜΗΜΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ - POSTAL SERVICES DEPARTMENT	34.935	32.000	31.053	36.000	4.000
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	27.529.562	27.350.238	25.739.901	25.888.264	-1.461.974
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.671.325	2.329.150	1.635.602	1.838.560	-490.590
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	58.721.804	55.884.386	51.611.295	78.577.299	22.692.913
2112	ΤΜΗΜΑ ΟΔΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ - ROAD TRANSPORT DEPARTMENT	55.664.300	52.358.338	48.568.637	75.435.589	23.077.251
2	ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.057.504	3.526.048	3.042.658	3.141.710	-384.338
3	ΑΝΑΤΤΥΠΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	29.763.170	25.335.081	22.986.200	24.110.547	-1.224.534
2113	ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ - ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES DEPARTMENT					

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διαπάνω κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Διατάχθη Actual Expenditure	Εγκριμένος Πρωτοβολισμός Approved	Αναθεωρημένος Πρωτοβολισμός Revised	Εγκριμένος Πρωτοβολισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		€	€	€	€	€	€
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS						
2113	ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ - ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES DEPARTMENT	25.665.867	25.257.261	22.916.888	24.076.487	-1.180.774	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	4.097.304	77.820	69.312	34.060	-43.760	
	3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	599.442.635	608.593.457	564.878.763	598.451.102	-10.142.355	
22	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH						
2201	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF HEALTH, ADMINISTRATION	205.309.097	192.665.441	181.035.618	178.644.983	-14.020.458	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	199.538.858	185.886.572	177.081.347	170.792.849	-15.093.723	
	3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	5.770.239	6.778.869	3.954.271	7.852.134	1.073.265	
2202	ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΤΕΙΑΣ - MEDICAL AND PUBLIC HEALTH SERVICES	230.667.967	265.556.780	240.268.323	264.385.504	-1.114.276	
	2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	230.073.463	243.211.922	229.961.604	246.335.827	3.123.905	
	3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	9.594.504	22.344.858	10.306.719	18.049.677	-4.295.181	
2203	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΦΥΓΙΚΗΣ ΥΤΕΙΑΣ - MENTAL HEALTH SERVICES	10.632.459	12.986.459	9.976.559	11.667.028	-1.319.431	

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011 Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure €	2012 Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved €	2013 Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised €	Δύναστι + Μείωση - Increase + Decrease -	
				Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved €	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved €
22 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH					
2203 ΥΓΗΡΕΙΣΣ ΨΥΧΙΚΗΣ ΥΓΕΙΑΣ - MENTAL HEALTH SERVICES	10.475.493	12.590.409	9.864.356	11.498.968	-1.091.441
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE					
3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	156.962	396.050	112.203	168.060	-227.990
2204 ΟΑΟΝΤΑΤΡΙΚΕΣ ΥΓΗΡΕΙΣΣ - DENTAL SERVICES	5.215.608	5.344.593	4.875.478	5.084.941	-259.652
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.054.165	5.205.977	4.753.211	4.970.611	-235.366
3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	161.443	138.616	122.267	114.330	-24.286
2205 ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΕΣ ΥΓΗΡΕΙΣΣ - PHARMACEUTICAL SERVICES	130.598.406	123.074.556	120.725.277	129.873.855	6.799.299
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	129.934.599	122.518.856	120.567.302	129.742.545	7.223.689
3 ΑΝΑΤΤΥΕΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	663.807	555.700	157.975	131.310	-424.390
2206 ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ - STATE GENERAL LABORATORY	8.019.104	8.965.628	7.997.508	8.794.791	-170.837
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6.902.033	7.677.377	6.775.100	7.397.991	-279.386

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2013 BUDGET**  
**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΩΝ ΟΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD**

	Διαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2011		2012		2013	
		Πραγματική Δεσμηνή <sup>1</sup> Actual Expenditure	Εγκριμένος Πρασιπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πραθεωριμένος Πραμπολογισμός Revised	Αναθεωρημένος Πραμπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πρασιπολογισμός Approved	Εγκριμένος Πρασιπολογισμός Approved
		€	€	€	€	€	€
22	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH						
2206	ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ - STATE GENERAL LABORATORY						
3	ΑΝΑΤΤΥΞΙΔΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.117.071	1.286.251	1.222.408	1.396.800	108.549	

Σημείωση: Το πασό των € 8.802.321.393 περιλαμβάνει συμπληρωματικές πιστώσεις ίμψους € 32.052.713 που χορηγήθηκαν μέχρι την 31η Αυγούστου 2012 συμπεριλαμβανομένη.

Note: The sum of € 8.802.321.393 includes supplementary appropriations of € 32.052.713 enacted up to and including the 31st August 2012.

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβλεπόμενα "Εσόδα βασιζούνται πάνω σε ταχύωσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2011	2012	2013	ΔιΈγοντα + Μειωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά 'Εξοδος Actual	Πραμπτολο- γικός Budget	Πραμπτολο- γικός Budget	€
	€	€	€	€
1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	7.326.725.760	7.740.313.604	7.624.282.008	-116.031.596
01 ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΕΕΘΥΝΣ - CONSTITUTIONAL POWERS	11.576.122	11.377.040	11.442.280	65.240
0101 ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	0	10	10	0
010100 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters	0	10	10	0
01750 Χαρηγίες - Grants	0	10	10	0
01850 Άλλες Χρηγήες - Other Grants	0	10	10	0
01853 Εισφορές για τους Εγκλωβισμένους - Contributions for the Enclaved	0	10	10	0
0105 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL SERVICE	11.576.122	11.377.030	11.442.270	65.240
010500 Ανώτατο Δικαστήριο - Supreme Court	11.576.122	11.377.030	11.442.270	65.240
01100 Έμμεσο Φόροι - Indirect Taxes	18.807	14.000	14.500	500
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	16.807	14.000	14.500	500
01242 Τέλη Εγγραφής Δικηγόρων - Lawyers' Registration Fees	7.048	6.000	6.000	0
01246 Τέλη Χαροποίημαν - Stamp Duties	11.759	8.000	8.500	500
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	55.537	76.000	70.750	-5.250
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	55.057	75.000	70.000	-5.000
01322 Δικαιώματα Πώλησης Κινητής Περιονοτής ή Δημόσιο Πλησιεματιό - Fees from the Sale of Movable Property through Public Auctioning	23.635	25.000	25.000	0
01340 Αποζημιώση για Κατέτεστ Δημοσίου Υπαλλήλων για Μαρτυρία σε Πολιτικές Υποθέσεις - Compensation for Summoning Civil Servants as Witnesses in Civil Cases	31.422	50.000	45.000	-5.000
01440 Πώλησης Αγαθών - Sale of Goods	480	1.000	750	-250
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	360	600	600	0
01452 Πώληση Σχεδίων και άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	120	400	150	-250
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	11.414.725	11.287.010	11.287.010	0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πονές - Fines and Forfeits	10.836.101	10.657.010	10.657.010	0
01573 Διπλάνες Ποινικών Διάτελων - Prosecution Expenses	150.136	145.000	145.000	0
01574 Πρόστιμα που Επιβάλλονται από τα Δικαστήρια - Fines Imposed by the Courts	10.673.318	10.500.000	10.500.000	0
01576 Έσοδα από Επιβικασθεντά Έξοδος - Proceeds from Costs Awarded by the Courts	0	10	10	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβληματικά έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολογισμός Εξόδων Actual	€	2011	2012	2013	Aύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -						
						Προϋπολογισμός Εξόδων Budget	€					
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>												
<b>010500 Ανώτατο Δικαστήριο - Supreme Court</b>												
01550 Μεταβιβέσεις - Transfers												
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πινέτες - Fines and Forfeits												
01579 Εκτέλεση Δικαστικών Αποφάσεων - Execution of Court Judgements	12.647		12.000		12.000		0					
01600 Άλλες Μεταβιβέσεις - Other Transfers	578.624		630.000		630.000		0					
01639 Εισφορές για το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών - Industrial Disputes Court Reimbursements	578.624		630.000		630.000		0					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	87.053		20		70.010		69.990					
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	87.053		20		70.010		69.990					
01671 Αξιητές Κατατάξης - Unclaimed Deposits	87.053		10		70.000		69.990					
01672 Κατάσχεση Καταθέσεων - Seizure of Deposits	0		10		10		0					
<b>02 ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL SERVICES</b>	<b>1.532.722</b>		<b>1.137.960</b>		<b>1.131.380</b>		<b>-6.580</b>					
0201 ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - LAW OFFICE	926.163		537.960		531.380		-6.580					
020100 Κεντρικό Γραφείο - Headquarters	921.567		537.960		526.380		-11.580					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	4.405		0		4.500		4.500					
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	4.405		0		4.500		4.500					
01484 Έσοδα από Πώληση Ηλεκτρικού Ρεύματος - Proceeds from the Sale of Electricity	4.405		0		4.500		4.500					
01550 Μεταβιβέσεις - Transfers	914.491		520.860		520.860		0					
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πινέτες - Fines and Forfeits	914.491		520.860		520.860		0					
01576 Έσοδα από Επιδικασθέντα Έξοδα - Proceeds from Costs Awarded by the Courts	685.988		350.000		350.000		0					
01579 Εκτέλεση Δικαστικών Αποφάσεων - Execution of Court Judgements	228.503		170.860		170.860		0					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	0		10		10		0					
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	0		10		10		0					
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	0		10		10		0					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα μαςίζουνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολογισμός Έσοδον Actual	Προϋπολογισμός Έσοδον Budget		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		2011	2012	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>020100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>				
01750 Χορηγίες - Grants		2.671	17.090	1.010
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		2.671	17.080	1.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		2.671	17.080	1.000
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants		0	10	10
01825 Χορηγίες για Οργανώση Εκπαίδευτικών Σεμιναρίων στην Κύπρο - Organization of Educational Seminars in Cyprus		0	10	10
<b>020111 Γραφείο Επιπρόσωπου Νομοθεσίας και Επιπρόσωπου Προστατεύσας των Δικαιωμάτων του Παιδιού - Office of the Law Commissioner and Commissioner for the Protection of Children's Rights</b>		4.596	0	5.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified		4.596	0	5.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξια - Unclassified Income		4.596	0	5.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds		4.596	0	5.000
<b>0202 ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE</b>		606.559	600.000	600.000
<b>020200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>		606.559	600.000	600.000
01300 Έσοδα από Προσφερέα Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		606.055	600.000	600.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		606.055	600.000	600.000
01323 Ελεγκτική Δικαιώματα - Audit Fees		606.055	600.000	600.000
01750 Χορηγίες - Grants		504	0	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		504	0	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		504	0	0
<b>03 ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - INDEPENDENT SERVICES</b>		2.590.220	517.690	515.200
<b>0302 ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ - OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATION (OMBUDSMAN)</b>		70.020	5.310	2.310
<b>030200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>		70.020	5.310	2.310
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers		0	300	300
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πινές - Fines and Forfeits		0	300	300
01581 Χρηματικές Πινές - Monetary Penalties		0	300	300

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδά βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011 Πραγματικά Έσοδα Actual	2012 Προϋπολο- γισμός Budget	2013 Προϋπολο- γισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
030200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	70.020	5.010	2.010		-3.000
01150 Χορηγίες - Grants	70.020	5.010	2.010		-3.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	67.070	10	10		0
01752 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	2.950	5.000	2.000		-3.000
01772 0303 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ - COMPETITION PROTECTION COMMISSION	2.035.001	30	40		10
01100 Εμπεστο Φόροι - Indirect Taxes	2.035.001	30	40		10
01200 Άλλοι Εμπεστο Φόροι - Other Indirect Taxes	0	10	10		0
01247 Τέλη Πιστοποίησης με βάση τον περί Προστασίας του Ανταγωνισμού Νόμο του 1999 - Certification Fees under the Protection of Competition Law of 1999	0	10	10		0
01550 Μεταβιβέσεις - Transfers	2.032.864	10	10		0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πονές - Fines and Forfeits	2.032.864	10	10		0
01581 Χρηματικές Πονές - Monetary Penalties	2.032.864	10	10		0
01650 Έσοδα Μη Άλλων Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	6	0	10		10
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	6	0	10		10
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	6	0	10		10
01750 Χορηγίες - Grants	2.131	10	10		0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	2.131	10	10		0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	2.131	10	10		0
0304 ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΩΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ - OFFICE FOR THE COMMISSIONER OF PERSONAL CHARACTER DATA PROTECTION	18.865	11.000	11.500		500
030400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	18.865	11.000	11.500		500
01100 Εμπεστο Φόροι - Indirect Taxes	2.890	2.500	2.500		0
01200 Άλλοι Εμπεστο Φόροι - Other Indirect Taxes 01268 Τέλη Διαβίβασης και Διασύνδεσης - Transmission and Interconnection Licences	2.890	2.500	2.500		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζονται 'Εσοδα βασιζόνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011		2012	
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιατρός Budget	Προϋπολο- γιατρός Budget	
€      €      €      €      €				
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΙΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>030400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>				
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	11.000	4.000	5.000	1.000
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	11.000	4.000	5.000	1.000
01581 Χρηματικές Ποινές - Monetary Penalties	11.000	4.000	5.000	1.000
01750 Χορηγίες - Grants	4.995	4.500	4.000	-500
01751 Χορηγίες Ευρωπατικής Ένωσης - European Union Grants	4.995	4.500	4.000	-500
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπατική Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	4.995	4.500	4.000	-500
<b>0306 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ - INTERNAL AUDIT SERVICE</b>				
01750 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	1.989	850	850	0
01751 Χορηγίες - Grants	1.989	850	850	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπατική Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	1.989	850	850	0
<b>0307 ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ - TENDER REVIEW BODY</b>				
<b>030700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>				
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	464.325	500.500	500.500	0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	0	500	500	0
01581 Χρηματικές Ποινές - Monetary Penalties	0	500	500	0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified	464.325	500.000	500.000	0
01651 Μη Άλλως Κατατάξια - Unclassified Income	464.325	500.000	500.000	0
01685 Επιδικαστικές Εξόδων των Ιεραρχικών Προσωπιγάνων - Trial Expenses of Hierarchical Resources	464.325	500.000	500.000	0
<b>11 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE</b>				
1101 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF DEFENCE, ADMINISTRATION	956.154	406.000	406.000	0
	216.803	206.000	206.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προιστορικά έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011	2012	2013		
				Πραγματικό Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιαμές Budget
	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
110100 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	216.803	206.000	206.000		0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	211.048	200.000	200.000		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	211.048	200.000	200.000		0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	211.048	200.000	200.000		0
01750 Χορηγίες - Grants	5.755	6.000	6.000		0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	5.755	6.000	6.000		0
01772 Ανάτρηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	5.755	6.000	6.000		0
<b>1104 ΑΜΥΝΤΙΚΗ ΘΩΡΑΚΙΣ - DEFENCE EXPENDITURE</b>					
110400 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	739.351	200.000	200.000		0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	739.351	200.000	200.000		0
01700 Αμυντική Θωράκιση - Defence Revenue	739.351	200.000	200.000		0
01701 Έσοδα Αμυντικής Θωράκισης - Defence Revenue	739.351	200.000	200.000		0
12 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	78.466.433	108.597.950	88.360.503		-20.237.447
1201 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΛΙΟΚΗΣΗ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT, ADMINISTRATION	158.554	602.085	197.140		-404.945
120100 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	158.554	602.085	197.140		-404.945
01100 Έιμεστο Φόροι - Indirect Taxes	0	10	10		0
01200 Άλλοι Ειμεστοί Φόροι - Other Indirect Taxes	0	10	10		0
01235 Άλλες Ειδικές Αδείες - Other Special Licences	0	10	10		0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	1.057	1.025	1.080		55
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	1.057	1.025	1.080		55
01502 Ενοικία - Rents					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προνοητικό Έσοδα Actual	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		Προϋπολο- γιαμές		Προϋπολο- γιαμές		Προϋπολο- γιαμές			
		€	€	€	€	€	€		
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
<b>120100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>		0	0	20	20	20	20	0	
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers									
01570 Προστατικά και Χρηματικές Πινές - Fines and Forfeits		0	0	20	20	20	20	0	
01580 Διοικητικά Πρόστιμα - Administrative Penalties		0	0	10	10	10	10	0	
01581 Χρηματικές Πινές - Monetary Penalties		0	0	10	10	10	10	0	
01650 Έσοδα η Άλλων Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified		884	884	1.000	1.000	1.000	1.000	0	
01651 Ήτη Άλλων Κατατάξια - Unclassified Income		884	884	1.000	1.000	1.000	1.000	0	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		884	884	1.000	1.000	1.000	1.000	0	
01750 Χορηγίες - Grants		156.613	156.613	600.030	600.030	195.030	195.030	-405.000	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		156.613	156.613	600.030	600.030	195.030	195.030	-405.000	
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant		0	0	10	10	10	10	0	
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της Μεταβατικής Διεύκλιυσης - European Union Grant under the Transition Facility		0	0	10	10	10	10	0	
01772 Ανάκτηση Εσόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση , Expenditure Reimbursement by European Union		156.613	156.613	600.000	600.000	195.000	195.000	-405.000	
01776 Προγράμμα Μετεποτικής Διεύκλιυσης - Transition Facility Programmes		0	0	10	10	10	10	0	
<b>1202 ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - DEPARTMENT OF AGRICULTURE</b>		3.472.718	3.472.718	4.841.735	4.841.735	4.130.997	4.130.997	-710.738	
<b>120200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>		3.472.718	3.472.718	4.841.735	4.841.735	4.130.997	4.130.997	-710.738	
01100 Έψησοι Φόροι - Indirect Taxes		780.479	780.479	768.237	768.237	796.417	796.417	28.180	
01200 Άλλοι Έψησοι Φόροι - Other Indirect Taxes		780.479	780.479	768.237	768.237	796.417	796.417	28.180	
01201 Δικαιώματα Επιθεώρησης - Inspection Fees		404.015	404.015	346.500	346.500	400.000	400.000	53.500	
01243 Τέλη Συμβούλου Ζωοτροφών και Προσθετικών των Ζωοτροφών - Feeding Stuffs and Feed Additives Council Fees		122.782	122.782	125.000	125.000	128.000	128.000	3.000	
01244 Τέλη Συμβούλου Ελέγχου Αποστάστων - Fertilizer Control Council Fees		134.713	134.713	151.737	151.737	123.417	123.417	-28.320	
01276 Φυτούγειονομικά Τέλη - Phyto-sanitary Fees		118.969	118.969	145.000	145.000	145.000	145.000	0	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογισμένα 'Έσοδα βασίζονται τάξιν σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2011	2012	2013	
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Πραγματικά Υιοθετηθείς Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>120200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>	<b>1.691.044</b>	<b>2.457.948</b>	<b>1.894.440</b>	<b>-563.508</b>
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	64.329	100.598	63.640	-36.958
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	144	568	540	-28
01305 Τέλη Ενοικιάσεων Μηχανημάτων - Machinery Rental Fees	18.944	18.100	18.100	0
01335 Τέλη της περι Σποράν Νομοθεσίας - Seeds Law Fees	45.241	81.930	45.000	-36.930
01363 Δικαιώματα Αναλύσεων - Analysis' Fees	1.626.715	2.357.350	1.830.800	-526.550
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	1.289.105	1.930.000	1.500.000	-430.000
01441 Μεταπώληση Σπαρτιών - Resale of Seeds	107.502	131.000	131.200	200
01443 Πώληση Φυτών - Sale of Plants	66.218	97.600	70.600	-27.000
01444 Πώληση Γεωργικών Προϊόντων - Sale of Agricultural Products	153.890	198.750	129.000	-69.750
01445 Πώληση Ζώων και Ζωϊκών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products	410.732	449.050	423.640	-25.410
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	590.463	1.166.500	1.016.500	-150.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	590.463	1.166.500	1.016.500	-150.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	410.732	449.050	423.640	-25.410
01750 Χορηγίες - Grants	1.974.669	9.075.000	3.441.750	-5.603.250
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	590.463	1.166.500	1.016.500	-150.000
01750 Διένορος Προγράμματα - Various Programmes	590.463	1.166.500	1.016.500	-150.000
1204 ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - VETERINARY SERVICES	1.974.669	9.075.000	3.441.750	-5.603.250
120400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	2.700	3.000	2.700	-300
01100 Εμπορικοί Φόροι - Indirect Taxes	2.700	3.000	2.700	-300
01200 Άλλοι Εμπορικοί Φόροι - Other Indirect Taxes	2.700	3.000	2.700	-300
01256 Τέλη Εκδόσεις Επαγγελματικής Αδεσίας Φροντιστή / Εκπαρδευτή Ζώων - Fees for the Issuing of Professional Permits for Animal Keeper/Trainer				

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα βασιζόνται πάνω σε ταχύδομα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή Των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προμητικό Εσόδος Actual	Προμητολογικός Άγορας	Προμητολογικός Άγορας Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -			
				2011	2012	2013	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
<b>120400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>							
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		1.743.568	1.982.000		1.714.050		-267.950
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	1.653.440	1.882.000	1.694.050		1.750.000		-217.950
01306 Τέλη Υγειονομικών Επιθεωρήσεων και Ειδίκου Ζώντων Ζώων - Veterinary Fees for Sanitary Inspections and Controls of Imported Live Animals	170.736	80.000	95.000				
01317 Τέλη Υγειονομικών Επιθεωρήσεων και Ειδίκου Ζώφιων Ζώικής Προστασίας - Veterinary Fees for Sanitary Inspections and Controls of Goods of Animal Origin	1.247.631	1.500.000	1.250.000				-250.000
01318 Τέλη Υγειονομικών Επιθεωρήσεων και Ειδίκου Ζώφιων Ζώικής Παραγωγής - Veterinary Fees for Sanitary Inspections and Controls of Goods of Animal Origin	144.460	205.000	150.000				-55.000
01319 Τέλη - Περι Κτηνιατρικών Φροντικού Προϊόντων - Νόσος - Veterinary Medical Products Law Fees	45.797	43.000	45.800				2.800
01325 Κτηνιατρικά Δικαιώματα - Veterinary Fees	41.570	51.300	40.000				-11.300
01333 Τέλη Επιστημονικών Περιορισμάτων - Experimental Procedures Fees	854	1.000	850				-150
01334 Ελεγχος της Παραγωγής και Εμπορίας Ζωικού Γενετικού Υλικού - Monitoring the Production and Trade of Animals Genetic Material	2.392	1.700	2.400				700
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	90.128	100.000	50.000				-50.000
01462 Πώληση Εμβολίων και Φαρμάκων - Sale of Vaccines and Drugs	90.128	100.000	50.000				-50.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξεια - Revenue not Otherwise Classified	98.550	30.000	95.000				65.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξεια - Unclassified Income	98.550	30.000	95.000				65.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	98.550	30.000	95.000				65.000
01750 Χορηγίες - Grants	129.851	7.000.000	1.600.000				-5.400.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	129.851	7.000.000	1.600.000				-5.400.000
01752 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	4.916.855	5.219.632	5.198.569				-21.063
1205 ΤΜΗΜΑ ΔΔΣΩΝ - FORESTRY DEPARTMENT							

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύδομα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Budget	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Προϋπολογισμός Budget	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
120500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		<b>4.916.855</b>		<b>5.219.632</b>		<b>5.198.569</b>		<b>-21.063</b>
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes		1.142		1.354		1.184		-170
01200 Άλλοι Εμπειροί Φόροι - Other Indirect Taxes		1.142		1.354		1.184		-170
01227 Αδειές Εικοντής Ξύλων και Άλλες Άδειες - Timber and Other Licences		1.142		1.354		1.184		-170
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		<b>546.368</b>		<b>603.800</b>		<b>567.850</b>		<b>-35.950</b>
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		72.971		53.500		73.000		19.500
01341 Έσοδα Δασικού Κολλεγίου - Forestry College's Proceeds		72.971		53.500		73.000		19.500
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		473.397		550.300		494.850		-55.450
01449 Πώληση Ξυλείας - Sale of Timber		256.692		275.200		267.650		-7.550
01450 Έσοδα από Δασική Φυτορύα - Forestry Nurseries' Proceeds		216.705		275.100		227.200		-47.900
01500 Ενοικία, Δικαιωμάτα και Άλλοι Πρόσαρθροι - Rents, Royalties and Other Income		<b>2.584.380</b>		<b>3.047.740</b>		<b>3.640.135</b>		<b>592.395</b>
01501 Ενοικία και Δικαιωμάτα - Rents and Royalties		2.584.380		3.047.740		3.640.135		592.395
01502 Ενοικία - Rents		2.584.380		3.047.740		3.640.135		592.395
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers		49.611		64.700		43.300		-21.400
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πονώντες - Fines and Forfeits		49.611		64.700		43.300		-21.400
01577 Χρηματικές Πονώντες από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements		796.845		65.038		642.700		577.662
01650 Έσοδα Ήπι Άλλων Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified		796.845		65.038		642.700		577.662
01651 Ήπι Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income		796.845		65.038		642.700		577.662
01688 Άλλα Δικαιωμάτα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		796.845		65.038		642.700		577.662
01750 Χορηγίες - Grants		423.323		1.149.000		41.900		-1.107.100
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		423.323		1.149.000		41.900		-1.107.100
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant		423.323		1.149.000		41.900		-1.107.100

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε τοχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011			2012			2013		
	Πραγματικά Έσοδα Actual		Προϋπολο- γιασδός Budget	Προϋπολο- γιασδός Budget			Αυξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
	€	€	€	€	€		€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
<b>120500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>									
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		515.186		288.000		261.500		-26.500	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Πραγματείες - Internal Work Orders		515.186		288.000		261.500		-26.500	
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		506.346		284.500		260.500		-24.000	
01924 Εκτέλεση Έργων για Εργα του Ιδίου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department		8.840		3.500		1.000		-2.500	
<b>1206 ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΤΥΧΕΩΣ ΥΔΑΤΩΝ - WATER DEVELOPMENT DEPARTMENT</b>		53.262.174		71.734.010		64.459.050		-7.274.960	
<b>120600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>									
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes		38.807.729		44.305.000		42.235.040		-2.069.960	
01200 Άλλαι Εμμεσοί Φόροι - Other Indirect Taxes		8.800		100.000		75.010		-24.990	
01204 Δικαιωμάτα Διατρήσεων - Drilling Charges		8.800		100.000		75.010		-24.990	
01245 Τέλη Αναληστικού Νερού από το Υδροφόρο Στρώμα Ποταμού Γερμασόνετας - Water Pumping Charges from the Germasogeia River Bed		0		0		75.000		-25.000	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		36.077.931		41.650.000		39.605.030		-2.044.970	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		17.177		30.000		20.000		-10.000	
01308 Τέλη / Δικαιώματα Επιβλητικής Διεργαστηριού Οικοτείδων - Fees/Charges for the Inspection of Segmentations of Plots of Land		17.177		30.000		20.000		-10.000	
01400 Αυτιμοσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees		2.443.581		2.000.000		2.000.000		0	
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services		2.443.581		2.000.000		2.000.000		0	
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		33.617.173		39.620.000		37.585.030		-2.034.970	
01471 Έσοδα από Συστήματα Υδατοπρομήθειας - Proceeds from Water Supply Schemes		33.292.270		39.000.000		36.960.000		-2.040.000	
01472 Έσοδα από Πειραιεικά Συστήματα Υδατοπρομήθειας Χωριών - Proceeds from Peripheral Water Supply Schemes		0		0		10		10	
01473 Έσοδα από Σχέδια Αρδευσης - Proceeds from Irrigation Schemes		136.061		220.000		150.000		-70.000	
01474 Σχέδιο Νότιου Αγαωνύ - Southern Conveyer Project		2.261		0		10		10	
01476 Έσοδα από Υδατικά Έργα - Proceeds from Water Works		0		0		10		10	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα Βασικού τάγμα σε ισχύσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Έσοδων - Details of Revenue	Προγραμματική Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -			
			2011	2012				
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
<b>120600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>								
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγρούν - Proceeds from Goods and Services Rendered							
01440	Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods							
01481	Έσοδα από Συμβούλια Αποχετευσών και άλλα Αποχετευτικά Τέλη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees	71.177	100.000	165.000	65.000			
01482	Έσοδα από Σταθμούς Επεξεργασίας Λυμάτων - Proceeds from Sewerage Plants	115.404	300.000	310.000	10.000			
01650	Έσοδα Μη Άλλων Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	984.867	150.000	150.000	0			
01651	Μη Άλλων Κατατάξημα - Unclassified Income	984.867	150.000	150.000	0			
01688	Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	984.867	150.000	150.000	0			
01750	Χορηγίες - Grants	26.943	5.000	5.000	0			
01751	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	26.943	5.000	5.000	0			
01772	Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	1.184.207	1.500.000	1.500.000	0			
01900	Άλλα Λειπουργικά Έσοδα - Other Operating Income	1.184.207	1.500.000	1.500.000	0			
01920	Ενδοκυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	1.184.207	1.500.000	1.500.000	0			
01921	Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	455.140	600.000	600.000	0			
06000	Πρόσδοτοι από Τάκους - Interest Revenue	524.981	900.000	900.000	0			
06040	Άλλοι Τόκοι Εισπρακτέοι - Other Interest Receivable	524.981	900.000	900.000	0			
06041	Τόκοι από Πώληση Πόστημου Νερού - Interest Income from the Sale of Potable Water	69.841	300.000	300.000	0			
06042	Τόκοι από Πώληση Αρδεύσιμου Νερού - Interest Income from the Sale of Irrigation Water	1.639.477	2.454.010	1.840.010	-614.000			
120603 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Αμμοχάστου - Famagusta Water District Office								
01100	Εισιτσοι Φόροι - Indirect Taxes	0	0	80.000	80.000			
01200	Άλλοι Εισιτσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	0	0	80.000	80.000			
01204	Δικαιώματα Διατηρήσεων - Drilling Charges	0	0	80.000	80.000			

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε τυχόντα Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue		2011	2012	2013	Αύξηση + - Μείωση - Increase + Decrease -		
		Πραγματικό 'Εργασία Actual	Προβληματικό - Υψηλός Budget	Προβληματικό - Υψηλός Budget			
€                    €                    €                    €							
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
120603 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Αμμοχάστου - Famagusta Water District Office		1.455.552	2.280.010	1.580.010	-700.000		
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		875	10.000	10.000	0		
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		875	10.000	10.000	0		
01308 Τέλη Δικαιώματα Επιβλευτικής Αιτιωνοτήτων Οικοπέδων - Fees/Charges for the Inspection of Plots of Land		1.386.065	2.220.010	1.520.010	-700.000		
01400 Αντιμετώπια Προσωπικού - Remuneration of Employees		68.612	50.000	50.000	0		
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services		68.612	50.000	50.000	0		
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		0	10	10	0		
01473 Έσοδα από Σχέδια Αρδευσης - Proceeds from Irrigation Schemes		1.156.653	1.900.000	1.200.000	-700.000		
01474 Σχέδιο Νότιου Αγωγού - Southern Conveyer Project		229.412	320.000	320.000	0		
01481 Έσοδα από Συμβούλια Αποχετεύσεων και Άλλα Αποχετευτικά Τέλη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees		88.031	4.000	10.000	6.000		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified		88.031	4.000	10.000	6.000		
01651 Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income		88.031	4.000	10.000	6.000		
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		88.031	4.000	10.000	6.000		
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		1.265	20.000	20.000	0		
01920 Ενδοκαθερητικές Πληλήρες Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		1.265	20.000	20.000	0		
01921 Πρόσδοτοι από Τόκους - Interest Revenue		94.629	150.000	150.000	0		
06000 Άλλοι Τόκοι Εισπράκτειν - Other Interest Receivable		94.629	150.000	150.000	0		
06040 Τόκοι Πώλησης Αρδεύσιμου Νερού - Interest Income from the Sale of Irrigation Water		94.629	150.000	150.000	0		
06042 Εμμεσοί Φόροι - Indirect Taxes		0	100.000	80.000	-20.000		
01100 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes		0	100.000	80.000	-20.000		
01200 Δικαιώματα Διερήσεων - Drilling Charges		0	100.000	80.000	-20.000		
120604 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Λάρνακας - Larnaca Water District Office		1.951.040	1.910.000	1.800.000	-110.000		
01100 Εμμεσοί Φόροι - Indirect Taxes		0	100.000	80.000	-20.000		
01200 Δικαιώματα Διερήσεων - Drilling Charges		0	100.000	80.000	-20.000		

ΑΕΤΩΜΕΡΕΙΣ ΕΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Επειδή βασιζόνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθέτη της Ελλάς η προώθηση από την Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation until enacted or on actual amounts as of the date of registration					
	2011	2012	2013		
Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιασός Budget	Προϋπολο- γιασός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>120604 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Λάριακας - Larissa Water District Office</b>					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.230.097	1.380.000	1.330.000	-50.000	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	23.726	30.000	30.000	0	
01308 Τέλο / Δικαιώματα Επιβλεψις Διαχωρισμού Οικοπέδων - Fees/Charges for the Inspection of Segmentation of Plots of Land	23.726	30.000	30.000	0	
01400 Αυτισμόθια Προσωπικού - Remuneration of Employees	320.252	450.000	350.000	-100.000	
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	320.252	450.000	350.000	-100.000	
01440 Πώλησης Αγαθών - Sale of Goods	886.119	900.00	950.000	50.000	
01473 Έσοδα από Σχέδια Αρδευσης - Proceeds from Irrigation Schemes	252.751	300.00	300.000	0	
01474 Σχέδιο Νότιου Αγιούν - Southern Conveyer Project	491.571	500.00	500.000	0	
01481 Έσοδα από Συμβούλια Αποχετεύσεων και Άλλα Αποχετευτικά Τέλη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees	141.797	100.00	150.000	50.000	
01650 Έσοδος Μη Άλλων Κατατάξημα - Revenue, not Otherwise Classified	120.592	30.00	40.00	10.000	
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	120.592	30.00	40.00	10.000	
01688 Άλλα Δικαιωμάτα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	120.592	30.00	40.00	10.000	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	579.348	300.00	300.000	0	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	579.348	300.00	300.000	0	
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	579.348	300.00	300.000	0	
06000 Πρόσδοση από Τόκους - Interest Revenue	21.003	100.00	50.000	-50.000	
06040 Άλλοι Τόκοι Εισπρακτέοι - Other Interest Receivable	21.003	100.00	50.000	-50.000	
06042 Τόκοι από Πώληση Αρδεύσιμου Νερού - Interest Income from the Sale of Irrigation Water	21.003	100.00	50.000	-50.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προμηθευτικά μέσα 'Εσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδών - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Αποτιμήσεις	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα	Προϋπολογισμός Βudget	Πραγματικά Έσοδα	Προϋπολογισμός Βudget	Πραγματικά Έσοδα	Προϋπολογισμός Βudget	
		€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
120005 Επαρχιακά Γραφεία Υδάτων Λεμεσού - Limassol Water District Office		8.532.543	13.295.000		9.470.000			-3.825.000
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes		651.974	1.510.000		1.560.000			50.000
01200 Άλλοι Εμπειροι Φόροι - Other Indirect Taxes		651.974	1.510.000		1.560.000			50.000
01204 Δικαιώματα Διατρίσεων - Drilling Charges		0	60.000		60.000			0
01245 Τέλη Ανταπόσης Νερού από το Υδροφόρο Στρώμα Ποταμού Γερμασσόνεας - Water Pumping Charges from the Germasoyia River Bed		651.974	1.450.000		1.500.000			50.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		5.755.632	9.995.000		6.110.000			-3.885.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		33.521	45.000		50.000			5.000
01308 Τέλη / Δικαιώματα Επιβλεπτικής Διαχειριστικού Οικοπεδίων - Fees/Charges for the Inspection of Segmentation of Plots of Land		33.521	45.000		50.000			5.000
01400 Αντημσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees		797.564	1.300.000		900.000			-400.000
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services		797.564	1.300.000		900.000			-400.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		4.924.547	8.650.000		5.160.000			-3.490.000
01471 Εσοδά από Συστήματα Υδατοπρομήθειας - Proceeds from Water Supply Schemes		4.330.323	8.000.000		4.500.000			-3.500.000
01473 Εσοδά από Σχέδια Αρδευσης - Proceeds from Irrigation Schemes		33.338	60.000		60.000			0
01474 Σχέδιο Νότιου Αγανού - Southern Conveyer Project		393.904	400.000		420.000			20.000
01481 Έσοδα από Συμβούλια Αποχετευτικών και Άλλα Αποχετευτικά Τελη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees		166.982	190.000		180.000			-10.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified		253.768	190.000		200.000			10.000
01651 Μη Άλλος Κατατάξημα - Unclassified Income		253.768	190.000		200.000			10.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Επιφορές - Other Fees, Charges and Contributions		253.768	190.000		200.000			10.000
01900 Άλλα Λεπτομερικά Έσοδα - Other Operating Income		1.823.312	1.500.000		1.500.000			0
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		1.823.312	1.500.000		1.500.000			0
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		1.823.312	1.500.000		1.500.000			0

## ΑΕΤΩΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Επίκληση στην Αγία Τριάδα

A BILL TO AMEND THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

Τα προβληματικά βασικούνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων						
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προηγμετική Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget			Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
			€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>120605 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Λεμεσού - Limassol Water District Office</b>						
06000 Πρόσθιοι από Τόκους - Interest Revenue	37.857	100.000	100.000	100.000	0	0
06040 Άλλοι Τόκοι Εισπράκτει - Other Interest Receivable	21.106	50.000	50.000	50.000	0	0
06041 Τόκοι από Πώληση Πόσιμου, Νερού - Interest Income from the Sale of Potable Water	16.751	50.000	50.000	50.000	0	0
<b>120606 Επαρχιακό Γραφείο Υδάτων Πάφου - Paphos Water District Office</b>						
01300 Εσόδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	7.341.385	9.770.000	9.114.000	9.114.000	-656.000	-656.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	6.427.010	9.360.000	8.714.000	8.714.000	-646.000	-646.000
01308 Τέλο Δικαιώματα Επιβλεπτικού Αιχμοτρισμού Οικοπέδων - Fees/Charges for the Inspection of Segmentation of Plots of Land:	21.987	30.000	29.000	29.000	-1.000	-1.000
01400 Ανημισθίο Προσωπικού - Remuneration of Employees	0	1.300.000	1.300.000	1.300.000	0	0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	0	1.300.000	1.300.000	1.300.000	0	0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	6.405.023	8.030.000	7.385.000	7.385.000	-645.000	-645.000
01472 Εσόδα από Παραγραφικά Συστήματα Υδατοπρομητείας Χωριών - Proceeds from Peripheral Water Supply Schemes	4.058.939	4.800.000	4.500.000	4.500.000	-300.000	-300.000
01473 Εσόδα από Σχέδια Αρδευσης - Proceeds from Irrigation Schemes	2.346.084	3.230.000	2.885.000	2.885.000	-345.000	-345.000
01650 Εσόδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	914.375	10.000	100.000	100.000	90.000	90.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	914.375	10.000	100.000	100.000	90.000	90.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	914.375	10.000	100.000	100.000	90.000	90.000
01900 Άλλα Λειτουργικά Εσόδα - Other Operating Income	0	400.000	300.000	300.000	-100.000	-100.000
01920 Ενδοκυβρυντικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	0	400.000	300.000	300.000	-100.000	-100.000
01921 Ενδοκυβρυντικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	400.000	300.000	300.000	-100.000	-100.000
1207 ΤΗΛΙΚΗ ΜΑΓΕΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΣ - GEOLOGICAL SURVEY	96.643	377.958	209.289	209.289	-168.669	-168.669

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτεινόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύδοστη Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδόνων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσδος Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€	€	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
						2011	2012
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
120700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	96.643	377.958		209.289		-168.669	
01100 Εμπεσοί Φόροι - Indirect Taxes	65.533	350.000		100.000		-250.000	
01200 Άλλοι Εμπεοί Φόροι - Other Indirect Taxes	65.533	350.000		100.000		-250.000	
01204 Δικαιωμάτων Διατρήσεων - Drilling Charges	65.533	350.000		100.000		-250.000	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγορών - Proceeds from Goods and Services Rendered	5.892	5.000		5.000		0	
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	5.892	5.000		5.000		0	
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	5.892	5.000		5.000		0	
01500 Ενοικία, Δικαιωμάτων και Άλλοι Πρόστιοι - Rents, Royalties and Other Income	11.484	10.000		10.000		0	
01501 Ενοικία και Δικαιωμάτων - Rents and Royalties	11.484	10.000		10.000		0	
01502 Ενοικία - Rents	11.484	10.000		10.000		0	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξηα - Revenue not Otherwise Classified	8.255	10.000		10.000		0	
01651 Μη Άλλως Κατατάξηα - Unclassified Income	8.255	10.000		10.000		0	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	8.255	10.000		10.000		0	
01750 Χορηγίες - Grants	5.479	2.948		84.279		81.331	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	5.479	2.938		73.657		70.719	
01754 Έρευνα σε Περιβαλλοντικά Προγράμματα - Environmental Research Programmes	0	10		10		0	
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	5.479	2.928		73.647		70.719	
01780 Χορηγίες Διεθνών οργανώσεων και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants	0	10		10.622		10.612	
01798 Χορηγία Χρηματοδότησης Διεθνών Προγραμμάτων - Grant for Financing Various Programs	0	10		10.622		10.612	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσδος - Other Operating Income	0	10		10		0	
01920 Ένδο Κυβερνητικές Ιστοργανώσεις - Internal Work Orders	0	10		10		0	
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	10		10		0	
<b>1208 ΜΕΤΕΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - METEOROLOGICAL SERVICE</b>	<b>3.720.325</b>	<b>3.629.500</b>	<b>3.660.000</b>	<b>30.500</b>			

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζονται έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα ή νομοθεσία ή νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011		2012		2013		Αύξηση + Menor - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	
	€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
120800 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		3.720.325		3.629.500		3.660.000	30.500
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		3.644.799		3.575.000		3.625.000	50.000
01400 Αυτηματικά Προσωπικού - Remuneration of Employees	3.644.799		3.575.000		3.625.000		50.000
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	3.644.799		3.575.000		3.625.000		50.000
01650 Έσοδα Ήπι Άλλων Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	25.228		35.000		20.000		-15.000
01651 Ήπι Άλλων Κατατάξιμα - Unclassified Income	25.228		35.000		20.000		-15.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	25.228		35.000		20.000		-15.000
01750 Χορηγίες - Grants	50.298		19.500		15.000		-4.500
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	50.298		19.500		15.000		-4.500
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	638.879		910.000		910.000		0
1209 ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΔΑΣΜΟΥ - LAND CONSOLIDATION DEPARTMENT	638.879		910.000		910.000		0
120900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		2.176		5.000		5.000	0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		2.176		5.000		5.000	0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		2.176		5.000		5.000	0
01452 Πωληση Σχεδίων και Άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents		2.176		5.000		5.000	0
01900 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγλαίες - Internal Work Orders		0		5.000		5.000	0
01920 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		0		5.000		5.000	0
01921 Πρόσδοση από Τόκους - Interest Revenue		88		200.000		200.000	0
06000 Τόκοι Εκδοθέντων Δανείων - Interest on Loans Granted		88		200.000		200.000	0
06001 Τόκοι Άλλων Δανείων - Interest on Other Loans		88		200.000		200.000	0
06009 Έσοδα Εκδοθέντων Δανείων - Proceeds from Loan's Issued		636.615		700.000		700.000	0
10000 Αποτηρωμάτικη Εκδοθέντων Δανείων - Repayment of Loans Granted		636.615		700.000		700.000	0
10001 Αποτηρωμάτικη Εκδοθέντων Δανείων Δανείων - Repayments of Loan Commissioners' Debts		636.615		700.000		700.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύσασα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011 Πραγματικά Έσοδα Actual	2012 Προϋπολο- γισμός Budget	2013 Προϋπολο- γισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
1210 ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ - MINES	3.448.165	3.535.500	3.082.000		-453.500
121000 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	3.448.165	3.535.500	3.082.000		-453.500
Εμπεστο Φόροι - Indirect Taxes	327.567	305.000	355.000		50.000
01100 Άλλοι Έμπεστοι Φόροι - Other Indirect Taxes	327.567	305.000	355.000		50.000
01200 Άδειες Ερευνών για Ανεύρεση Ορυκτών - Mining Prospecting Permits	128.788	95.000	165.000		70.000
01228 Άδειες για Εκρηκτικές Υλες - Explosives' Licences	198.779	210.000	190.000		-20.000
01500 Ενοικία, Δικαιωματα και Άλλοι Πρόστισοι - Rents, Royalties and Other Income	2.874.005	3.005.000	2.515.000		-490.000
01501 Ενοικία και Δικαιωματα - Rents and Royalties	2.874.005	3.005.000	2.515.000		-490.000
01502 Ενοικία - Rents	1.282.094	1.285.000	1.285.000		0
01506 Δικαιωματα - Royalties	265.982	220.000	230.000		10.000
01508 Δικαιωματα από την Ανδρική Λατρυμικών Υλικών - Royalties from the Extraction of Quarrying Materials	1.325.929	1.500.000	1.000.000		-500.000
01550 Μεταβιβήσεις - Transfers	4.282	5.000	5.000		0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πιστές - Fines and Forfeits	4.282	5.000	5.000		0
01577 Χρηματικές Πιστές από Εξόδους Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	4.282	5.000	5.000		0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	101.133	60.500	57.000		-3.500
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	101.133	60.500	57.000		-3.500
01688 Άλλα Δικαιωματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	99.926	58.500	55.000		-3.500
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds	1.207	2.000	2.000		0
01750 Χορηγίες - Grants	141.178	160.000	150.000		-10.000
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants	141.178	160.000	150.000		-10.000
01827 Προστασία Περιβαλλοντος - Environmental Protection	771.125	1.189.850	1.465.658		275.808
1211 ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ - AGRICULTURAL RESEARCH INSTITUTE					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Εσοδά βασίζονται τάξη στην ισχύντα ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εισδόμων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
121100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		771.125	1.189.850	1.465.658		275.808
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	445.929	480.000	430.000		-50.000	
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	445.929	480.000	430.000		-50.000	
01444 Πώληση Γεωργικών Προϊόντων -Sale of Agricultural Products	43.537	30.000	30.000		0	
01445 Πώληση Ζώων και Ζωικών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products	402.392	450.000	400.000		-50.000	
01500 Ερούλα, Δικαιούμετρα και Άλλοι Πρόσθιοι - Rent, Royalties and Other Income	612	1.850	1.000		-850	
01501 Ερούλα και Δικαιούμετρα - Rent and Royalties	612	1.850	1.000		-850	
01502 Ερούλα - Rent	612	1.850	1.000		-850	
01650 Έσοδα Ήπη Άλλων Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	146.312	100.000	100.000		0	
01651 Ήπη Άλλων Κατατάξιμα - Unclassified Income	146.312	100.000	100.000		0	
01688 Άλλα Δικαιωμέτρα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	146.312	100.000	100.000		0	
01750 Χορηγίες - Grants	171.644	598.000	934.648		336.648	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	171.644	526.000	807.498		281.498	
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	171.644	526.000	807.498		281.498	
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανώσεων και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants	0	72.000	127.150		55.150	
01797 Χορηγία Συμβουλίου της Ευρώπης - Council of Europe Grant	0	72.000	10		-71.990	
01798 Χορηγία Χρηματοδότησης Διαφόρουν Προγραμμάτων - Grant for Financing Various Programmes	0	0	127.140		127.140	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	6.628	10.000	10		-9.990	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	6.628	10.000	10		-9.990	
01924 Εκτέλεση Εργασιών για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	6.628	10.000	10		-9.990	
1212 ΤΗΛΗΜΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ - DEPARTMENT OF FISHERIES AND MARINE RESEARCH	709.004	5.541.060	931.020		-4.610.040	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτίτολα ονόματα 'Εσδων βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδών - Details of Revenue	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	
	€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
121200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	709.004	5.341.060	931.020	4.610.040			
01300 Έσδων από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	15.343	81.000	91.000	10.000			
01301 Προσφορά Υπηρεσιώνς και Ελέγχου Εισαγγύμενων Τροφίμων και Αλιευτικών Προϊόντων - Provision of Services	0	0	0	45.000	45.000		
01313 Τέλη Επιθεώρησης και Ελέγχου Εισαγγύμενων Τροφίμων Imported Food and Fisheries Products	15.343	81.000	46.000	-35.000			
01440 Πωλήση Αγαθών - Sale of Goods	15.343	81.000	46.000	-35.000			
01447 Πώληση Ιχθίων - Sale of Fish							
01650 Έσδων Μη Άλλως Καταράξια - Revenue not Otherwise Classified	554.353	1.500.000	500.000	-1.000.000			
01651 Μη Άλλως Καταράξια - Unclassified Income	554.353	1.500.000	500.000	-1.000.000			
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Επιφορές - Other Fees, Charges and Contributions	554.353	1.500.000	500.000	-1.000.000			
01750 Χορηγίες - Grants	139.308	3.960.030	340.010	-3.620.020			
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	139.308	3.960.000	340.000	-3.620.000			
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	139.308	3.960.000	340.000	-3.620.000			
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants	0	30	10	-20			
01854 Διάφορες Χορηγίες για Συγκεκριμένα Έργα - Various Grants for Specific Projects	0	30	10	-20			
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσδων - Other Operating Income	0	30	10	-20			
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	0	30	10	-20			
01921 Ενδοκυβερνητικές Πλαίσιος Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	30	10	-20			
1213 ΤΜΗΜΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - DEPARTMENT OF ENVIRONMENT	297.322	2.001.620	705.030	-1.296.590			
121300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	297.322	2.001.620	705.030	-1.296.590			
01100 Εμεσοί Φόροι - Indirect Taxes	4.467	5.000	5.000	0			
01200 Άλλοι Εμπεσοί Φόροι - Other Indirect Taxes	4.467	5.000	5.000	0			
01235 Άλλες Ειδικές Αδειες - Other Special Licences	4.467	5.000	5.000	0			

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα ή Νομοθεσία ή Νομοργέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011 Προηγούμενά Έσοδα Actual	2012 Προϋπολο- γισμός Έσοδα Budget	2013 Προϋπολο- γισμός Έσοδα Budget	
	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
121300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	17.310	15.010	90.010	75.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers				
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	17.310	15.010	90.010	75.000
01580 Διοικητικό Πρόστιμα - Administrative Penalties	17.310	15.000	90.000	75.000
01581 Χρηματικές Ποινές - Monetary Penalties	0	10	10	0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	0	1.500.000	10	-1.499.990
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	0	1.500.000	10	-1.499.990
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	0	1.500.000	10	-1.499.990
01750 Χορηγίες - Grants	275.545	481.610	610.010	128.400
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	275.545	481.610	610.010	128.400
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	275.545	481.600	610.000	128.400
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της Μεταβατικής Διεύκολνσης - European Union Grant under the Transition Facility	0	10	10	0
13 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	18.599.874	21.810.772	21.461.184	-349.588
13001 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER, ADMINISTRATION	202.975	238.520	236.520	-2.000
13010 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	202.975	238.520	236.520	-2.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	4.764	8.510	6.510	-2.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	4.764	8.510	6.510	-2.000
01654 Πλησιότερος καθ' Υγέρβαστη Προηγούμενων Ετών - Past Years' Excess Payments	220	10	10	0
01686 Τέλη Κρατικού Αρχείου - State Archives Fees	4.544	5.500	5.500	0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	0	3.000	1.000	-2.000
01750 Χορηγίες - Grants	198.211	230.010	230.010	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	198.211	230.000	230.000	0
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	98.831	100.000	100.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	99.380	130.000	130.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Έσοδα βασιζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθει στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδόδων - Details of Revenue	2011			2012			2013		
	Πραγματικό Έσασα Actual		Προϋπολο- γιαμές Budget	Προϋπολο- γιαμές Budget		Aύξηση + Menor - Increase + Decrease -			
	€	€	€	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
<b>130100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>									
01750 Χορηγίες - Grants									
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants									
01851 Εθελοντικές Εισφορές Εσωτερικού - Local Voluntary Contribution									
<b>1302 ΦΥΛΑΚΕΣ - PRISONS</b>									
<b>130200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>									
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered									
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	179.369		429.000		200.000		-229.000		
01448 Πώληση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Various Goods	179.369		429.000		200.000		-229.000		
01500 Ενοικία, Δικαίωματα και άλλοι Πρόσαρσοι - Rents, Royalties and Other Income	1.440		4.932		1.644		-3.288		
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	1.440		4.932		1.644		-3.288		
01502 Ενοικία - Rents	1.440		4.932		1.644		-3.288		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified	120		300		300		0		
01651 Μη Άλλως Κατατάξια - Unclassified Income	120		300		300		0		
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	120		300		300		0		
<b>1303 ΛΣΤΥΝΟΜΙΑ - POLICE</b>									
<b>130300 Αρχηγείο Αστυνομίας - Police Headquarters</b>									
01100 Εμπειρο Φόροι - Indirect Taxes	15.029.347		18.142.000		17.908.010		-233.990		
01200 Άλλοι Εμπειροί Φόροι - Other Indirect Taxes	1.563		1.000		1.000		0		
01229 Άδειες Πυροβολικών Οπλών - Firearms Licences	1.563		1.000		1.000		0		
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	5.231.755		5.140.000		5.490.000		350.000		
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	2.381.518		2.500.000		2.600.000		100.000		
01326 Δικαιώματα Μισθωτή Αστυνομικών Υπηρεσιών - Fees from the Provision of Police Services	2.381.518		2.500.000		2.600.000		100.000		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδά βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχεύδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολογικά Εσόδα Actual	Προμηθευτικός Ύστερος Budget	€	€	€	€	Aύξηση + Νέφοση - Increase + Decrease -						
							Aύξηση + Νέφοση - Increase + Decrease -						
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>													
<b>130300 Αρχηγείο Αστυνομίας - Police Headquarters</b>													
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered												
01400	Αντιμετία Προσωπικού - Remuneration of Employees	2.492.377	2.300.000	2.500.000	2.500.000	200.000	200.000						
01402	Αντιμετία Προσωπικού Αποστασμένου σε άλλα Δήμαρα ή/και Υπηρεσίες - Remuneration of Employees Assigned to other Bodies and/or Agencies	2.492.377	2.300.000	2.500.000	2.500.000	200.000	200.000						
01440	Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	357.860	340.000	360.000	360.000	50.000	50.000						
01452	Πώληση Σχεδίων και άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	79.105	90.000	90.000	90.000	0	0						
01456	Εισηράξεις Έκδοσης Εικέθεσεων Εμπειροπραγματογνώμων - Receipts from the Issue of Experts Reports	278.755	250.000	300.000	300.000	50.000	50.000						
01500	Ενοικία, Δικαίωματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	1.998	1.000	2.000	2.000	1.000	1.000						
01501	Ενοικία και Δικαίωματα - Rents and Royalties	1.998	1.000	2.000	2.000	1.000	1.000						
01502	Ενοικία - Rents	1.998	1.000	2.000	2.000	1.000	1.000						
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers	5.586.177	7.800.000	7.750.000	7.750.000	-50.000	0						
01570	Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	5.375.521	7.500.000	7.500.000	7.500.000	0	0						
01577	Χρηματικές Ποινές από Εξωδικίες Ρυθμιστικής - Monetary Penalties from out of Court Settlements	5.375.521	7.500.000	7.500.000	7.500.000	0	0						
01600	Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	210.656	300.000	250.000	250.000	-50.000	-50.000						
01614	Εγγραφή Πυροβόλων Οπλών - Registration of Firearms	210.656	300.000	250.000	250.000	-50.000	-50.000						
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified	1.327.697	900.000	1.100.000	1.100.000	200.000	200.000						
01651	Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income	1.327.697	900.000	1.100.000	1.100.000	200.000	200.000						
01688	Άλλα Δικτύωσητα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	1.327.697	900.000	1.100.000	1.100.000	200.000	200.000						
01750	Χορηγίες - Grants	2.880.157	4.300.000	3.565.010	3.565.010	-734.990	-734.990						
01751	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	2.880.157	4.300.000	3.565.010	3.565.010	-734.990	-734.990						
01752	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	124.741	1.500.000	815.000	815.000	-685.000	-685.000						
01777	Ανάκτηση Εξόδων Ταμείων Αλληλεγγύης - Expenditure Reimbursed by Solidarity Fund	2.755.416	2.800.000	2.750.000	2.750.000	-50.000	-50.000						
01778	Ανάκτηση Εξόδων Ταμείων Εσωτερικής Ασφαλείας - Reimbursement of Expenses by the Internal Security Fund	0	0	10	10	10	10						

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προηγούμενα "Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδότων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	2011		2012		2013	
		Προϋπολογισμός	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
1304 ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - FIRE SERVICE		3.186.623	2.996.020	3.114.710		118.690	
130400 Αρχηγείο Πυροσβεστικής Υπηρεσίας - Fire Service Headquarters		3.186.623	2.996.020	3.114.710		118.690	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσίας και Αγοράν - Proceeds from Goods and Services Rendered	2.986.898	2.975.010		3.078.710		103.700	
01301 Προσφορά Υπηρεσίου - Provision of Services		9.414	20.000	12.000	-8.000		
01327 Δικαιωματα Μισθωτών Πυροσβεστικών Υπηρεσιών - Fees for the Provision of Fire Prevention Services	9.414	20.000	12.000		-8.000		
01400 Ανηματία Προσωπικού - Remuneration of Employees	2.925.903	2.874.000		3.010.000	136.000		
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	2.925.903	2.874.000		3.010.000	136.000		
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	51.581	81.010		56.710	-24.300		
01452 Πώληση Σχεδίων και άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	0	10		10	0		
01456 Εισπράξεις Εκθέσεων Εμπειρογνονάρχων - Receipts from the Issue of Experts Reports	1.564	1.000		1.700	700		
01483 Πωλήσεις Πυροσβεστικών Υδροστοιχίων - Sales of Fire Hydrants	50.017	80.000		55.000	-25.000		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified	199.725	21.000		21.000	0		
01651 Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income	199.725	21.000		21.000	0		
01673 Έσοδα από Μη Ησιτή Τήρηση των Όρων Προσφορών - Fines Imposed on the Improper Use of Tender Regulations	179.443	20.000		20.000	0		
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds	20.282	1.000		1.000	0		
01750 Χορηγίες - Grants	0	10		15.000	14.990		
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	0	10		15.000	14.990		
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	0	10		15.000	14.990		
14 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΙΟΥ, BIOMΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM	66.179.473	112.576.807		196.119.416	83.542.609		
1401 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΙΟΥ, BIOMΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM, ADMINISTRATION	12.635.515	12.417.027		113.763.686	101.346.659		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδον Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
	<b>140100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>	<b>12.635,15</b>	<b>12.417,027</b>	<b>113.763,686</b>	<b>101.346,659</b>	
01100	Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes	35.276	40.150	65.860	25.710	
01200	Άλλοι Έμπειροι Φόροι : Other Indirect Taxes	35.276	40.150	65.860	25.710	
01230	Αδείες και Ηπειρωτικά Μέτρων και Σταθμών - Weights and Measures Licences and Certificates	84	150	150	0	
01250	Τέλη για Επολήθευση και Σήμανση Μέτρων και Σταθμών και για έλεγχο συσκευασμάτων αγαθών - Fees for Verification and Stamping of Weights and Measures and for check of packaged commodities	35.192	40.000	65.710	25.710	
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	98.182	250.000	646.450	396.450	
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	98.182	250.000	130.000	-120.000	
01321	Δικαιώματα Κυπριακού Οργανισμού Προϊόντων και Ελέγχου Ποιότητας - Fees of the Cyprus Organization of Standards and Quality Control	98.182	250.000	130.000	-120.000	
01440	Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	0	0	516.450	516.450	
01448	Πωληση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Various Goods	0	0	501.450	501.450	
01481	Έσοδα από Συμβούλια Αποχετεύσεων και Άλλα Αποχετευτικά Τέλη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees	0	0	15.000	15.000	
01500	Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόστισσοι - Rents, Royalties and Other Income	10.204.206	11.466.727	112.509.526	101.042.799	
01501	Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	10.204.206	11.466.727	112.509.526	101.042.799	
01502	Ενοικία - Rents	3.578.173	4.424.717	4.149.526	-275.191	
01506	Δικαιώματα - Royalties	5.164.279	2.042.010	100.000.000	97.957.990	
01516	Δικαιώματα Διαχείρισης Μαρινών - Royalties for the Operation of Airports	1.461.754	5.000.000	8.360.000	3.360.000	
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers	0	30.000	50.000	20.000	
01570	Πρόστιμα και Χρηματικές Πονούς - Fines and Forfeits	0	30.000	50.000	20.000	
01580	Διοικητικά Πρόστιμα - Administrative Penalties	0	30.000	50.000	20.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προύπτωνα οικόπεδα 'Εσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολογισμός Εσόδων Actual	Προϋπολογισμός Budget	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			€	€	€	€	€	€			
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>											
<b>140100 Κεντρική Γραφεία - Headquarters</b>											
01650 Εσόδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	2.037.720	185.000			228.000				43.000		
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	2.037.720	185.000			228.000				43.000		
01655 Υπερπληρωμές από Προσβετές, Εμπορικά Κέντρα και Άλλα Γραφεία της Δημοκρατίας στο Εξωτερικό - Excess Payments by Embassies, Commercial Centres and Other Offices of the Republic Abroad	65.694	80.000			65.000				-15.000		
01659 Διάφορες Άλλες Υπερπληρωμές - Other Excess Payments	22.807	5.000			25.000				20.000		
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	1.949.219	100.000			138.000				38.000		
01750 Χορηγίες - Grants	242.116	415.040			243.740				-171.300		
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	242.116	415.040			243.740				-171.300		
01756 Διάφορα Πραγμάτικα - Various Programmes	44.221	250.000			121.700				-128.300		
01772 Ανάκτηση Ερέδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	41.662	35.000			42.000				7.000		
01773 Ανάκτηση Ερέδων Μονάδας Ευρωπαϊκών Δικτύων - Refund of Expenses of the European Networks Unit	156.033	130.040			80.040				-50.000		
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	0	0			10				0		
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	0	0			10				0		
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	0	0			10				0		
06000 Γραδσοδοι από Τόκους - Interest Revenue	18.015	30.100			20.100				-10.000		
06040 Άλλοι Τάκοι Εισπράκτει - Other Interest Receivable	18.015	30.000			20.000				-10.000		
06049 Άλλοι Τάκοι - Other Interest	18.015	30.000			20.000				-10.000		
06060 Μεταρροπή Ξένου Συναλλαγμάτος - Foreign Exchange Conversion	0	100			100				0		
06061 Πρόσδοση από τη Μεταρροπή Ξένου Συναλλαγμάτος - Proceeds from Foreign Exchange Conversion	0	100			100				0		
1404 ΤΙΜΗΜΑ ΕΦΟΡΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΠΑΡΑΛΗΠΤΗ - DEPARTMENT OF REGISTRAR OF COMPANIES AND OFFICIAL RECEIVER	53.543.958	100.159.780			82.355.730				-17.804.050		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβολούμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχεύτια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προηγούμενο Έτος/Actual	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
140400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	53.543.958		100.159.780		82.355.730		-17.804.050
01100 Έμμετοι Φόροι - Indirect Taxes	52.393.256		99.106.260		81.502.710		-17.603.550
01200 Άλλοι Έμμετοι Φόροι - Other Indirect Taxes	52.393.256		99.106.260		81.502.710		-17.603.550
01206 Δικαιώματα Εγγράφων Εταιρειών - Registration of Companies Fees	51.338.915		98.000.000		80.000.000		-18.000.000
01251 Τέλη Αρχής Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας - Copyright Authority Fees	627		10		10		0
01252 Τέλη Διπλωμάτων Ερευνητικής - Patent, Certificate Fees	1.044.915		1.100.000		1.500.000		400.000
01257 Τέλη Καταχώρησης Βιομηχανικών Σχεδίων, Παραδοσιακών Προϊόντων - Fees for Industrial Designs, Traditional Products	8.799		6.250		2.700		-3.550
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.150.672		1.053.500		853.000		-200.500
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	1.148.162		1.050.000		850.000		-200.000
01316 Τέλη για Εμπορικά Σήματα - Trade Mark Fees	474.580		450.000		250.000		-200.000
01338 Πτωχεύσεις και Εκκαθαρίσεις Εταιρειών - Bankruptcies and Company Liquidations	673.582		600.000		600.000		0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	2.510		3.500		3.000		-500
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	2.510		3.500		3.000		-500
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξηα - Revenue not Otherwise Classified	30		10		10		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξηα - Unclassified Income	30		10		10		0
01668 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	0		10		10		0
01750 Χορηγίες - Grants	0		10		10		0
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants	0		10		10		0
01821 Χορηγία από Ίδιωτες - Individual Grant	0		10		10		0
15 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - LABOUR AND SOCIAL INSURANCE	37.545.389		39.534.430		41.177.656		1.643.226
1501 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE, ADMINISTRATION	9.626		3.170		3.171		1

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011	2012	2013	Αύξηση + Menor + Increase + Decrease -					
				Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Βudget	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
150100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		9.626	3.170			3.171			1
Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income		0	170			171			1
Ενοικία και Δικαιώματα • Rents and Royalties		0		170		171			1
Ενοικία Γης - Rents of Land		0		170		171			1
Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		5.000	0			0			0
Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		5.000	0			0			0
Άλλα Έσοδα - Other Proceeds		5.000	0			0			0
Χορηγίες - Grants		4.626	3.000			3.000			0
Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		4.626	3.000			3.000			0
Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		4.626	3.000			3.000			0
1502 ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - LABOUR DEPARTMENT		266.517	248.010			248.010			0
150200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		266.517	248.010			248.010			0
Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes		16.694	13.000			13.000			0
Άλλοι Έμειροι Φόροι - Other Indirect Taxes		16.694	13.000			13.000			0
Τέλη Ιδιωτικών Γραφείων Εξέτρευσης Εργασιών - Private Employment Bureau Fees		16.694	13.000			13.000			0
Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		79.364	70.010			70.010			0
Ανηματία Προσωπικού - Remuneration of Employees		71.264	70.000			70.000			0
Δικαιώματα Υπερωρίων - Overtime Fees		71.264	70.000			70.000			0
Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		8.100	10			10			0
Πώληση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Various Goods		8.100	10			10			0
Χορηγίες - Grants		170.459	165.000			165.000			0
Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		170.459	165.000			165.000			0
Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant		144.787	150.000			150.000			0
Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		25.672	15.000			15.000			0
1503 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - SOCIAL INSURANCE SERVICES	34.354.348	34.665.000	37.020.000			2.355.000			

## ΑΠΠΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα διαστίζουνται πάνω σε ισχύουσα ή νομοθεσία ή έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προηγούμενη Έφοδος Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
150300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		34.354.348	34.665.000	37.020.000	37.020.000		2.355.000	
01550 Μεταβιβοτές - Transfers		34.331.191	34.640.000	36.995.000	36.995.000		2.355.000	
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers		34.331.191	34.640.000	36.995.000	36.995.000		2.355.000	
01631 Επιτροφές Ταμείου Κοινωνικών Ασφαλιστών - Social Insurance Fund Reimbursements		10.394.965	10.100.000	10.400.000	10.400.000		300.000	
01636 Επιτροφές από το Σχέδιο Εργατικών Αδειών με Απολαύσες - Annual Holidays with Pay Scheme Reimbursements		1.399.235	1.470.000	1.450.000	1.450.000		-20.000	
01637 Επιτροφές από το Σχέδιο Τερματισμού Απασχόλησης - Termination of Employment Scheme Reimbursements		1.924.315	1.820.000	2.050.000	2.050.000		230.000	
01638 Εισφορά για Κοινωνική Σύνταξη - Social Pension Reimbursement		20.612.676	21.250.000	23.095.000	23.095.000		1.845.000	
01750 Χορηγίες - Grants		23.157	25.000	25.000	25.000		0	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		23.157	25.000	25.000	25.000		0	
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		23.157	25.000	25.000	25.000		0	
<b>1504 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ - SOCIAL WELFARE SERVICES</b>								
150400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		2.028.345	1.780.010	1.790.010	1.790.010		10.000	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγρού - Proceeds from Goods and Services Rendered		953.528	1.040.000	1.000.000	1.000.000		-40.000	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		953.528	1.040.000	1.000.000	1.000.000		-40.000	
01365 Κοινωνικά Κέντρα Ευημερίας - Community Welfare Centres		174.359	200.000	200.000	200.000		0	
01366 Παιδικοκομικοί Σταθμοί - Child Care Centres		88.483	120.000	100.000	100.000		-20.000	
01369 Στρέγες για Ηλικιωμένους και Αναπτήρους - Homes for the Old and Disabled		690.666	720.000	700.000	700.000		-20.000	
01500 Εροτία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσοδοι - Rents, Royalties and Other Income		21	10	10	10		0	
01501 Εροτία και Δικαιώματα - Rents and Royalties		21	10	10	10		0	
01502 Εροτία - Rents		21	10	10	10		0	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		1.056.547	730.000	780.000	780.000		50.000	
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		1.056.547	730.000	780.000	780.000		50.000	
01653 Επιτροφή Αξιοποίησης Χρηματικής Βοήθειας - Refund of Unclaimed Monetary Assistance		590.310	400.000	400.000	400.000		0	
01659 Διάφορες Άλλες Υπερπληρωμές - Other Excess Payments		370.340	250.000	300.000	300.000		50.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

α τροπολογίανεα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύουρα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Τα προϋπολογίζουμενα Έσοδα βασιζόνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων						
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδος Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
				€	€	€
011650 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters						
01650 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters						
01651 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified						
01688 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income						
01688 Άλλα Δικαιωματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions						
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds						
01750 Χορηγίες - Grants						
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants						
01772 Ανάκτηση Εσόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union						
150401 Επαρχιακό Γραφείο Ευημερίας Λευκωσίας - Nicosia District Social Welfare Office						
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income						
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παρούγγελες - Internal Work Orders						
01924 Εκέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department						
1505 KENTRO ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΑΣ - PRODUCTIVITY CENTRE						
150501 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered						
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services						
01328 Δικαιωματα για Σερφές Μάθημάτων - Fees in Respect of Courses						
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified						
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income						
01688 Άλλα Δικαιωματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions						

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάνω στη συχνότατη ή νομοθεσία ή νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Προγραμματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
			€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
150500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			44.200		45.040		42.040		-3.000
01750 Χορηγίες - Grants			44.200		45.030		42.030		-3.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			0		10		10		0
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes			0		10		10		0
01762 Πρόγραμμα "Λεονάρδο Ντα Βίντσι" - "Leonardo da Vinci" Programme			0		10		10		0
01769 Χρηματοδοτικό Μνημόνιο 2001 (Κανονισμός 555/2000) - Financing Memorandum 2001 (Regulation 555/2000)			0		10		10		0
01772 Ανάπτυξη Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			44.200		45.000		42.000		-3.000
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανώσεων και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants			0		10		10		0
01783 Χορηγία Κοινωνικοτελευτικού Τεχνικού Συνεργούστες - Commonwealth Fund for Technical Co-operation (CFTC)			0		10		10		0
1506 ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΑΤΟΜΩΝ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ - DEPARTMENT OF SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DISABILITIES			4.899		332.000		5.000		-327.000
150600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			4.899		332.000		5.000		-327.000
01750 Χορηγίες - Grants			4.899		332.000		5.000		-327.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			4.899		332.000		5.000		-327.000
01772 Ανάπτυξη Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			4.899		332.000		5.000		-327.000
1507 ΑΝΟΤΕΡΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΠΡΟΥ - CYPRUS HIGHER HOTEL INSTITUTE			149.506		362.000		313.225		-48.775
150700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			149.506		362.000		313.225		-48.775
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered			149.506		312.000		313.225		1.225
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services			149.506		312.000		313.225		1.225
01331 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Γιώληση Προϊόντων - Proceeds from the Sale of Goods and Services			75.446		62.000		63.225		1.225
01366 Εκπαίδευση στη Biointeknoloia Επαγγελματικού και Επαγγελματικού Επαγγελμάτων - Hotel and Catering Industrial Training			74.060		250.000		250.000		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτολογιζόμενα Εσοδά βασιζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοθεσία και έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισδών - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα - Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€	€	€	Aύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
							2011	2012
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
<b>150700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			0	50.000	0	0	-50.000	-50.000
01750 Χορηγίες - Grants			0	50.000	0	0	-50.000	-50.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			0	50.000	0	0	-50.000	-50.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			0	50.000	0	0	-50.000	-50.000
<b>1509 ΤΜΗΜΑ ΕΠΙΔΙΑΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ - DEPARTMENT OF LABOUR RELATIONS</b>			8.347	12.200	12.200	0	0	0
<b>150900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			8.347	12.200	12.200	0	0	0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered			0	200	200	0	0	0
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services			0	200	200	0	0	0
01331 Έσοδα από Παροχή Υπηρεσιών και Πώληση Προϊόντων - Proceeds from the Sale of Goods and Services			0	200	200	0	0	0
01750 Χορηγίες - Grants			8.347	12.000	12.000	0	0	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			8.347	12.000	12.000	0	0	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			8.347	12.000	12.000	0	0	0
<b>1510 ΤΜΗΜΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - DEPARTMENT OF LABOUR INSPECTION</b>			182.662	777.000	414.000	-363.000	-363.000	-363.000
<b>151000 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			182.662	777.000	414.000	-363.000	-363.000	-363.000
01100 Εμπεσοί Φόροι - Indirect Taxes			105.846	210.000	70.000	-140.000	-140.000	-140.000
01200 Άλλοι Εμπεσοί Φόροι - Other Indirect Taxes			105.846	210.000	70.000	-140.000	-140.000	-140.000
01203 Δικαιωμένα Επιθεωρήστες Απολεγμάτων - Boiler Inspection Fees			105.846	210.000	70.000	-140.000	-140.000	-140.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified			39.459	0	155.000	155.000	155.000	155.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income			39.459	0	155.000	155.000	155.000	155.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds			39.459	0	155.000	155.000	155.000	155.000
01750 Χορηγίες - Grants			37.357	567.000	189.000	-378.000	-378.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			37.357	0	0	0	0	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΞΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογισμένα Έσοδα βασιζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2011	2012	2013	Διεξηγήσεις		
				Προϋπολογιστικό Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Υψηλός Βudget	Διεξηγήση + Μείωση - Increase + Decrease -
	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
151000 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters						
01750 Χορηγίες - Grants	0	567.000	189.000			-378.000
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανισμάτων και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants	0	567.000	189.000			-378.000
01798 Χορηγία Χρηματοδότησης Διαδρόμων Προγραμμάτων - Grant for Financing Various Programs	193.925.923	234.672.699	166.563.791			-68.108.908
16 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF THE INTERIOR, ADMINISTRATION	719.263	2.376.113	2.084.586			-291.527
160100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	625.714	852.350	910.340			57.990
01100 Εμπειροί Φόροι - Indirect Taxes	80.775	145.000	65.000			-80.000
01200 Άλλοι Εμπειροί Φόροι - Other Indirect Taxes	80.775	145.000	65.000			-80.000
01235 Άλλες Ειδικές Άδειες - Other Special Licences	32.110	60.000	30.000			-30.000
01259 Τέλος Διεξαγωγής Μετρήσεων - Fees for Collection of Measurements	48.665	85.000	35.000			-50.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	30.327	70.300	100.300			30.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	0	0	0			25.000
01376 Δικαιώματα Εξέτασης Απίστευτων για Χορήγηση Ποιοτεστιμονίας Αδειας κατά Παρέκκλιση σύμφωνα με το Περί Ποιοτεστιμονίας Αμυνηστικό Νόμο - Fees for the Consideration of Applications for Planning Deviation under Planning Amnesty Law	0	0	0			25.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	30.327	70.300	75.300			5.000
01453 Πωλήση Εκλογικών Καταλόγων και Έκδοση Εκλογικών Βιβλαρίων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets	0	300	300			0
01481 Εσόδα από Συμβούλια Αποχετεύσεων και άλλα Αποχετευτικά Τέλη - Proceeds from Sewerage Boards and Other Sewerage Charges of Fees	30.327	70.000	75.000			5.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	281.505	320.000	340.000			20.000
01551 Επιβαρύνσεις Φόρων και Τελών - Charges on Taxes and Fees	1.427	25.000	25.000			0
01555 Επιβαρύνσεις Πάνω σε Καθυστερημένους Φόρους και Τέλη - Charges on Taxes and Fees in Arrears	1.427	25.000	25.000			0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάντα σε σχύλουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδόνων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσόδα Actual	Προϋπολογίσμος Budget	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -			
			€	€	€	€	€	€				
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>												
<i>160100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</i>												
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers											
01570	Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	16.410		15.000		15.000		0				
01577	Χρηματικές Ποινές από Εξωδικεία Ρυθμιστικής - Monetary Penalties from out of Court Settlements	16.410		15.000		15.000		0				
01600	Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	263.668		280.000		300.000		20.000				
01602	Δικαιωμάτων Εξέτασης Απήστευτη Υια Χορήγηση Πολεοδομικών Αδειών κατά Παρακαληση από Πρόσων Σχεδίων Ανάπτυξης - Fees for the Consideration of Planning Applications in Departure of the Provisions of the Development Plans	201.280		150.000		200.000		50.000				
01619	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions Classified	62.388		130.000		100.000		-30.000				
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue.not Otherwise	132.410		100.010		100.000		-10				
01651	Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	132.410		100.010		100.000		-10				
01653	Επιστροφή Αξιογράφη Χρηματικής Βοήθειας - Refund of Unclaimed Monetary Assistance	0		0		0		-10				
01688	Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	132.410		100.000		100.000		0				
01750	Χορήγηση Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants Έσοδα από το Ταμείο Συνοχής για Συγχρηματοδότημα ενδιαφέροντος	100.697		217.020		305.020		88.000				
01751	Χορήγηση Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants Έσοδα από το Ταμείο Συνοχής για Συγχρηματοδότημα ενδιαφέροντος	100.697		217.020		305.020		88.000				
01759	Εργα - Proceeds from the Cohesion Fund for Co-financed Programmes	0		10		10		0				
01760	Πρόγραμμα "Life" - "Life" Programme	0		205.000		205.000		0				
01771	Χρηματοδοτικό Μνημόνιο 2003 (Κανονισμός 555/2000) - Financing Memorandum 2003 (Regulation 555/2000)	0		10		10		0				
01772	Ανάκτηση Εξόδου από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	100.697		12.000		100.000		88.000				
01900	Άλλα Λειτουργικά Έσόδα - Other Operating Income	0		10		10		0				
01920	Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	0		10		10		0				
01924	Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	0		10		10		0				

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδα διαστίζουνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προγραμματικά Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
			2011	2012	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>160100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			0	10	10
06000 Πρόσδοτοι από Τόκους - Interest Revenue			0	10	10
06040 Άλλοι Τόκοι Εισπράκτει - Other Interest Receivable			0	10	10
06043 Επαναδροστηριοποίηση - Reactivation			93.549	1.523.763	1.174.246
<b>160114 Ταμείο Αλιμηγύματος - Solidarity Fund</b>			93.549	1.523.763	1.174.246
01750 Χορηγίες - Grants			93.549	1.523.763	1.174.246
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			93.549	1.523.763	1.174.246
01777 Ανάκτηση Εξόδων Ταμείου Αλληλεγγύης - Expenditure Reimbursed by Solidarity Fund			93.549	1.523.763	1.174.246
<b>1602 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ - NICOSIA DISTRICT ADMINISTRATION</b>			8.488.704	11.776.020	12.383.030
<b>160200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			8.488.704	11.776.020	12.383.030
01100 Έμπεισοι Φόροι - Indirect Taxes	45.086	73.000	340.000		267.000
01200 Άλλοι Εινεστοί Φόροι - Other Indirect Taxes	45.086	73.000	340.000		267.000
01218 Αδειές Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences	13.943	18.000	20.000		2.000
01219 Αδειές Πώλησης Οινονευματωδών - Liquor Selling Licences	31.143	35.000	300.000		265.000
01235 Άλλες Ειδικές Αδειές - Other Special Licences	0	0	20.000	20.000	0
01300 Εσόδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγροτικήν - Proceeds from Goods and Services Rendered	0	0	10	20	10
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	0	0	10	20	10
01468 Πιστοποιητικά - Certificates	0	0	10	10	0
01480 Ο περι Υδηποτροφίες (Ειδικά Μέτρα) Νόμος - The Water Supply (Special Measures) Law	0	0	10	20	10
01500 Ερούλια, Δικαιούχοι και Άλλοι Πρόσωποι - Rents, Royalties and Other Income	33.303	42.000	42.000		0
01501 Ερούλια και Δικαιούχοι - Rents and Royalties	33.303	42.000	42.000		0
01502 Ερούλια - Rents	33.303	42.000	42.000		0
01550 Μετριβιβοτείς - Transfers	2.450.884	4.731.000	4.531.000		-200.000
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	388.168	2.500.000	2.500.000		0
01577 Χρηματικές Ποινές στρέ Εξώδικες Ρυθμούτος - Monetary Penalties from out of Court Settlements	388.168	2.500.000	2.500.000		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισδόμων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
				2011	2012	2013
				€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>160200 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>						
01550 Μεταβιβέσεις - Transfers						
01600 Άλλες Μεταβιβέσεις - Other Transfers						
01601 Άδειες Προμηθευτών Δρόμων και Οικοδομών - Streets and Buildings Regulation Licences	2.062.716	2.231.000	2.031.000	-20.000	-200.000	-200.000
01619 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	594.699	509.000	509.000	0	0	0
01620 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης - Community Boards' Rural Development Project Contributions	63.306	300.000	300.000	0	0	0
01621 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Αντιλημματικά και Αποχετευτικά Έργα - Community Boards' Anti Flood and Sewerage Project Contributions	161.498	172.000	172.000	0	0	0
01623 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Οδικά Έργα - Community Boards' Road Project Contributions	473.666	450.000	450.000	0	0	0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	462.591	380.000	370.000	-10.000	-10.000	-10.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	462.591	380.000	370.000	-10.000	-10.000	-10.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	462.591	380.000	370.000	-10.000	-10.000	-10.000
01750 Χρημάτισσες - Grants	0	10	10	0	0	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	0	10	10	0	0	0
01775 Χρηματοδότηση Διερθρωτικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes	0	10	10	0	0	0
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	5.496.840	6.550.000	7.100.000	550.000	550.000	550.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	5.496.840	6.550.000	7.100.000	550.000	550.000	550.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	1.563.998	2.500.000	3.000.000	500.000	500.000	500.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	3.932.842	4.050.000	4.100.000	50.000	50.000	50.000
<b>1603 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ - FAMAGUSTA DISTRICT ADMINISTRATION</b>	<b>1.541.115</b>	<b>1.950.870</b>	<b>2.013.000</b>	<b>62.130</b>		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβλεπόμενα 'Εσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχεδιά που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδου - Details of Revenue	2011			2012			2013			Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Προγραμματικό Έσοδα Actual		€	Προϋπολο- γισμός Budget		€	Προϋπολο- γισμός Budget			
			€			€			€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>										
160300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		1.541.115		1.950.870		2.013.000				62.130
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes		6.628		8.000		8.000				0
01200 Άλλοι Εμπειροί Φόροι - Other Indirect Taxes		6.628		8.000		8.000				0
01218 Αδειές Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences		2.204		3.500		3.500				0
01219 Αδειές Πώλησης Οινοπνευματώδων - Liquor Selling Licences		4.424		4.500		4.500				0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		0		1.000		1.000				0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		0		1.000		1.000				0
01468 Πιστοποιητικά - Certificates		0		1.000		1.000				0
01500 Εροτία, Δικαίωματα και άλλοι Πρόστιθοι - Rents, Royalties and Other Income		45.550		33.000		33.000				0
01501 Εροτία και Δικαίωματα - Rents and Royalties		45.550		33.000		33.000				0
01502 Εροτία - Rents		45.550		33.000		33.000				0
01550 Μετεβιβάσεις - Transfers		427.044		923.000		681.000				-242.000
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits		73.487		300.000		300.000				0
01577 Χρηματικές Ποινές από Εξόδους Ποθμίστας - Monetary Penalties from out of Court Settlements		73.487		300.000		300.000				0
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers		353.557		623.000		381.000				-242.000
01619 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions		125.286		328.000		156.000				-172.000
01621 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Αντίτιτλημαρκά και Αποχετευτικά Έργα - Community Boards' Anti Flood and Sewerage Project Contributions		27.979		65.000		56.000				-9.000
01623 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Οδικά Έργα - Community Boards' Road Project Contributions		200.292		230.000		169.000				-61.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified		210.795		90.000		90.000				0
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Undeclared Income		210.795		90.000		90.000				0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		194.169		30.000		30.000				0
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds		16.626		60.000		60.000				0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπταλογίζομενα 'Έσοδα βιβαίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομογένδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋποτακτικά Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
				2011	2012	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>160300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01750 Χορηγίες - Grants		84.037	95.870		0	-95.870
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		84.037	95.870		0	-95.870
01775 Χρηματοδότηση Διαθρησικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes		84.037	95.870		0	-95.870
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		767.061	800.000		1.200.000	400.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		767.061	800.000		1.200.000	400.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments		398.978	600.000		1.000.000	400.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του Ιδίου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department		368.083	200.000		200.000	0
<b>1604 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΑΡΝΑΚΑΣ - LARNACA DISTRICT ADMINISTRATION</b>		5.083.446	8.053.020		7.062.030	-990.990
<b>160400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01100 Εμπεσοί Φόροι - Indirect Taxes		5.083.446	8.053.020		7.062.030	-990.990
01200 Άλλοι Εμπεσοί Φόροι - Other Indirect Taxes		53.504	70.000		62.000	-8.000
01218 Άδειες Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences		53.504	70.000		62.000	-8.000
01219 Άδειες Πώλησης Οινοπνευματωδών - Liquor Selling Licences		12.251	15.000		13.000	-2.000
01235 Άλλες Ειδικές Άδειες - Other Special Licences		30.993	35.000		36.000	1.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		10.260	20.000		13.000	-7.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		0	3.020		30	-2.990
01453 Πώληση Εκλογικών Καρτλίδων και Εκδοση Εκλογικών Βιβλιαρίδων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets		0	3.020		30	-2.990
01468 Πιστοποιητικά - Certificates		0	10		10	0
01480 Ο περί Υποτοπρομήθευσης (Ειδικά Μέτρα) Νόμος - The Water Supply (Special Measures) Law		0	3.000		10	-2.990
01500 Ενοίκια, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income		70.261	180.000		160.000	-20.000
01501 Ενοίκια - Rents		70.261	180.000		160.000	-20.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΦΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011 Προγραμματικό Έσοδα Actual	2012 Προϋπολογισμός Budget	2013 Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
160400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	2.080.126	3.850.000	2.110.000	-1.740.000	-1.740.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	244.711	1.200.000	10.000	-1.190.000	-1.190.000
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	244.711	1.200.000	10.000	-1.190.000	-1.190.000
01577 Χρηματικές Ποινές από Εξόδους Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	1.835.415	2.650.000	2.100.000	-550.000	-200.000
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	703.740	1.200.000	1.000.000	-200.000	-200.000
01601 Άδειες Ρυθμίσεως Δρόμων και Οικοδομών - Streets and Buildings Regulation Licences	586.646	550.000	500.000	-50.000	-50.000
01619 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	90.337	200.000	120.000	-80.000	-80.000
01620 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης - Community Boards' Rural Development Project Contributions	65.906	200.000	80.000	-120.000	-120.000
01621 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Αντιπλημματικά και Αποχετευτικά Έργα - Community Boards' Anti Flood and Sewerage Project Contributions	388.786	500.000	400.000	-100.000	-100.000
01623 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλών για Οδικά Έργα - Community Boards' Road Project Contributions	274.919	350.000	330.000	-20.000	-20.000
01650 Έσοδα Μη Άλλων Κατατάξηα - Revenue not Otherwise Classified	274.919	350.000	330.000	-20.000	-20.000
01651 Μη Άλλων Κατατάξηα - Unclassified Income	118.432	200.000	180.000	-20.000	-20.000
01688 Άλλα Δικαιούματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	156.487	150.000	150.000	0	0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	559.058	600.000	2.100.000	1.500.000	1.500.000
01750 Χορηγίες - Grants	559.058	600.000	2.100.000	1.500.000	1.500.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	201.067	.0	1.500.000	1.500.000	1.500.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	357.991	600.000	600.000	0	0
01775 Χρηματοδότηση Διατθεωρικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes	2.045.578	3.000.000	2.300.000	-700.000	-700.000
01900- Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	964.716	1.500.000	1.200.000	-300.000	-300.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	1.080.862	1.500.000	1.100.000	-400.000	-400.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects Within the Same Department					
01924					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα βασιζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αυξήση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011	2012	2013	
	Πραγματικά 'Εσοδα Actual	Προϋπολο- γεμένος Budget	Προϋπολο- γεμένος Budget	
<b>1 ΓΑΓΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
1605 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΛΕΜΕΣΟΥ - LIMASSOL DISTRICT				
ADMINISTRATION				
160500 Κεντρική Γραφεία - Headquarters				
01100 Ερμηνείο Φόρων - Indirect Taxes	8.782.183	11.053.340	9.005.000	-2.048.340
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	89.989	97.000	97.000	0
01218 Αξεις Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences	89.989	97.000	97.000	0
01219 Αξεις Πώλησης Οινοπνευματώδων - Liquor Selling Licences	18.681	20.000	22.000	2.000
01235 Άλλες Επιδικές Άξεις - Other Special Licences	63.532	62.000	65.000	3.000
01300 Έσοδα από Προσφρόρ Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	7.776	15.000	10.000	-5.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	0	1.000	1.000	0
01480 Ο περι Υδατοπρομήθεας (Ειδική Μέτρα) Νόμος - The Water Supply (Special Measures) Law	0	1.000	1.000	0
01500 Ενοικία, Δικαιαιώνιστα και Άλλοι Πρόσσαστοι - Rents, Royalties and Other Income	48.164	50.000	52.000	2.000
01501 Ενοικία ικαν δικαιαιώνιστα - Rents and Royalties	48.164	50.000	52.000	2.000
01502 Ενοίκια - Rents	48.164	50.000	52.000	2.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	1.406.969	3.722.050	690.000	-3.032.050
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές από Εξάδικες Πυθμένες - Monetary Penalties from out of Court Settlements	297.584	1.900.000	30.000	-1.870.000
01577 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	1.406.969	3.722.050	690.000	-3.032.050
01600 Άξεις Ρύθμισης Δρόσων και Οικοδομών - Streets and Buildings Regulation Licences	297.584	1.900.000	30.000	-1.870.000
01601 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	1.109.385	1.822.050	660.000	-1.162.050
01618 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης - Community Boards' Rural Development Project Contributions	88.819	300.000	100.000	-200.000
01619 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	270.021	532.000	200.000	-332.000
01620 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης - Community Boards' Rural Development Project Contributions	270.378	454.900	200.000	-254.900
01621 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Αντηληματικά και Απορρετικά Έργα - Community Boards' Anti Flood and Sewerage Project Contributions	72.147	142.000	60.000	-82.000
01623 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Οδική Εργα - Community Boards' Road Project Contributions	408.020	393.150	100.000	-293.150

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΙΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα δαστούνται πάνω σε ισχουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	€	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
			Προϋπολογισμός Έσοδος Budget	Προϋπολογισμός Ύστερος Budget	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
160500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			329.359	430.000	365.000	-65.000
Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified			329.359	430.000	365.000	-65.000
01650 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income			6.492	20.000	15.000	-5.000
01651 Άλλα Δικαίωμα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			322.867	410.000	350.000	-60.000
01688 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds			269.540	373.290	250.000	-123.290
Χορηγίες - Grants			269.540	373.290	250.000	-123.290
01750 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants Χρηματοδότηση Διαρθρωτικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes			269.540	373.290	250.000	-123.290
Άλλα Λεπτομερικά Έσοδα - Other Operating Income			6.638.162	6.380.000	7.550.000	1.170.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders			6.638.162	6.380.000	7.550.000	1.170.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments			1.888.640	880.000	2.550.000	1.670.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department			4.749.522	5.500.000	5.000.000	-500.000
1606 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΠΑΦΟΥ - PAPHOS DISTRICT ADMINISTRATION			4.344.780	5.541.404	4.980.555	-560.849
160600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			4.344.780	5.541.404	4.980.555	-560.849
01100 Έμποτο Φόροι - Indirect Taxes			23.216	24.713	22.039	-2.674
01200 Άλλοι Εμπειριοί Φόροι - Other Indirect Taxes			23.216	24.713	22.039	-2.674
01218 Αδειες Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences			5.177	7.176	4.000	-3.176
01219 Αδειες Πώλησης Οινοπνευματωδών - Liquor Selling Licences			18.039	17.537	18.039	502
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		0	0	100	0	-100
01440 Πωλήσεις Αγρού - Sale of Goods		0	100	0	0	-100
01453 Πωλήση Εκλογικών Καταλλογών και Εκδοση Εκλογικών Βιβλιαρίων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets		0	100	0	0	-100

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΞΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Εσόδος Actual	Προμηπολι- νισμός Budget	Προμηπολο- νισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -						
					2011	2012	2013				
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>											
<b>160600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>											
01500	Ενοίκια Δικαίωματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income		2.800	3.516		3.516	0				
01501	Ενοίκια και Δικαιώματα - Rents	2.800	3.516	3.516	3.516	0	0				
01502	Ενοίκια - Rents	2.800	3.516	3.516	3.516	0	0				
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers	1.670.371	1.816.235	1.565.000		-251.235					
01570	Ποσότητα και χορηγητικές ποινές - Fines and Forfeits	178.401	158.000	5.000		-153.000					
01577	Χρηματικές ποινές από εγκάρικες ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	178.401	158.000	5.000		-153.000					
01600	Άλλες μεταβιβάσεις - Other Transfers	1.491.970	1.658.235	1.560.000		-98.235					
01601	Άδειες ή ύπουλης άρδιμων και οικοδομών - Streets and Buildings Regulation Licences	899.597	750.000	750.000		0					
01619	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	83.778	350.235	350.000		-235					
01620	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης - Community Boards' Rural Development Project Contributions	122.269	168.000	160.000		-8.000					
01621	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για αντηλημματικά και αποχετευτικά έργα - Community Boards' Anti Flood and Sewerage Project Contributions	73.900	0	0		0					
01623	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για οδικά έργα - Community Boards' Road Project Contributions	312.426	390.000	300.000		-90.000					
01650	Έσοδα ή άλλα καταστόμata - Revenue not Otherwise Classified	415.877	390.000	390.000		0					
01651	Μη άλλα καταστόμata - Unclassified Income	415.877	390.000	390.000		0					
01688	Άλλα δικαιώματα, οφειλές και εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	12.505	12.000	12.000		0					
01689	Άλλα Εσόδα - Other Proceeds	403.372	378.000	378.000		0					
01750	Χορηγίες - Grants	184.683	406.840	400.000		-6.840					
01751	Χορηγίες ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	184.683	406.840	400.000		-6.840					
01775	Χρηματοδότηση Διαρθρωτικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes	184.683	406.840	400.000		-6.840					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασιζούνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιούς Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
			€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
160600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			2.047.833	2.900.000	2.600.000
01900 Άλλα Λεπτομερικά Έσοδα - Other Operating Income		2.047.833	2.900.000	2.600.000	-300.000
01920 Ήδη Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		580.626	1.000.000	1.000.000	-300.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments		1.467.207	1.900.000	1.600.000	-300.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department		415	5.000	10	-4.990
1607 ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ - KYRENIA DISTRICT ADMINISTRATION		415	5.000	10	-4.990
160700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		415	5.000	10	-4.990
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		415	5.000	10	-4.990
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		415	5.000	10	-4.990
01468 Πιστοποιητικά - Certificates		8.021.102	10.211.010	8.833.010	-1.378.000
1608 ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΕΟΛΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΗΣΕΩΣ - DEPARTMENT OF TOWN PLANNING AND HOUSING		8.021.102	10.211.010	8.833.010	-1.378.000
160800 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		75.614	130.010	100.010	-30.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		75.614	130.010	100.010	-30.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		0	10	10	0
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications		75.614	130.000	100.000	-30.000
01452 Πώληση Σχεδίων και άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents		271.977	300.000	300.000	0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσδοσοι - Rents, Royalties and Other Income		271.977	300.000	300.000	0
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties		271.977	300.000	300.000	0
01502 Ενοικία - Rents		7.434.160	9.700.000	8.350.000	-1.350.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers		7.434.160	9.700.000	8.350.000	-1.350.000
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers		3.064.238	4.500.000	4.000.000	-500.000
01603 Δικαιώματα Έκδοσης Πολεοδομικών Αδειών - Town Planning Fees		2.145.922	1.500.000	1.500.000	0
01617 Εισφορές Δημών για Συγκρητικά Έργα - Municipalities' Specific Project Contributions					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προηγούμενη Έσοδα - Previous Year	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
		Προηγούμενη Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget							
		€	€	€	€	€	€			
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>										
<i>160300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</i>										
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers									
01600	Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers									
01618	Εισφορές Δήμων για Οδικά Έργα - Municipalities' Road Project Contributions	901.562	2.000.000	1.500.000	-500.000					
01619	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Συγκεκριμένα Έργα - Community Boards' Specific Project Contributions	598.042	1.500.000	1.200.000	-300.000					
01623	Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Οδικά Έργα - Community Boards' Road Project Contributions	724.396	200.000	150.000	-50.000					
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenues not Otherwise Classified	234.875	73.000	75.000	2.000					
01651	Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	234.875	73.000	75.000	2.000					
01685	Επιδικαστική Εξόδου των Ιεραρχικών Πρασφυγών - Trial Expenses of Hierarchical Recourses	57.369	70.000	70.000	0					
01689	Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	177.506	3.000	5.000	2.000					
01750	Χορηγίες - Grants	4.476	8.000	8.000	0					
01751	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	4.476	8.000	8.000	0					
01760	Πρόγραμμα "Life" - "Life" Programme	0	2.000	2.000	0					
01772	Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	4.476	6.000	6.000	0					
1609 ΤΗΜΗΜΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ - CIVIL REGISTRY AND MIGRATION DEPARTMENT		11.173.497	14.849.870	12.995.030	-1.854.840					
160900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		11.173.497	14.849.870	12.995.030	-1.854.840					
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	3.455.075	4.452.000	4.282.000	-170.000					
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	8.854	12.000	12.000	0					
01339	Έξοδα Επαναπατρισμού και Απαντήσεις Περιθωρίων - Repatriation and Relief Claims Expenses	8.854	12.000	12.000	0					
01440	Πλάκατα Αγαθών - Sale of Goods	3.446.221	4.440.000	4.270.000	-170.000					
01453	Πώληση Εκλογικών Καταλόγων και Έκδοση Εκλογικών Βιβλιούρων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets	49.350	40.000	50.000	10.000					
01467	Δικαιούματα Έκδοσης Διαβατηρίων - Passport Issue Fees	3.198.052	4.000.000	4.000.000	0					
01469	Πιστοποιητικά Γεννήσεων - Birth Certificates	198.819	400.000	220.000	-180.000					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβιβλογέριαντα Έσοδα βασίζονται πάνω σε τοχύνουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Έσοδα Budget	Προϋπολογισμός Έσοδα Budget	Αύξηση + Μείωση - Ινcrease + Decrease -		
				2011	2012	2013
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
160900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		6.789.196	9.400.000		8.650.000	-750.000
01550 Μεταβιβσεις - Transfers		117.880	250.000		250.000	0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πονές - Fines and Forfeits		117.880	250.000		250.000	0
01580 Διοικητικά Πρόστιμα - Administrative Penalties		6.671.316	9.150.000		8.400.000	-750.000
01600 Άλλες Μεταβιβσεις - Other Transfers		346.042	500.000		400.000	-100.000
01606 Δικαιώμαστα Κυπριακής Υποκράτησ - Cypriot Nationality Fees		5.615.493	7.000.000		6.500.000	-500.000
01610 Μετανάστευση - Migration		709.781	1.650.000		1.500.000	-150.000
01611 Τέλη και Δικαιώματα Εγγραφής - Registration Fees and Charges		57.550	20.000		60.000	40.000
01650 Έσοδα Ήτη Αλλων Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		57.550	20.000		60.000	40.000
01651 Ήτη Αλλων Κατατάξιμα - Undifferentiated Income		57.550	20.000		60.000	40.000
01668 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		871.676	892.870	3.020		-889.850
01750 Χορηγίες - Grants		871.676	892.860	3.010		-889.850
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		2.593	892.850	3.000		-889.850
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		869.083	10	10		0
01777 Ανάκτηση Εξόδων Τραπεζών Αλληλεγγύης - Expenditure Reimbursed by Solidarity Fund		0	10	10		0
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανισμών και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants		0	10	10		0
01791 Εισφορά από τη Δικαιούχην Επιπρόσδικη Επιτροπή Μετρονόμοτευσης (ΑΕΜΕ) - Inter-Governmental Committee for Migration Contribution		0	85.000	10		-84.990
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		0	85.000	10		-84.990
01901 Λειτουργικά Έσοδα - Operating Revenues		0	85.000	10		-84.990
-01924 Εκτέλεση Έργων για Εργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department		0	85.000	10		-84.990
1610 ΤΜΗΜΑ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΟΜΕΤΡΙΑΣ - DEPARTMENT OF LANDS AND SURVEYS		142.987.254	166.945.000	106.090.000		-60.855.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβλεγμένα έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύους Νομοθετικούς ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011	2012	2013	Αύξηση + - Μείωση - Increase + Decrease -	
				Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Budget
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
161000 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	142.987.254	166.945.000	106.090.000		-60.855.000
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	33.588.746	40.000.000	25.000.000		-15.000.000
01040 Φόροι Περιουσίας - Property Taxes	33.588.746	40.000.000	25.000.000		-15.000.000
01047 Δικαιώματα Κηματολογίου και Χωρομετρίας - Land and Survey Fees	33.588.746	40.000.000	25.000.000		-15.000.000
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes	68.227.182	80.000.000	50.000.000		-30.000.000
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	68.227.182	80.000.000	50.000.000		-30.000.000
01270 Δικαιώματα Κηματολογίου και Χωρομετρίας - Land and Survey Fees	68.227.182	80.000.000	50.000.000		-30.000.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	33.627.715	40.030.000	25.040.000		-14.990.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	33.597.581	40.000.000	25.010.000		-14.990.000
01320 Τέλη Κηματολογίου και Χωρομετρίας - Land and Survey Fees	33.588.746	40.000.000	25.000.000		-15.000.000
01374 Τέλη Συμβουλίου Κηπαιαγράφησης - Fees of Cadastral Survey Council	8.835	0	10.000		10.000
01400 Αντιμετία Προσωπικού - Remuneration of Employees	30.134	30.000	30.000	0	0
01404 Δικαιώματα Παροχής Υπηρεσιών Τροφοδοσίας Οργανισμούς Δημοσίου Δικαίου - Fees and Charges for Services Rendered to Public Organisations	30.134	30.000	30.000	0	0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	2.098.800	1.905.000	2.020.000		115.000
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	2.098.800	1.905.000	2.020.000		115.000
01502 Ενοικία - Rents	2.063.207	1.900.000	2.000.000		100.000
01505 Ενοικία Γης - Rents of Land	35.593	5.000	20.000		15.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	2.166.468	1.510.000	1.530.000		20.000
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	2.166.468	1.510.000	1.530.000		20.000
01618 Εισφορές Δήμων για Οδικά Έργα - Municipalities' Road Project Contributions	2.075.850	1.500.000	1.500.000		0
01620 Εισφορές Κοινωνικών Συμβουλίων για Σχέδια Αγροτικής Contributions	90.618	10.000	30.000		20.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€	€	€	Aύξηση + Menos - Increase + Decrease -							
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>															
<b>161000 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>															
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	70.842	0	500.000	0	500.000	0	500.000							
01651	Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	70.842	0	500.000	0	500.000	0	500.000							
01671	Αξήπιος Καταθέτεις - Unclaimed Deposits	70.842	0	500.000	0	500.000	0	500.000							
07000	Πωλήσεις Παγίων - Sale of Fixed Assets	3.207.501	3.500.000	2.000.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000							
07001	Γη και Κτίρια - Land and Buildings	3.207.501	3.500.000	2.000.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000							
07002	Εκτόπιση Ακίνητης Περιουσίας - Sale of Immovable Property	3.207.501	3.500.000	2.000.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000	-1.500.000							
<b>1611 ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ - PRESS AND INFORMATION OFFICE</b>															
161100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		1.060.269	1.050.750	1.049.500	-1.250	-1.250	-1.250	-1.250							
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	983.072	1.002.500	1.002.500	0	0	0	0							
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	980.519	1.000.000	1.000.000	0	0	0	0							
01310	Τέλη Πιεστοποιημένων Μεταφράσεων - Certified Translation Fees	980.519	1.000.000	1.000.000	0	0	0	0							
01440	Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	2.553	2.500	2.500	0	0	0	0							
01455	Πώληση Εικόνων και Φωτογραφιών - Sale of Publications and Photographs	2.553	2.500	2.500	0	0	0	0							
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers	14.538	16.000	16.000	0	0	0	0							
01600	Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	14.538	16.000	16.000	0	0	0	0							
01615	Λογοκρίσια Τανιών - Film Censorship	14.538	16.000	16.000	0	0	0	0							
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	27.699	31.000	31.000	0	0	0	0							
01651	Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	27.699	31.000	31.000	0	0	0	0							
01688	Άλλα Δικαιωματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	27.699	31.000	31.000	0	0	0	0							
01750	Χορήγια - Grants	34.960	1.250	0	-1.250	-1.250	-1.250	-1.250							
01751	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	34.960	1.250	0	-1.250	-1.250	-1.250	-1.250							
01752	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	0	1.250	0	-1.250	-1.250	-1.250	-1.250							
01763	Πρόγραμμα "Media" - "Media" Programme	34.960	0	0	0	0	0	0							

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΔΩΣΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Εσδων μετέχονται πάντα σε ισχύ σύμφωνα με την έκθεση που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδων - Details of Revenue	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμές Budget	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμές Budget	Πραγματικά Έσδων Actual	Προϋπολο- γισμές Budget	
	€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΓΑΤΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
1612 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΡΙΜΝΑΣ ΚΑΙ ΑΙΤΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΩΝ - SERVICE FOR THE CARE AND REHABILITATION OF DISPLACED PERSONS	31.178		30		0		-30
161200 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	31.178		30		0		-30
01300 Έσδων από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	0		30		0		-30
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	0		30		0		-30
01466 Προϊόντα Πώλησης Βοήθειας σε Εθνος - Sales of Aid in Kind	0		30		0		-30
01650 Έσδων Ήλικων Καταράξιμα - Sales of Aid not Otherwise Classified	31.178		0		0		0
01651 Ήλικων Καταράξιμα - Unclassified Income	31.178		0		0		0
01653 Επιστρεψιή Αξόντων Χρηματικών Βοήθειας - Refund of Undclaimed Monetary Assistance	146.892		20.010		37.010		17.000
1613 ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΙΓΑΛΥΝΑ - CIVIL DEFENCE	146.892		20.010		37.010		17.000
161300 Κεντρική Γραφεία - Headquarters	146.892		20.010		37.010		17.000
01650 Έσδων Ήλικων Καταράξιμα - Revenue not Otherwise Classified	33		10		10		0
01651 Ήλικων Καταράξιμα - Unclassified Income	33		10		10		0
01689 Άλλα Έσδων - Other Proceeds	33		10		10		0
01750 Χορηγίες - Grants	146.859		20.000		37.000		17.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	146.859		10.000		15.000		5.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	146.859		10.000		15.000		5.000
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανώσεων και Κυβερνήσεων - International Organisations and Governmental Grants	0		10.000		22.000		12.000
01797 Χορηγίες Συμβουλίου της Ευρώπης - Council of Europe Grant	0		10.000		22.000		12.000
1614 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΣΥΛΟΥ - ASYLUM SERVICE	1.545.825		840.262		31.030		-809.232

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβολογίζομενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε τοχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Budget						
		€	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
161400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		1.545.925		840.262		31.030		-809.232
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		0		1.000		1.000		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		0		1.000		1.000		0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		0		1.000		1.000		0
01750 Χορηγείς Χορηγείς Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants: Χορηγείς Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	1.439.034		794.262		30.020		-764.242	
01751 Χορηγείς Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants: Ανάκτηση Επόδιων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	9.000		10		10		0	
01752 Άλλα Δικαιώματα Μετεβατικής Διεύκολυνσης - Transition Facility Programmes	1.430.034		794.242		30.000		-764.242	
01772 Εκτέλεση Έργων για Έργα του Ιδιού Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	0		10		10		0	
01776 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	106.791		45.000		10		-44.990	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	106.791		45.000		10		-44.990	
01901 Λειτουργικά Έσοδα - Operating Revenues	106.791		45.000		10		-44.990	
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του Ιδιού Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	106.791		45.000		10		-44.990	
17 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	2.041.010		1.480.010		2.200.010		720.000	
1701 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, ADMINISTRATION	1.719.142		1.020.010		1.400.010		380.000	
170100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	1.719.142		1.020.010		1.400.010		380.000	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	823.234		700.000		800.000		100.000	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	823.234		700.000		800.000		100.000	
01373 Θεωρίσεις Εισόδου - Visas	823.234		700.000		800.000		100.000	
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	5.270		60.000		40.000		-20.000	
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	5.270		60.000		40.000		-20.000	
01605 Προξενικά Δικαιώματα - Consular Fees	5.270		60.000		40.000		-20.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προμηθευτές μας 'Εσοδα διατίθονται πάνω σε ισχύουσα Νομοδεστια ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
Περιγραφή Εσδόνων - Details of Revenue  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδόνων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				2011	2012
<b>1 ΓΑΛΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<i>170100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</i>					
01650 Έσοδα ΛΗΤ Άλλως Κατατάξιμα - Revenues not Otherwise Classified	503.245	220.000	220.000		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	503.245	220.000	220.000		0
01655 Υπερτηλωριμές από Πρεσβείες, Εμπορικά Κέντρα και Άλλα Γραφεία της Διπλοκρατίας στο Εξωτερικό - Excess Payments by Embassies, Commercial Centres and Other Offices of the Republic Abroad	221.481	200.000	200.000		0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	281.764	20.000	20.000		0
01750 Χορηγίες - Grants	2.562	40.000	340.000		300.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	2.562	40.000	340.000		300.000
01772 Ανάκτηση Ερόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	2.562	10.000	10.000		0
01777 Ανάκτηση Ερόδων Ταμείων Αλληλεγγύης - Expenditure Reimbursed by Solidarity Fund	0	30.000	330.000		300.000
07000 Πληλήσεις Πλαγίων - Sale of Fixed Assets	384.831	10	10		0
07001 Γη και Κτίρια - Land and Buildings	384.831	10	10		0
07002 Εκτρίψη Ακίνητης Περιουσίας - Sale of Immovable Property	384.831	10	10		0
<i>1702 ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - FOREIGN SERVICES</i>					
<i>17021 Κοινές Υπηρεσίες - Common Services</i>					
06000 Πρόσαδμοι από Τόκους - Interest on Deposits	321.868	460.000	800.000		340.000
06020 Τόκοι Καταθέσεων - Interest on Deposits	34.364	160.000	200.000		40.000
06021 Τραπεζικοί Λογαριασμοί και Επενδύσεις - Bank Accounts and Investments	34.364	160.000	200.000		40.000
06060 Μεταρροτή Ξένου Συναλλαγμάτων - Foreign Exchange Conversion	287.504	300.000	600.000		300.000
06061 Πρόσαδμοι από τη Μεταρροτή Ξένου Συναλλαγμάτων - Proceeds from Foreign Exchange Conversion	287.504	300.000	600.000		300.000
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	6.202.191.170	6.505.123.052	6.335.619.327		-169.503.725
1801 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF FINANCE, ADMINISTRATION	32.637.350	50.734.570	177.655.000		126.920.430

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προμηθευτικά βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομογράφηση που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προγραμματικά Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -			
				2011	2012	2013	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
180100 Κεντρικό Γραφείο - Headquarters		32.637.350	50.734.570		177.086.480		126.351.910
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	8.943.158	27.000.000	155.000.000		128.000.000		
01080 Άλλοι Άμεσοι Φόροι - Other Direct Taxes	8.943.158	27.000.000	155.000.000		128.000.000		
01081 Έκτακτη Εισφορά - Special Contribution	8.943.158	27.000.000	155.000.000		128.000.000		
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes	233.953	91.500	91.500		93.400		
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	233.953	91.500	91.500		93.400		
01205 Δικαιούματα Εγγραφής Ασφαλιστικών Γραφείων - Insurance Agents' Rights	215.022	85.000	85.000		83.400		
01225 Αδείες Ασφαλιστικών Εταιρειών - Insurance Companies Licences	18.931	6.500	6.500		10.000		3.500
Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αναθέματα - Proceeds from Goods and Services Rendered	30.755	33.020	33.020		33.020		0
01300 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	30.755	33.020	33.020		33.020		0
01314 Τέλη Συμμετοχής σε Προγράμματα - Participation Programmatic Fees	0	10	10		10		0
01315 Τέλη Χρήσης Αθευστών και Εξοπλισμού - Usage Fees of Facilities and Equipment	0	10	10		10		0
01332 Τέλη για Εξέταση Λογαριασμών - Fee for Companies Auditing	30.755	33.000	33.000		33.000		0
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	113.990	250.000	250.000		100.010		-149.990
01570 Πορόσιμα και Χρηματικές Πονές - Fines and Forfeits	0	100.000	100.000		100.000		0
01680 Διοικητικά Πρόστιμα - Administrative Penalties	0	100.000	100.000		100.000		0
01690 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	113.990	150.000	150.000		10		-149.990
01692 Δικαιώματα Εξετάσεων - Exam Fees	113.990	150.000	150.000		10		-149.990
01695 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	891.976	100.020	100.020		100.020		0
01691 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	891.976	100.020	100.020		100.020		0
01694 Πληρωμές καθ' Υπέρβαση Προηγούμενων Ετών - Past Years Excess Payments	553.522	100.000	100.000		100.000		0
01695 Επιδικαστικά Εξόδων των Ιεραρχικών Προσωπιγών - Trial Expenses of Hierarchical Resources	0	10	10		10		0
01699 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds	338.454	10	10		10		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτίτλοι ονόματα έσοδων βασικούτατη πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδών - Details of Revenue	Πραγματικό Έσδων Actual	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
180100 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters							
01750 Χορηγίες - Grants		73.904		60.020		60.020	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		73.904		60.010		60.010	0
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant		18.492		10		10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		55.412		60.000		60.000	0
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανισμών και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants		0		10		10	0
01792 Εισφορές από τη Ξένη Τεχνική Βοήθεια - Foreign Technical Assistance Contributions		0		10		10	0
06000 Πρόσδοτοι από Τάκους - Interest Revenue		6.113.222		4.700.000		5.200.000	500.000
06001 Τόκοι Εκδοθέντων Δανείων - Interest on Loans Granted		5.077.572		4.500.000		5.000.000	500.000
06004 Τόκοι από Εκδοθέντων Δάνεια Δυνάμεις του περι Κεντρικού Φορέα Ισότιμης Κατανομής Βαρούν Νόμιον - Interest on Loans Issued by virtue of the Central Agency for the Equal Distribution of Burdens, Law		5.077.572		4.500.000		5.000.000	500.000
06040 Άλλοι Τόκοι Εισπρακτέοι - Other Interest Receivable		1.035.650		200.000		200.000	0
06049 Άλλοι Τόκοι - Other Interest		1.035.650		200.000		200.000	0
10000 Έσοδα Εκδοθέντων Δανείων - Proceeds from Loan's Issued		16.236.392		18.500.000		16.500.000	-2.000.000
10001 Αποτύπωμα Εκδοθέντων Δανείων - Repayment of Loans Granted		16.236.392		18.500.000		16.500.000	-2.000.000
10005 Αποτύπωμα Κεφαλαίου Δανείων Κεντρικού Φορέα Ισότιμης Κατανομής Βαρούν - Principal Repayments of Central Agency for the Equal Distribution of Burdens Debt		16.236.392		18.500.000		16.500.000	-2.000.000
11000 Πώλήσεις Μετοχών - Sale of Shares		0		10		10	0
11001 Πώλήσεις Μετοχών - Sale of Shares		0		10		10	0
11002 Πώληση Μετοχών - Sale of Shares		0		10		10	0
180116 Υπηρεσίες Κρατικών Αγαρών και Προμηθειών - Services of Government Purchases and Supplies		0		0		568.520	568.520
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		0		0		508.510	508.510
01400 Αντιμετώπιση Προσωπικού - Remuneration of Employees		0		0		8.010	8.010
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services		0		0		8.000	8.000
01406 Δικαιώματα Υπερωριών - Overtime Fees		0		10		10	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Εσόδα βασίζονται πάνω σε Ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Περιγραφή Εσόδουν - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	2011		2012		
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προηπολο- γικός Budget	Προηπολο- γικός Budget		
€                    €                    €                    €					
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>180116 Υπηρεσίες Κρατικών Αγορών και Προμηθευτών - Services of Government Purchases and Supplies</b>					
Εσόδα από Προσφορά Υπηρεσών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered					
01300	0	0	0	0	
01440	0	0	500.500	500.500	
01448	0	0	500.000	500.000	
01452	0	0	500	500	
01650	0	0	60.010	60.010	
Εσόδα Μη Άλλων Καταρέξιμα - Revenue not Otherwise Classified					
01651	0	0	60.010	60.010	
01671	0	0	10	10	
01672	0	0	10.000	10.000	
01689	0	0	50.000	50.000	
<b>1803 ΤΕΛΩΝΕΙΑ - CUSTOMS AND EXCISE</b>	<b>2.388.423.505</b>	<b>2.610.499.574</b>	<b>2.340.252.032</b>	<b>-270.247.542</b>	
	<b>669.018.785</b>	<b>708.521.274</b>	<b>704.291.732</b>	<b>-4.229.542</b>	
	<b>664.856.825</b>	<b>704.313.924</b>	<b>701.071.035</b>	<b>-3.242.889</b>	
<b>180300 Κεντρική Γραφεία - Headquarters</b>					
Εμποριο Φόροι - Indirect Taxes					
01100	31.922.458	35.125.050	29.224.900	-5.900.960	
01101	31.804.645	35.000.000	29.095.200	-5.904.800	
01102	116.206	117.200	128.375	11.175	
01103	116.206	117.200	128.375	11.175	
01104	1.607	7.850	515	-7.335	
01120	632.064.933	668.634.660	671.351.815	2.717.155	
01121	337.206.678	350.477.000	338.910.000	-11.567.000	
01122	218.642.203	229.500.000	253.696.500	24.196.500	
01123	15.292.210	16.560.500	26.123.900	9.563.400	
01124	10.894.457	11.500.200	10.732.150	-768.050	
01125	2.566.984	2.667.800	2.740.000	72.200	
01126	142.935	158.240	35.950	-122.290	
01127	475.680	272.000	256.750	-15.250	
01128	54.423.055	54.402.400	37.485.500	-16.916.900	
01129	6.300	6.300	3.100	-3.200	
01142	2.028				
Οχηματα για τη Μεταφορά Δικαίων ή άλλων άτομων ή άλλων οχημάτων για τη μεταφορά των ίδιων ή άλλων άτομων ή άλλων οχημάτων					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζονται "Εσοδά βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδών - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδά Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>180300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>					
01100 Εμπεσοί Φόροι - Indirect Taxes					
01120 Φόροι Κατανάλωσης - Excise Duties					
01143 Οχήματα τύπου "ζέπ", "λαντ-ρέβερ" και Παρόμοια Οχήματα - Motor Vehicles of the "jeep" and "land-rover" type and Similar Vehicles	202.229	0	0	0	0
01144 Οχήματα Διπλοκαρέτινα - Double Cabin Motor Vehicles	548.706	1.025.300	123.240	-902.060	
01145 Μοτοσυκλέτες - Motorcycles	575.687	713.770	231.075	-482.695	
01146 Οχήματα τύπου "Van" - Motor Vehicles of the "Van" type	96.497	79.500	171.500	92.000	
01147 Πρόσθετος Φόρος Κατανάλωσης Τάνα στα Οχήματα - Added Consumption tax on Motor Vehicles	1.025.584	1.271.650	842.150	-429.500	
01200 Άλλοι Εμπεσοί Φόροι - Other Indirect Taxes	849.434	554.214	495.130	-59.084	
01217 Άδειες Αποθήκευσης Αποταμιεύσης - Licences of Bonded Warehouses	789.295	465.554	408.880	-56.674	
01235 Άλλες Ειδικές Άδειες - Other Special Licences	60.139	88.660	86.250	-2.410	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγροτικά - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.544.724	1.936.650	1.130.727	-805.923	
01400 Αντημσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees	1.543.711	1.935.500	1.129.700	-805.800	
01406 Δικαιωμάτα Υπερωριών - Overtime Fees	1.543.711	1.935.500	1.129.700	-805.800	
01440 Πώλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	1.013	1.150	1.027	-123	
01468 Πιστοποιητικά - Certificates	1.013	1.150	1.027	-123	
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσσοδοι - Rents, Royalties and Other Income	122.951	261.550	205.400	-56.150	
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	122.951	261.550	205.400	-56.150	
01504 Ενοικία Αποθηκών και Αποβαθρών - Stores and Quay Rents	122.951	261.550	205.400	-56.150	
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	1.013.054	1.046.700	934.570	-112.130	
01554 Επιβαρυντες Φόρουν και Τελένιν - Charges on Taxes and Fees	587.126	575.400	523.770	-51.630	
01552 Επιβαρύνσεις πάνω σε Καθιστερημένους Φόρους - Charges on Taxes in Arrears	587.126	575.400	523.770	-51.630	
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	425.928	471.300	410.800	-60.500	
01577 Χρηματικές Ποινές από Εξωδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	425.928	471.300	410.800	-60.500	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδα διατίθονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Εισόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Menor - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
180300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified	432.914	481.250	508.400		27.150
01651 Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income	432.914	481.250	508.400		27.150
01688 Άλλα Δικαιούματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	432.914	481.250	508.400		27.150
01750 Χορηγίες - Grants	626.710	209.200	267.000		57.800
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	264.602	209.200	267.000		57.800
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	264.602	209.200	267.000		57.800
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants	362.108	0	0		0
01821 Χορηγία από Ιδιώτες - Individual Grant	362.108	0	0		0
06000 Πρόσδοτοι από Τάκους - Interest Revenue	421.607	272.000	174.600		-97.400
06040 Άλλοι Τάκοι Εισπρακτέοι - Other Interest Receivable	421.607	272.000	174.600		-97.400
06049 Άλλοι Τάκοι - Other Interest	421.607	272.000	174.600		-97.400
180311 Υπηρεσία φόρου Προστιθέμενης Αξίας - Value Added Tax Service	1.719.404.720	1.901.978.300	1.635.960.300		-266.018.000
01100 Εμπορικοί Φόροι - Indirect Taxes	1.718.345.685	1.901.000.000	1.635.000.000		-266.000.000
01160 Φόρος Προστιθέμενης Αξίας - Value Added Tax	1.718.345.685	1.901.000.000	1.635.000.000		-266.000.000
01161 Φόρος Προστιθέμενης Αξίας - Value Added Tax	1.718.345.685	1.901.000.000	1.635.000.000		-266.000.000
01300 Έσοδοι από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγορών - Proceeds from Goods and Services Rendered	0	100	100		0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	0	100	100		0
01452 Πώληση Σχεδίων και Άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	0	100	100		0
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	860.910	700.000	700.000		0
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πονές - Fines and Forfeits	860.910	700.000	700.000		0
01577 Χρηματικές Πονές από Εγκίνεται Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	860.910	700.000	700.000		0

## ΑΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα πραΰπολογίζμενα εσόδα βασίζονται πάνω σε σχύλισα Νομοθεσία ή Νομογένεια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιφραγμένη Εσόδων - Details of Revenue	Πραΰπολογικό Έτοις Actual	Προϋπολογισμός Ύστερος Budget	Προϋπολογισμός Ύστερος Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				2011	2012
<b>1 ΓΑΤΤΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
180311 Υπηρεσία Φόρου Προστιθέμενης Αξίας - Value Added Tax Service					
01650 Έσοδα Μη Αλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	190.310	250.200	250.200		0
01651 Μη Αλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	190.310	250.200	250.200		0
01654 Πληρωμές καθ'Υπέρβαση Προηγούμενων Ετών - Past Years' Excess Payments	190.257	250.000	250.000		0
01659 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	53	200	200		0
01750 Χορηγίες - Grants	7.815	28.000	10.000		-18.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	7.815	28.000	10.000		-18.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursed by European Union	7.815	28.000	10.000		-18.000
1804 ΤΗΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ - INLAND REVENUE DEPARTMENT	2.041.350.897	2.164.649.618	1.910.020.000		-254.629.618
180400 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters	2.041.350.897	2.164.649.618	1.910.020.000		-254.629.618
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	1.943.471.528	2.056.129.618	1.849.500.000		-206.629.618
01001 Φόρος Εισοδήματος Φυσικών Προσώπων - Income Tax of Individuals	634.131.407	675.129.618	582.000.000		-93.129.618
01002 Δημόσιοι Υπάλληλοι - Government Employees	225.241.828	241.000.000	178.500.000		-62.500.000
01003 Υπόλληλοι Ημικρατικών Οργανισμών - Semi-Government Organisations' Employees	881.944	2.057.926	800.000		-1.257.926
01004 Υπόλληλοι Ιδιωτικού Τομέα - Private Sector Employees	307.886.517	329.500.000	303.000.000		-26.500.000
01005 Φόρος Εισοδήματος σύμφωνα με τους περί φορολογίας του Εισοδήματος Νόμους του 1961 έως 1992 - Income Tax according to the articles 30 - 32 of the Income Tax Laws 1961 to 1992.	3.139.716	2.000.000	3.000.000		1.000.000
01006 Υπόλληλοι Υπεράκτιων Εταιρειών - Offshore Companies Employees	41.081.927	38.571.692	41.000.000		2.428.308
01007 Αυτοργανωτούμενοι - Self - Employed	55.076.550	60.000.000	55.000.000		-5.000.000
01008 Φορολογία Τόκων από Αποταμίσεις στο Εξωτερικό - Taxation of Savings Income Abroad	812.925	2.000.000	700.000		-1.300.000
01020 Φόρος Εισοδήματος Νομικών Προσώπων - Income Tax of Legal Persons	767.563.495	790.000.000	710.000.000		-80.000.000
01021 Εταιρικός Φόρος - Corporation Tax	378.067.963	421.000.000	340.000.000		-81.000.000
01022 Εταιρικός Φόρος Επιχειρήσεων Διεθνών Δραστηριοτήτων - Corporation Tax of International Business	324.567.054	309.000.000	300.000.000		-9.000.000
01024 Νομικά Πρόσωπα - Legal Persons	154.090	0	0		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάντα σε τυχόντα νομοθεσία ή νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Περιγραφή Εισόδων - Details of Revenue	The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives		
	2011 €	2012 €	2013 €
		Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Έσοδα Budget
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>			
180400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes			
01020 Φόρος Εισοδήματος Νομικών Προσώπων - Income Tax of Legal Persons	64.754.388	60.000.000	70.000.000
01027 Ειδικές Φόρος Πιστωτικών Ιδρυμάτων - Special Tax on Credit Institutions	84.470.796	114.500.000	136.500.000
01040 Φόροι Περιουσίας - Property Taxes	833.651	500.000	500.000
01041 Φόρος Κληρονομίας - Estate Duty	12.336.902	26.000.000	86.000.000
01043 Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας - Immovable Property Tax	40.144	0	0
01044 Φόρος επι Μερισμάτων - Income Tax on Dividends	71.260.099	88.000.000	50.000.000
01045 Φόρος Κεφαλαιούχων Κερδών - Capital Gains Tax	457.305.830	476.500.000	421.000.000
01050 Άλλοι Άμεσοι Φόροι - Other Direct Taxes	457.305.830	476.500.000	421.000.000
01082 Άμεσες Φορολογίες - Direct Tax Assessments	43.210.038	50.000.000	35.000.000
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes	43.210.038	50.000.000	35.000.000
01200 Άλλοι Έμπειροι Φόροι - Other Indirect Taxes	43.210.038	50.000.000	35.000.000
01246 Τέλη Χαρτοσήμων - Stamp Duties	1.464.210	2.500.000	1.500.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.464.210	2.500.000	1.500.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	1.464.210	2.500.000	1.500.000
01468 Πιστοποιητικά - Certificates	53.186.957	56.000.000	24.000.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	53.186.957	56.000.000	24.000.000
01551 Επιβαρύνσεις Φόρων και Τελών - Charges on Taxes and Fees	52.201.291	56.000.000	23.000.000
01552 Επιβαρύνσεις πόνων σε Καθαυτορυθμένους Φόρους - Charges on Taxes in Arrears	985.566	0	1.000.000
01557 Αποζημιώσεις για την Εισπράξη Φόρων, Δημοτικών Φόρων και Οφειλών - Reimbursement for the Collection of Taxes, Rates and Charges	18.264	20.000	20.000
01750 Χορηγίες - Grants	18.264	20.000	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	18.264	20.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	18.264	20.000	0
1805 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - STATISTICAL SERVICE	6.270.693	6.535.050	5.391.255
			-1.143.795

ΑΙΓΑΙΟΝ - ΕΙΣΩΔΗΣ ΕΠΕΡΓΑΣΕΙΣ - ΔΙΤΑΧΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΡΕΒΕΝΟΥ

α προηγούμενα Έσοδα μεταξύνται πάνω σε 10χόνια στη Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Τα προϋπολογίζομενα Έσοδα βασιζόνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων							
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives							
	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011		2012		2013	
		Πραγματικά Έσοδα Actual	Πραμπολο- γιαμές Budget	Πραμπολο- γιαμές Budget	Πραμπολο- γιαμές Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
<b>180500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>							
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		6.270.693	6.535.050	5.391.255	5.391.255	-1.143.795	
01400 Αντιμεσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees	0	3.636	5.030	7.000	7.000	1.970	
01406 Δικαιωματα Υπερωριών - Overtime Fees	0	0	30	2.000	2.000	1.970	
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	3.636	5.000	5.000	5.000	5.000	0	
01451 Πωλήση Ειδώσεων - Sale of Publications	3.636	5.000	5.000	5.000	5.000	0	
01650 Έσοδα Μη Άλλων Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified	14.459	10.000	10.000	15.000	15.000	5.000	
01661 Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income	14.459	10.000	10.000	15.000	15.000	5.000	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	14.459	10.000	10.000	15.000	15.000	5.000	
01750 Χαρημάτις - Grants	524.342	350.010	410.010	410.010	410.010	60.000	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	524.342	350.010	410.010	410.010	410.010	60.000	
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	482.085	300.000	360.000	360.000	360.000	60.000	
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	0	0	10	10	10	0	
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	42.257	50.000	50.000	50.000	50.000	0	
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	5.728.256	6.170.010	4.959.245	4.959.245	4.959.245	-1.210.765	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	5.728.256	6.170.010	4.959.245	4.959.245	4.959.245	-1.210.765	
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	0	0	10	10	10	0	
01924 Εκτέλεση Έργων για τη ίδια Τμήματα - Execution of Projects Within the Same Department	5.728.256	6.170.000	4.959.235	4.959.235	4.959.235	-1.210.765	
<b>306 ΤΜΗΜΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ - DEPARTMENT OF GOVERNMENT PURCHASES AND SUPPLIES</b>							
<b>180600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>							
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	794.074	608.200	0	0	0	-608.200	
01400 Αντιμεσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees	8.535	15.100	0	0	0	-15.100	
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	8.535	15.000	0	0	0	-15.000	
01406 Δικαιωματα Υπερωριών - Overtime Fees	0	100	0	0	0	-100	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
	2011	2012	2013			
	Πραγματικός Έσοδα Actual	Πραστικός- Υποδομής Budget	Πραστικό- Υποδομής Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
	€	€	€	€		
<b>1 ΗΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>180600 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered						
01440 Πώλησης Αγαθών - Sale of Goods	534.120	503.000	0	-503.000		
01448 Πώληση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Various Goods	533.531	500.000	0	-500.000		
01452 Πώληση Σχεδίων και άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents	589	3.000	0	-3.000		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Καταστήματα - Revenue not Otherwise Classified	251.419	90.100	0	-90.100		
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	251.419	90.100	0	-90.100		
01671 Αξιόπιστες Καταθέσεις - Unclaimed Deposits	0	100	0	-100		
01672 Κατάσχεση Καταθέσεων - Seizure of Deposits	108.537	50.000	0	-50.000		
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	142.882	40.000	0	-40.000		
<b>1807 ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ - DEPARTMENT OF PUBLIC ADMINISTRATION AND PERSONNEL</b>						
<b>180700 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered						
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	9.414	2.010	2.010	0		
01314 Τέλη Συμμετοχής σε Προγράμματα - Participation Programme Fees	9.414	2.000	2.000	0		
01315 Τέλη Χρήσης Αθλουσών και Εξοπλισμού - Usage Fees of Facilities and Equipment	0	10	10	0		
01400 Αντιτίθετα Προσωπικού - Remuneration of Employees	732.955	815.000	800.000	-15.000		
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	732.955	815.000	800.000	-15.000		
01440 Πώλησης Αγαθών - Sale of Goods	0	10	10	0		
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	0	10	10	0		
01750 Χορηγίες - Grants	1.834	2.020	2.020	0		
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	1.834	2.010	2.010	0		
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της Μεταβατικής Διεύρυνσης - European Union Grant under the Transition Facility	0	10	10	0		
01772 Αντικατοπίνηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	1.834	2.000	2.000	0		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Έσοδα βασιζόνται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων						
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
		2011 Πραγματικά Εσόδα Actual	2012 Προϋπολο- γισμές Budget	2013 Προϋπολο- γισμές Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>180700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01750 Χορηγίες - Grants						
01780 Χορηγίες Διεθνών Οργανισμών και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants		0	0	10	10	0
01783 Χορηγία Κοινωνιολογικού Τεχνειου Τεχνικής Συνεργασίας - Commonwealth Fund for Technical Co-operation (CFTC)		0	433.697	505.000	525.000	20.000
<b>1808 ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ - PRINTING OFFICE</b>						
<b>180900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		433.697	505.000	525.000	20.000	
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		133.016	255.000	200.000	-55.000	
01448 Πωλήση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Various Goods		133.016	255.000	200.000	-55.000	
01451 Πωλήση Εκδόσεων - Sale of Publications		30.187	55.000	50.000	-5.000	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Καταστήμα - Revenue not Otherwise Classified		102.829	200.000	150.000	-50.000	
01651 Μη Άλλως Καταστήμα - Unclassified Income		223.131	200.000	250.000	50.000	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Επιφορές - Other Fees, Charges and Contributions		223.131	200.000	250.000	50.000	
<b>01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income</b>						
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		77.550	50.000	75.000	25.000	
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments		77.550	50.000	75.000	25.000	
<b>1809 ΤΜΗΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ - DEPARTMENT OF INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES</b>						
<b>180900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		8.218	72.000	72.000	0	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		0	52.000	52.000	0	
01304 Δικαιωματα Χρήσης του Συστήματος Αυτοματοποίησης Γραφείου - Office Automation System Licence Fees		0	50.000	50.000	0	
01307 Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή - Computer Service Fees		0	2.000	2.000	0	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολογιστικό Έσοδα Actual	Προϋπολογιστικός Έξοδος Budget	Αυξήση + Μείωση - Increase + Decrease -	Αυξήση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
130900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters						
01750 Χορηγίες - Grants		8.218		20.000	20.000	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		8.218		20.000	20.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		8.218		20.000	20.000	0
1821 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ - PUBLIC DEBT MANAGEMENT		1.613.986.903	1.490.000.000	1.722.600.000	232.600.000	
182100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		1.613.986.903	1.490.000.000	1.722.600.000	232.600.000	
06000 Πρόσδοκοι από Τόκους - Interest Revenue		5.852.674	0	100.000	100.000	
06040 Άλλοι Τόκοι Εισπράκται - Other Interest Receivable		5.852.674	0	100.000	100.000	
06049 Άλλοι Τόκοι - Other Interest		2.149.064	0	0	0	
06059 Κέρδος από Συνελλαγές ECP - Profit from ECP Transactions		3.703.610	0	100.000	100.000	
10200 Αναλήψεις Διανείων Εξωτερικού - Withdrawals of Foreign Loans		791.000.000	1.190.000.000	922.500.000	-267.500.000	
10250 Αναλήψεις Μεσοπρόθεσμων Διανείων Εξωτερικού - Withdrawals of Medium-Term Foreign Loans		0	1.000.000.000	800.000.000	-200.000.000	
10251 Εισπράκτεις από Έκδοση Ευρωπαϊκών Χρεωγράφων Μεσοπρόθεσμς Λήξης - Withdrawals of Medium Term European Securities		0	1.000.000.000	800.000.000	-200.000.000	
10300 Αναλήψεις Μακροπρόθεσμων Δικαιώματων Εξωτερικού - Withdrawals of Long-Term Foreign Loans		791.000.000	190.000.000	122.500.000	-67.500.000	
10303 Δάνεια από την Τράπεζα Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης - Loans from the Development Bank Council of Europe		0	20.000.000	27.500.000	7.500.000	
10304 Δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων - Loans from the European Investment Bank		201.000.000	170.000.000	95.000.000	-75.000.000	
10305 Δάνεια από την Τράπεζα Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης - Loans from the Development Bank Council of Europe		590.000.000	0	0	0	
10350 Αναλήψεις Διανείων Εσωτερικού - Withdrawals of Local Loans		817.134.229	300.000.000	800.000.000	500.000.000	
10400 Αναλήψεις Μεσοπρόθεσμων Διανείων Εσωτερικού - Withdrawals of Medium-Term Domestic Loans		817.134.229	300.000.000	800.000.000	500.000.000	
10403 Κρατικά Ονοματικά Χρεωγράφα Αναπτύξεως - Government Development Stocks		807.134.229	300.000.000	800.000.000	500.000.000	
10440 Διάφορα Δάνεια Εσωτερικού - Sundries Local Loans		10.000.000	0	0	0	
1822 ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΔΩΡΗΜΑΤΑ - PENSIONS AND GRATUITIES		117.541.630	180.700.000	178.300.000	-2.400.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Εσοδα βασικόντα πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν την υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσδών - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	2011		2012		2013	
			€	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>								
182200 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters			117.541.630	180.700.000	178.300.000		-2.400.000	
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	23.683.984	80.500.000			63.100.000		-17.400.000	
01080 Άλλοι Άμεσοι Φόροι - Other Direct Taxes	23.683.984	80.500.000			63.100.000		-17.400.000	
01084 Συνεισφορές για τις Συντάξεις Χρήσιμων και Ορφανών - Contributions to the Widows' and Orphans' Pensions	13.209.551	24.500.000			24.900.000		400.000	
01085 Συνεισφορά εναντί Συντάξεων - Contribution for Pensions	10.474.433	56.000.000			38.200.000		-17.800.000	
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	93.857.646	100.200.000			115.200.000		15.000.000	
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	93.857.646	100.200.000			115.200.000		15.000.000	
01625 Εισφορές για Αναγνώριση Συντάξεων Υπηρεσίας - Contribution for Recognition of Pensionable Services	260.090	200.000			200.000		0	
01641 Αποκοπή Συμπληρωματικής Συντάξεως Κρατικών Υπαλλήλων - Supplementary Pension Deduction for Civil Servant	93.597.556	100.000.000			115.000.000		15.000.000	
19 ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ - INDEPENDENT OFFICES			398.116.993	366.574.160	436.429.770		69.855.610	
1901 ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ - PLANNING BUREAU	102.588.198	103.200.000			152.300.000		49.100.000	
190100 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters	102.588.198	103.200.000			152.300.000		49.100.000	
01750 Χορηγίες - Grants	102.588.198	103.200.000			152.300.000		49.100.000	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	102.588.198	103.200.000			152.300.000		49.100.000	
01756 Διάδοχος Προγράμματα - Various Programmes	1.458.133	3.200.000			2.300.000		-900.000	
01775 Χρηματοδότηση Διερθρωτικών Προγραμμάτων και Σχεδίων - Financing of Structural Programmes and Schemes	101.130.065	100.000.000			150.000.000		50.000.000	
1902 ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ - TREASURY	295.528.795	263.374.160			284.129.770		20.755.610	
190200 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters	295.528.795	263.374.160			284.085.020		20.770.860	
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	326.407	80.000			40.000		-40.000	
01081 Άλλοι Άμεσοι Φόροι - Other Direct Taxes	326.407	80.000			40.000		-40.000	
01100 Εικαστική Εισφορά - Special Contribution	158.841.515	178.683.000			175.801.000		-2.882.000	
01101 Εισαγωγικοί Δασμοί - Import Duties	2.614	1.000			1.000		0	
01105 Εισαγωγική Επιβάρυνση Πάνω στις Εισαγωγές - Temporary Refugee Levy on Imports	2.614	1.000			1.000		0	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΣΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδα βασίζονται πάνω σε συχνόσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισδώσν - Details of Revenue	2011		2012		2013	
	Πραγματικά Έσοδα	Πραγματικά Ύστερα	Πρωτολογικός Ύστερος	Πρωτολογικός Υψηλός Μετρού	Πρωτολογικός Υψηλός Καθολικός Μετρού	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>190200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes						
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	158.838.901	178.682.000	175.800.000	-2.882.000	0	
01212 Εισφορές στο Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής - Contributions to the Social Cohesion Fund	153.665.301	170.000.000	170.000.000	-		
01214 Χρηματοπιστοποικό Τέλος - Stock Exchange Transactions' Fees	711.067	2.000.000	1.000.000	-1.000.000		
01235 Άλλες Ειδικές Λέσχες - Other Special Licences	463.080	680.000	400.000	-280.000		
01261 Φόρος και Πρόσθια Επιβεβαυση Πάνω σε Συλλογικό Στοιχήματα - Tax and Additional Charges on Pool Bettings	1.955.119	3.000.000	2.000.000	-1.000.000		
01262 Φόρος πάνω σε Ιπποδρομικό Στοιχήματα - Tax on Horserace Bettings	2.044.334	3.000.000	2.000.000	-1.000.000		
01263 Τέλη Αδειών για Συλλογικά Στοιχήματα - Bettings Licences	0	2.000	400.000	398.000		
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	3.209.960	509.000	540.000	31.000		
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	39.236	40.000	40.000	0		
01307 Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή - Computer Service Fees	39.236	40.000	40.000	0		
01400 Αντιμισθία Πρωτωπικού - Remuneration of Employees	3.170.724	469.000	500.000	31.000		
01401 Αντιμισθία Πρωτωπικού για Υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται στα Εθνικά Ταμεία - Compensation of Employees for Services Rendered to Special Funds	3.170.724	469.000	500.000	31.000		
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rehts, Royalties and Other Income	40.950.494	46.700.000	62.350.000	15.650.000		
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	523.861	500.000	550.000	50.000		
01502 Ενοικία - Rents	523.861	500.000	550.000	50.000		
01520 Άλλοι Πρόσδοτοι - Other Income	40.426.633	46.200.000	61.800.000	15.600.000		
01521 Μερισμάτα - Dividends	626.958	1.200.000	800.000	-400.000		
01522 Κεντρική Τράπεζα Κύπρου - Central Bank of Cyprus	12.320.912	10.000.000	10.000.000	0		
01531 Κρατικό Λαρέτο - Government Lottery	27.478.763	35.000.000	31.000.000	-4.000.000		
01535 Φορολόγηση Κερδών ΟΠΑΠ και Κρατικού Λαχείου - Taxation of OPAF and National Lottery	0	0	20.000.000	20.000.000		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβλεπόμενα "Εσόδα βασιζόνται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Παραγωγική Εσόδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Menorai - Increase + Decrease -		
				2011	2012	2013
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
190200 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters				131.111	650.000	90.010
01550 Μεταβιβέσεις - Transfers				32.836	50.000	40.000
01551 Επιβεβανσεις Φόρων και Τελών - Charges on Taxes and Fees				32.836	50.000	40.000
01553 Επιβεβανση πάνω σε Καθιστερημένα Έσοδα Έκτακτης Εισφοράς - Penalty and/or Interest on Arrears of Special Contribution						
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits				7.645	50.000	50.000
01577 Χρηματικές Ποινές από Εξένθησες Πυθματις - Monetary Penalties from out of Court Settlements				7.645	50.000	50.000
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers				90.630	550.000	10
01612 Δικαιωματα Εξέτασηων - Exam Fees				90.630	550.000	10
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified				76.568.815	14.125.000	7.425.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income				76.568.815	14.125.000	7.425.000
01656 Αποκοτής Συνεισφορών για Κοινωνικές Ασφαλίσεις Προηγουμένων Χρόνων - Social Insurance Fund Deductions for Previous Years				353.854	400.000	400.000
01657 Υπερτιμωμένες Μισθών και Επιδόματων - Excess Payments of Salaries and Allowances				471.152	20.000	20.000
01658 Πληρωμές λόγω Διαιτοτής Συμβατικων Υποτροφίων - Payments due to Recess of Scholarship Contracts				29.010	5.000	5.000
01659 Διάφορες Άλλες Υπερτιμωμές - Other Excess Payments				5.777.016	1.700.000	3.000.000
01671 Αζητητές Κατατέσσι - Unclaimed Deposits				1.594.090	1.500.000	1.500.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions				60.023.846	500.000	500.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds				8.324.847	10.000.000	2.000.000
01750 Χρηματίς - Grants				893.842	650.010	650.010
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants				455.702	400.010	400.010
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στη πλαίσια της Μεταβατικής Διευθύνσας - European Union Grant under the Transition Facility				0	10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union				455.702	400.000	400.000

## WENTWORTH ESTATE - DETAILS OF REVENUE

Εποικόδια βασιζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια του ΕΚΟΥ ή μεταρρυθμίσεις που αφορούν στην επίτευξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η προστασία των ανθρώπων από την παραβιάση των δικαιωμάτων τους αποτελεί την προτεραιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι Ευρωπαϊκοί Κοινωνικοί Συντονιστές αποτελούνται από τους Αντιπροσώπους των Επιτροπών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα προβολογίζομενα Εσόδα βασιζονται πάνω σε Ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν χειροτελεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων							
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives							
	Πηγήραφτη Εσόδων - Details of Revenue	2011		2012		2013	
		Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	€
011750	Χορηγίες - Grants			438.140	250.000	250.000	0
01850	Άλλες Χορηγίες - Other Grants			438.140	250.000	250.000	0
01872	Εθελοντική Μείωση Απολασθύν Κρατικών Αξιωματούχων - Voluntary Earnings Reduction of Officials of the Republic			10.534.558	12.176.400	12.685.000	508.600
06000	Πρόσδοση από Τόκους - Interest Revenue			4.952.806	6.075.400	7.084.000	1.008.600
06001	Τόκοι Εκδοθέντων Δανείων - Interest on Loans Granted			4.034.815	6.073.700	5.315.000	-758.700
06005	Τόκοι από Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Interest on Long - term Loans						
06006	Τόκοι Στεγαστικών Δανείων - Interest on Housing Loans			914.818	1.200	1.768.500	1.767.300
06007	Τόκοι Δανείων Εκτομοθέντων και Πληγέντων Επιχειρηματιών - Interest on Loans of Displaced and Affected Businesses			3.173	500	500	0
06020	Τόκοι Κατοθέστων - Interest on Deposits			5.396.925	6.000.000	5.500.000	-500.000
06021	Τραπεζικοί Λογαριασμοί και Επενδύσεις - Bank Accounts and Investments			5.396.925	6.000.000	5.500.000	-500.000
06040	Άλλοι Τόκοι Εισπράκτειο - Other Interest Receivable			24.776	1.000	1.000	0
06044	Τόκοι πάνω σε Διάφορα Άλλα Δάνεια - Interest on Various Other Loans			24.776	1.000	1.000	0
06060	Μεταρροτή Ξένου Συναλλάγματος - Foreign Exchange Conversion			160.051	100.000	100.000	0
06061	Πρόσδοση από τη Μεταρροτή Ξένου Συναλλάγματος - Proceeds from Foreign Exchange Conversion			160.051	100.000	100.000	0
07000	Πωλήσεις Πλαγίων - Sale of Fixed Assets			23.291	20.000	20.000	0
07001	Γη και Κτήμα - Land and Buildings			23.291	20.000	20.000	0
07011	Οικισμός "Ζήνωνας" Ημέρακος - "Zenon" Larnaca Housing Estate						
10000	Έσοδα Εκδοθέντων Δανείων - Proceeds from Loan's Issued			4.048.802	9.780.750	24.484.000	14.703.250
10001	Αποπληρωμή Εκδοθέντων Δανείων - Repayment of Loans Granted			4.048.802	9.780.750	24.484.000	14.703.250
10006	Αποπληρωμή Κεφαλαίου Δανείων Μακροπρόθεσμων Δανείων - Principal Repayments of Long-term Debt			727.437	670.750	15.355.000	14.714.250
10007	Αποπληρωμή Κεφαλαίου Δανείων Εκτοποθέντων και Πληγέντων Επιχειρηματιών - Principal Repayments of Displaced and Affected Businesses Debts			18.682	1.000	1.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προπολογιζόμενα Ήσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό 'Έσοδα Actual	Προβολο-Ψυγός Budget	Προβολο-Ψυγός Budget	Αύξηση + Metamor- Increase +						
				2011	2012	2013	Decrease -			
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>										
<b>190200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>										
10000 Έσοδα Εκδομένων Δανείων - Proceeds from Loan's Issued										
10001 Άποταληρωμάτι Επεδομένων Δανείων - Repayment of Loans Granted	20.285	40.000	30.000	-10.000						
10008 Αποταληρωμάτι Κεφαλαιού Δανείων Στεγαστικών Δανείων Κρατικών Υπαλλήλων - Principal Repayments of Housing Loans to Government Employees	3.282.398	6.222.000	5.568.000	-654.000						
10010 Αποταληρωμάτι Κεφαλαιού Δανείων Οργανισμού Χρηματοδοτήσεως Στρενγκ - Principal Repayments of Housing Finance Organization Debts	0	2.847.000	3.500.000	653.000						
10012 Αποταληρωμάτι Κεφαλαιού Δανείων Οργανισμού Αναπτύξεως Της - Principal Repayments of Land Development Corporations Loans	0	0	0	0						
190295 Επιπροτή Βοήθειας Παιδιών της Κύπρου - Cyprus Children's Fund Committee	0	0	0	0	44.750	44.750				
01750 Χορηγίες - Grants	0	0	0	0	44.750	44.750				
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants	0	0	0	0	44.750	44.750				
01851 Εθελοντές Εισφορές Εσωτερικού - Local Voluntary Contribution	0	0	0	0	2.500	2.500				
01852 Εθελοντές Εισφορές Εξωτερικού - Foreign Voluntary Contribution	0	0	0	0	42.250	42.250				
20 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	8.601.437	8.241.900	9.573.800	1.331.900						
2001 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE, ADMINISTRATION	1.220.262	900.900	848.800	-52.100						
200100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	1.119.195	600.000	648.000	47.900						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	456.600	200.000	200.000	0						
01400 Αντιμεσθία Προσωπικού - Remuneration of Employees Αντιμεσθία Προσωπικού Αποστολήν σε άλλα Σώματα ή ίκανη Υπηρεσίες - Remuneration of Employees Assigned to other Bodies and/or Agencies	456.600	200.000	200.000	0						

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε τσχύνα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue						
		2011 Προηγούμενος Έτος/Actual	2012 Προηγούμενος Έτος/Budget	2013 Προηγούμενος Έτος/Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
200100 Κεντρική Γραφεία - Headquarters		613.634	400.100	400.000	-	-100
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		613.634	400.100	400.000	-	-100
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		512.870	300.000	300.000	0	0
01659 Διάφορες Άλλες Υπερπληρωμές - Other Excess Payments		100.294	100.000	100.000	0	0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		470	100	0	-	-100
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds		48.961	0	48.000	-	48.000
01750 Χορηγίες - Grants		48.961	0	48.000	-	48.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		48.961	0	48.000	-	48.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		101.067	300.800	200.800	-	-100.000
200113 Αποθήκη Υπουργείου Πατέντας και Πολιτισμού - Ministry of Education and Culture Store		100.167	300.000	200.000	-	-100.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		100.167	300.000	200.000	-	-100.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods		100.167	300.000	200.000	-	-100.000
01448 Πωληση Διεργάρων Αγαθών - Sale of Various Goods		100.167	300.000	200.000	-	-100.000
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσωποι - Rents, Royalties and Other Income		900	800	800	0	0
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties		900	800	800	0	0
01502 Ενοικία - Rents		900	800	800	0	0
2002 ΑΝΩΤΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΩΤΑΤΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - HIGHER AND TERTIARY EDUCATION		1.569.591	1.553.000	1.634.000	81.000	
200200 Κεντρική Γραφεία - Headquarters		1.569.591	1.553.000	1.634.000	81.000	
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		548.971	600.000	580.000	-20.000	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		548.971	600.000	580.000	-20.000	
01355 Τέλη Αναγνώρισης Τίτλων Σπουδών KY.Σ.Α.Τ.Σ. - Education Degrees Recognition Fees C.Y.C.A.R.E.T.E.D.		189.639	200.000	200.000	0	0
01359 Δικαιώματα Αξιολόγησης/Πιστοποίησης Καρδινά Σπουδών - Σ.Ε.Κ.Α.Π. - Educational Accreditation Fees - C.E.A.		359.332	400.000	380.000	-20.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011			2012			2013			Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιζός Budget	€	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιζός Budget	€	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γιζός Budget	€	
<b>1 ΓΛΑΥΚΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>											
200200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		731.479	700.000		750.000			750.000			50.000
01650 Μεταβιβέσεις - Transfers		731.479	700.000		750.000			750.000			50.000
01600 Άλλες Μεταβιβέσεις - Other Transfers		731.479	700.000		750.000			750.000			50.000
01612 Δικαιώματα Εξετάσεων - Exam Fees		731.479	700.000		750.000			750.000			50.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		4.511	3.000		4.000			4.000			1.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		4.511	3.000		4.000			4.000			1.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		4.511	3.000		4.000			4.000			1.000
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		284.630	250.000		300.000			300.000			50.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		284.630	250.000		300.000			300.000			50.000
01921 Ενδοκυβερνητικές Πληλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		284.630	250.000		300.000			300.000			50.000
2003 ΜΕΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - SECONDARY EDUCATION		2.333.353	2.594.000		2.903.000			2.903.000			309.000
200300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		2.333.353	2.594.000		2.903.000			2.903.000			309.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		2.305.904	2.554.000		2.503.000			2.503.000			-51.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		2.305.904	2.554.000		2.503.000			2.503.000			-51.000
01348 Τέλη Εγγραφών και άλλα Τέλη Σχολείων - Enrolment and other Tuition Fees		2.871	4.000		3.000			3.000			-1.000
01351 Διδακτρικά Κριτικών Ινστιτούτων Επιμόρφωσης - Government Educational Institutions' Tuition Fees		2.303.033	2.550.000		2.500.000			2.500.000			-50.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		27.449	40.000		400.000			400.000			360.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		27.449	40.000		400.000			400.000			360.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		27.449	40.000		400.000			400.000			360.000
2004 ΜΕΣΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - SECONDARY TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION		577.140	520.000		550.000			550.000			30.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχεύδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				Προγραμματικά Εσόδα	Προμηπολογισμός Budget
				Actual	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>200400 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>	<b>577.140</b>	<b>520.000</b>	<b>550.000</b>		<b>30.000</b>
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	309.287	295.000	290.000		-5.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	309.287	295.000	290.000		-5.000
01348 Τέλη Εγγραφών και Άλλα Τέλη Σχολείων - Enrolment and other Tuition Fees	30.551	35.000	30.000		-5.000
01354 Διδακτρά Νυκτερινών Τάξεων Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών - Night Classes of Technical and Vocational Schools' Tuition Fees	268.360	250.000	250.000		0
01370 Τροφεία - Boarding Fees	10.376	10.000	10.000		0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	267.853	225.000	260.000		35.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	267.853	225.000	260.000		35.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	267.853	225.000	260.000		35.000
<b>2005 ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - PRIMARY EDUCATION</b>					
<b>200500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>	<b>2.713.540</b>	<b>2.577.000</b>	<b>2.605.000</b>		<b>28.000</b>
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	2.483.534	2.277.000	2.305.000		28.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	2.483.534	2.277.000	2.305.000		28.000
01346 Έσοδα από Κατασκηνώσεις - Receipts from Camps	75.640	87.000	75.000		-12.000
01348 Τέλη Εγγραφών και Άλλα Τέλη Σχολείων - Enrolment and other Tuition Fees	1.423.101	1.300.000	1.350.000		50.000
01352 Διδακτρά Νυκτερινών Επιμορφωτικών Κέντρων - Night Educational Institutes' Tuition Fees	984.793	890.000	880.000		-10.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	230.006	300.000	300.000		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	230.006	300.000	300.000		0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	230.006	300.000	300.000		0
<b>2006 ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ - PAEDAGOGICAL INSTITUTE</b>					
	106.585	50.000	930.000		880.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω στη σχέσινστα Νομοθετικά που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 Τhe estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	2011		2012		2013		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
			€	€	€	€	€	€	
			106.585	50.000	930.000	830.000	30.000	-30.000	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
200600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			15.883	50.000	30.000	30.000		-20.000	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified			15.883	50.000	30.000	30.000		-20.000	
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income			15.883	50.000	30.000	30.000		-20.000	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			15.883	50.000	30.000	30.000		-20.000	
01750 Χορηγίες - Grants			90.702	0	900.000	900.000		900.000	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			90.702	0	900.000	900.000		900.000	
01777 Ανάκτηση Εξόδων Ταμείου Αλληλεγγύης - Expenditure Reimbursed by Solidarity Fund			90.702	0	900.000	900.000		900.000	
2007 ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ - CYPRUS RESEARCH CENTRE			22.138	15.000	15.000	15.000		0	
200700 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			22.138	15.000	15.000	15.000		0	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified			22.138	15.000	15.000	15.000		0	
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income			22.138	15.000	15.000	15.000		0	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			58.828	32.000	88.000	88.000		56.000	
2008 ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - CULTURAL SERVICES			58.828	32.000	88.000	88.000		56.000	
200800 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			3.004	32.000	32.000	32.000		0	
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified			3.004	32.000	32.000	32.000		0	
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income			3.004	32.000	32.000	32.000		0	
01660 Έσοδα Εκδηλώσεων - Proceeds of Events			0	20.000	20.000	20.000		0	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			3.004	12.000	12.000	12.000		0	
01750 Χορηγίες - Grants			55.824	0	56.000	56.000		56.000	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			55.824	0	56.000	56.000		56.000	
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursed by European Union			55.824	0	56.000	56.000		56.000	
21 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΤΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS			274.252.227	295.502.472	264.762.458	264.762.458		-30.740.014	
2101 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΤΩΝ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS, ADMINISTRATION			4.286	63.280	27.864	27.864		-35.416	

#### **NETTOMΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE**

**Τα προϋπολογίζομενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε σχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί από τις Επικρατείες**

estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Εσόδα βασίζονται πάνω σε ταχύως Νομοθεστικά ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

		2011 Πραγματικά 'Εσδρα Actual	2012 Πραγματολογικός Budget	2013 Πραγματολογικός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
<b>Περιγραφή Εσδρων - Details of Revenue</b>					
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>210200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		68.616	180.000	100.000	-80.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		68.616	180.000	100.000	-80.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		68.616	180.000	100.000	-80.000
01750 Χορηγίες - Grants		1.069.385	1.390.000	1.730.000	340.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		1.069.385	1.390.000	1.730.000	340.000
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της Μεταβατικής Διεύρυνσης - European Union Grant under the Transition Facility		173.835	125.000	230.000	105.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		895.550	1.265.000	1.500.000	235.000
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		113.939	190.000	130.000	-60.000
01920 Ενδοτυπευτικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		113.939	190.000	130.000	-60.000
01921 Ενδοτυπευτικές Παραγγελίες Αναθύμ και Υπηρεσίαν - Intragovernmental Sales of Goods and Services		50.938	50.000	50.000	0
01923 Εκτέλεση Εργασιών για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments		63.001	140.000	80.000	-60.000
<b>210201 Επαργιακό Γραφείο Δημοσίων Σέργιου Λευκωσίας - Nicosia District Public Works Office</b>					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		676.705	700.000	700.000	0
01400 Αντιμεσθικά Προσωπικού - Remuneration of Employees		676.705	700.000	700.000	0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services		676.705	700.000	700.000	0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		240.355	250.000	250.000	0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		240.355	250.000	250.000	0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		240.355	250.000	250.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε τσχένσα Νομοθεσία ή Νομοσχένσα που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€	€	Aύξηση + Menor - Increase + Decrease -	
						2011	2012
<b>Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue</b>							
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
<b>210201 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων Έργων Λευκωσίας - Nicosia District Public Works Office</b>							
01900 Άλλα Λεπτομερικά Έσοδα - Other Operating Income	6.293.860	9.800.500	6.800.500	6.800.500	6.800.500	-3.000.000	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	6.293.860	9.800.500	500	500	500	-3.000.000	
01921 Ενδοκυβερνητικές Πλωμάρισες Αγρού και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	0	1.055.765	1.500.000	1.100.000	-400.000	
01922 Συντηρήσεις για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	4.555.429	8.000.000	5.000.000	5.000.000	5.000.000	-3.000.000	
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	702.666	300.000	700.000	700.000	400.000	400.000	
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του Ιδίου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	785.998	1.300.010	1.055.020	1.055.020	1.055.020	-244.990	
<b>210203 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων Έργων Αμμοχάστου - Famagusta District Public Works Office</b>							
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγορών - Proceeds from Goods and Services Rendered	31.288	50.000	45.000	45.000	45.000	-5.000	
01400 Αντημβία Προσωπικού - Remuneration of Employees	31.288	50.000	45.000	45.000	45.000	-5.000	
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	31.288	50.000	45.000	45.000	45.000	-5.000	
01650 Έσοδα Μη Άλλων Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	2.014	10.000	10.000	10.000	10.000	0	
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	2.014	10.000	10.000	10.000	10.000	0	
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	2.014	10.000	10.000	10.000	10.000	0	
01900 Άλλα Λεπτομερικά Έσοδα - Other Operating Income	752.596	1.240.010	1.000.020	1.000.020	1.000.020	-239.990	
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	752.596	1.240.010	40.000	40.000	40.000	-39.990	
01921 Ενδοκυβερνητικές Πλωμάρισες Αγρού και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	0	142.909	300.000	200.000	-100.000	
01922 Συντηρήσεις για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	609.687	900.000	800.000	800.000	800.000	-100.000	
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	0	10	10	10	10	0	
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του Ιδίου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department							

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβλογιζόμενα 'Εσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
Περιγραφή Εσδότων - Details of Revenue	Πραγματικά 'Εσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Budget	Προϋπολο- γικός Budget	
	€	€	€	€
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>210204 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων έργων Λάρνακας - Larnaca District Public Works Office</b>	<b>3.317.715</b>	<b>2.901.800</b>	<b>2.442.180</b>	<b>-459.620</b>
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	46.970	165.000	150.000	-15.000
01400 Αντιμετία Προσωπικού - Remuneration of Employees	46.970	165.000	150.000	-15.000
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	46.970	165.000	150.000	-15.000
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	1.121	800	1.180	380
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	1.121	800	1.180	380
01502 Ενοικία - Rents	1.121	800	1.180	380
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	20.417	35.000	40.000	5.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	20.417	35.000	40.000	5.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Επιφορές - Other Fees, Charges and Contributions	20.417	35.000	40.000	5.000
01900 Άλλα λειτουργικά Εσόδα - Other Operating Income	3.249.207	2.701.000	2.251.000	-450.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	3.249.207	2.701.000	2.251.000	-450.000
01921 Ενδοκυβερνητικές Πληλήρες Αγοράθων και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	70.203	200.000	100.000	-100.000
01922 Συντηρήσεις για άλλα τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	375.803	500.000	350.000	-150.000
01923 Εκτέλεση έργων για άλλα τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	2.803.201	2.000.000	1.800.000	-200.000
01924 Εκτέλεση έργων για έργα του ίδιου τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	0	1.000	1.000	0
<b>210205 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων έργων Λεμεσού - Limassol District Public Works Office</b>	<b>1.846.292</b>	<b>2.386.450</b>	<b>2.287.470</b>	<b>-59.040</b>
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	116.486	480.000	480.000	0
01400 Αντιμετία Προσωπικού - Remuneration of Employees	116.486	480.000	480.000	0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	116.486	480.000	480.000	0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	976	1.440	1.440	-40
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	976	1.440	1.440	-40
01502 Ενοικία - Rents	976	1.440	1.440	-40

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε τυχόντα νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισόδων - Details of Revenue	2011 Πραγματικά Έσοδα Actual	2012 Προϋπολογισμός Budget	2013 Προϋπολογισμός Budget	Aύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΚΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>210205 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων Έργων Λεμεσού - Limassol District Public Works Office</b>					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	2.440	5.000	6.000		1.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα - Unclassified Income	2.440	5.000	6.000		1.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	2.440	5.000	6.000		1.000
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	1.726.390	1.900.010	1.800.010		-100.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	1.726.390	1.900.010	1.800.010		-100.000
01921 Ενδουτιβρυνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	122.569	100.000	100.000		0
01922 Συντηρήσις για Άλλα Τιμήσια / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	711.938	800.000	750.000		-50.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τιμήσια / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	891.883	1.000.000	950.000		-50.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίσου Τιμήσιας - Execution of Projects Within the Same Department	0	10	10		0
<b>210206 Επαρχιακό Γραφείο Δημοσίων Έργων Πάφου - Paphos District Public Works Office</b>					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.065.499	1.636.510	1.193.610		-442.900
01400 Αντιμεθία Προσωπικού - Remuneration of Employees	233.094	300.000	300.000		0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	233.094	300.000	300.000		0
01500 Ενοικία, Δικαιωματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	6.421	6.500	6.600		100
01501 Ενοικία και Δικαιωματα - Rents and Royalties	6.421	6.500	6.600		100
01502 Ενοικία - Rents	6.421	6.500	6.600		100
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξημα - Revenue not Otherwise Classified	32.434	60.000	45.000		-15.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξημα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	32.434	60.000	45.000		-15.000
01688					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Εσόδα βασίζονται πάντα σε τσχύλωσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβιβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011	2012	2013	
	Πραγματικά Έσόδα Actual	Προβλατογιαρδός Budget	Προβλατογιαρδός Budget	
	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>210206 Επαργιατό Γραφείο Δημοσίων Εργων Πάφου - Paphos District Public Works Office</b>				
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσόδα - Other Operating Income	793.550	1.270.010	842.010	-428.000
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	793.550	1.270.010	842.010	-428.000
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	25.430	70.000	32.000	-38.000
01922 Συντηρήσεις για Άλλα Τηματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	88.001	300.000	110.000	-190.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τηματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	680.119	900.000	700.000	-200.000
01924 Εκτέλεση Έργων για Εργα του Ιδίου Τηματος - Execution of Projects Within the Same Department	0	10	10	0
<b>2105 ΤΗΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ - DEPARTMENT OF ELECTRONIC COMMUNICATIONS</b>	6.896.651	5.600.360	6.105.360	505.000
<b>210501 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>	<b>6.896.651</b>	<b>5.600.360</b>	<b>6.105.360</b>	<b>505.000</b>
01100 Εμπειραι Φόροι - Indirect Taxes	6.883.179	5.550.220	6.080.220	500.000
01200 Άλλοι Ειδικοί Φόροι - Other Indirect Taxes	6.883.179	5.550.220	6.080.220	500.000
01220 Εξουσιοδοτήσεις Μέσω Διαδικασιών Διαγωνισμού ή Διαπραγμάτευσης - Authorisations via the Auctioning Procedure or through Negotiations	4.096.310	3.700.000	4.500.000	800.000
01232 Άδεια παροχής Τηλεπικονυμιακών Υπηρεσιών - Telecommunication Service Licence	231.496	200.000	200.000	0
01233 Άδειες Δημόσιων Συστημάτων Πρόσβασης Κινητών Ασύρματων (PAMR) - Public Access Mobile Radio (PAMR)	0	10	10	0
01234 Άδειες Αποστολών και Ιδιωτικών Συστημάτων Τηλεεπικονιαστής - Public and Private Paging Systems Licences	636	200	200	0
01235 Άλλες Ειδικές Άδειες - Other Special Licences	10.297	10	10	0
01236 Άδειες Επίγειων Δορυφορικών Σταθμών - Satellite Earth Stations Licences	636.415	50.000	50.000	0
01237 Άδειες Ραδιοφραστικών Υπηρεσιών - Amateur Radio Service Licences	8.974	5.000	5.000	0
01238 Άδειες Σταθμών Ραδιούπηρεσιών - Fixed Radio Service Licences	1.944.429	1.600.000	1.300.000	-300.000
01239 Γενικές Εξουσιοδοτήσεις - General Authorisations	54.622	35.000	35.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Έσοδα διατίθονται τηνά σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Υψηλός Βudget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
			€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>210500 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			0	10	10
01500 Ενοικία, Δικαιοματα και Άλλαι Πρόσοδοι - Rents, Royalties and Other Income			0	10	10
01501 Ενοικία και Δικαιοματα - Rents and Royalties			0	10	10
01506 Δικαιοματα - Royalties			0	10	10
<b>01550 Μετεβιβάσεις - Transfers</b>			0	110	110
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits			0	10	10
01580 Διοικητικά Πρόστιμα - Administrative Penalties			0	10	10
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers			0	100	100
01612 Δικαιοματα Εξετάσεων - Exam Fees			0	100	100
01650 Έσοδα Άλλων Κατατέματα - Revenue not Otherwise Classified			0	1.010	1.010
01651 Μη Άλλως Κατατέμα - Unclassified Income			0	1.010	1.010
01688 Άλλα Δικαιοματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			0	10	10
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds			0	1.000	1.000
<b>01750 Χορηγίες - Grants</b>			13.472	9.010	14.010
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			0	10	10
01770 Χρηματοδοτικό Μνημόνιο 2002 (Κανονισμός 555/2000) - Financing Memorandum 2002 (Regulation 555/2000)			13.472	9.000	14.000
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			2.541.672	4.082.850	4.102.010
<b>210800 ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ - ANTIQUITIES DEPARTMENT</b>			2.541.672	4.082.850	4.102.010
<b>210800 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>			0	0	0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered			1.568.387	1.560.000	100.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services			1.531.952	1.500.000	100.000
01330 Δικαιώματα Εισόδου σε Μουσεία και Αρχαία Μνημεία - Museums and Ancient Monuments' Entrance Fees			1.531.952	1.500.000	100.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods			36.425	60.000	0
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications			36.425	60.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβολούμενα έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στην Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδος Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
			€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
<b>210800 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>					
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income		23.555	26.000	2.000	-24.000
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties		23.555	26.000	2.000	-24.000
01502 Ενοικία - Rents		23.555	26.000	2.000	-24.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		160.185	135.000	200.000	65.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		160.185	135.000	200.000	65.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		160.185	135.000	200.000	65.000
01750 Χορηγίες - Grants		783.377	1.061.350	1.090.000	28.150
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		2.893	461.340	450.000	-11.840
01772 Ανάπτυξη Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		2.893	461.340	450.000	-11.840
01780 Χορηγίες Διεθνών οργανώσεων και κυβερνήσεων - International Organisations and Governmental Grants		0	10	40.000	39.990
01785 Γραφείο Ηνωμένων Εθνών Παροχής Υπηρεσιών για Προγράμματα (Η.Ε.Π.Υ.Π.) - United Nations Office for Project Services (UNOPS)		0	10	40.000	39.990
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants		780.484	600.000	600.000	0
01854 Διάφορες Χορηγίες για Συγκεκριμένα Έργα - Various Grants for Specific Projects		780.484	600.000	600.000	0
01900 Άλλα Λειτουργικά Εσόδα - Other Operating Income		6.168	1.300.000	1.150.010	-149.990
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		6.168	1.300.000	1.150.010	-149.990
01922 Συντήρησης για άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments		5.755	0	10	10
01923 Εκτέλεση Έργων για άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments		413	1.300.000	1.150.000	-150.000
<b>2109 ΤΜΗΜΑ ΠΕΛΛΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ - CIVIL AVIATION DEPARTMENT</b>		80.201.830	87.299.660	77.259.660	-10.040.000
<b>210900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>					
01100 Εψηστο Φόροι - Indirect Taxes		404.486	5.150	5.150	0
01200 Άλλοι Εψηστο Φόροι - Other Indirect Taxes		19.248	60	60	0
01207 Δικαιώματα Προσγείωσης - Landing Fees		6.949	30	30	0
01208 Δικαιώματα Στάθμευσης - Parking Fees		12.299	30	30	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται τάνα σε ισχύοντα νόμους ή Νομοσχέδια που έχουν γένη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -			
				Πραγματικό Έργο Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
210900 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters							
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	0	0	30	30	30	0	0
01400 Αντιμετίθια Προσωπικού - Remuneration of Employees	0	0	30	30	30	0	0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	0	0	30	30	30	0	0
01500 Ενοικία, Δικαίωμα και άλλοι Πρόσσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	133.422	30	30	30	30	0	0
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	133.422	30	30	30	30	0	0
01509 Τέλη Άδειας Χρήσης Υποστρατών και Χύρων στους Αεροπλάνες - Licence Fees for the Use of Aircrafts Premises	133.422	30	30	30	30	0	0
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers	10.776	30	30	30	30	0	0
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	10.776	30	30	30	30	0	0
01613 Τέλη Αεροπορικών Ταξιδίων - Air Travel Fees	10.776	30	30	30	30	0	0
01650 Έσοδα Μη Άλλων Κατατέθυμα - Revenue not Otherwise Classified	12.382	2.000	2.000	2.000	2.000	0	0
01651 Μη Άλλως Κατατέθυμα - Unclassified Income	12.382	2.000	2.000	2.000	2.000	0	0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	12.382	2.000	2.000	2.000	2.000	0	0
01750 Χορηγίες - Grants	308.658	3.000	3.000	3.000	3.000	0	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	308.658	3.000	3.000	3.000	3.000	0	0
01772 Ανάπτυξη Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	308.658	3.000	3.000	3.000	3.000	0	0
210912 Μινόρδα Ασφάλειας Πτήσεων - Safety Regulation Unit	132.419	232.000	182.000	182.000	182.000	-50.000	-50.000
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes	97.798	200.000	150.000	150.000	150.000	-50.000	-50.000
01200 Άλλοι Έμπειροι Φόροι - Other Indirect Taxes	97.798	200.000	150.000	150.000	150.000	-50.000	-50.000
01209 Δικαιώματα Πιστοποιητικών Αεροπλοϊκής Τεχνητικής Αεροσκαφών - Air-worthiness Fees	97.798	200.000	150.000	150.000	150.000	-50.000	-50.000
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατέθυμα - Revenue not Otherwise Classified	32.879	30.000	30.000	30.000	30.000	0	0
01651 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	32.879	30.000	30.000	30.000	30.000	0	0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	32.879	30.000	30.000	30.000	30.000	0	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύσα Νομοθεσία ή Νομοσχέσια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011	2012	2013	
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Budget	Προϋπολο- γικός Budget	
€                    €                    €				
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>210912 Μονάδα Ασφάλειας Ημήσεων - Safety Regulation Unit</b>				
01750 Χορηγίες - Grants	1.742	2.000	2.000	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	1.742	2.000	2.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	1.742	2.000	2.000	0
<b>210913 Τομέας Αεροναυτηλακών Υπηρεσιών - Air Navigation Services Section</b>				
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγρίφιν - Proceeds from Goods and Services Rendered	42.253.621	47.000.000	42.000.000	-5.000.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	42.253.621	47.000.000	42.000.000	-5.000.000
01311 Τέλη Υπερπτησης Αεροσκαφών - Overflying Charges	42.253.621	45.000.000	40.000.000	-5.000.000
01375 Τέλος Τερματικής Περιοχής - Terminal Charges	0	2.000.000	2.000.000	0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	78.138	50.000	50.000	0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	78.138	50.000	50.000	0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	78.138	50.000	50.000	0
01750 Χορηγίες - Grants	0	1.000	1.000	0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	0	1.000	1.000	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	0	1.000	1.000	0
<b>210914 Τομέας Αεροπορικών Μεταφορών και Αερολιμένων - Air Transport and Airports Section</b>				
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγρίφιν - Proceeds from Goods and Services Rendered	2.334.977	10	10	0
01400 Ανημισθία Προσωπικού - Remuneration of Employees	2.334.977	10	10	0
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services	2.334.977	10	10	0
01500 Ενοίκια, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	34.854.883	40.000.000	35.000.000	-5.000.000
01501 Ενοίκια και Δικαιώματα - Rents and Royalties	34.854.883	40.000.000	35.000.000	-5.000.000
01513 Δικαιώματα Διαχειρησης Αερολιμένων - Royalties for the Operation of Airports	34.854.883	40.000.000	35.000.000	-5.000.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives		
	2011 Προμητικά Έσοδα Actual	2012 Προϋπολο- γισμός Budget	2013 Προμητο- γισμός Budget
	€	€	€
<b>1 ΓΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>			
<b>210914 Τομέας Αεροπορικών Μεταφορών και Αερολιμένων - Air Transport and Airports Section</b>			
01650 Έσοδα Ήπια Αλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	62.430	10.000	20.000
01651 Ήπια Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	62.430	10.000	20.000
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds	62.430	10.000	20.000
01750 Χορηγίες Grants	876	1.500	1.500
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	876	1.500	1.500
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	876	1.500	1.500
<b>2110 ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ - MERCHANT SHIPPING DEPARTMENT</b>			
<b>211000 Κεντρική Γραφεία - Headquarters</b>			
01100 Έμπειροι Φόροι - Indirect Taxes	8.653.216	10.862.630	10.692.920
01200 Άλλοι Έμπειροι Φόροι - Other Indirect Taxes	6.172.161	8.060.500	7.950.800
01202 Δικαιύματα για Επιθεώρηση Πλοίων και Πλαρχή Υπηρεσιών - Fees for the Inspection of Ships and Provision of Services	67.702	60.000	70.000
01215 Αδειές Αστυρμάτων - Πλοίων - Ships' Wireless Licences	96.939	110.000	110.000
01222 Αδειές Χειρίστων και Αδειές Μαθητευούμενων Χειριστών, Ταχύπλοων Σκαφών - Operators' Licences of Speed Boats	89.656	120.000	110.000
01223 Αδειές Κυκλοφορίας Ταχύπλοων - Σκαφών - High Speed Vessels Navigation Licences	64.822	80.000	80.000
01240 Τέλη Επιθεώρησης Ταχύπλοων Σκαφών - Fees for the Inspection of High Speed Small Vessels	59.358	70.000	70.000
01241 Τέλη Επιθεώρησης Πλοίων - Fees for the Inspection of Ships	70.316	120.000	110.000
01254 Εγγραφή Πλοίων - Registration of Ships	1.134.376	1.500.000	1.400.000
01255 Τέλη Ηλητρώματος - Crew Fees	0	500	800
01260 Φόρος πάνω στη Χωρητικότητα Πλοίων - Tax on Shipping Tonnage	2.812.144	4.000.000	4.000.000
01265 Φόρος Υπηρεσιών Διαχείρισης Πλοίων - Tax of Ship Management Services	1.776.848	2.000.000	2.000.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προσδιοριζόμενα 'Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδου - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€	€	Aύξηση + Menos - Increase + Decrease -						
							2011	2012	2013				
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>													
<b>211000 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>													
01300	'Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.614.270	1.330.010		1.630.000		299.990						
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	271.277	30.010		280.000		249.990						
01329	Δικαιώματα Συμμετοχής σε Σεμινάρια - Participation fees in seminars	246.421	10		250.000		249.990						
01342	'Έσοδα από Διευπαραχώτα και Τηλεεμπορία - Proceeds from Private Calls and Faxes	24.856	30.000		30.000		0						
01440	Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	1.342.993	1.300.000		1.350.000		50.000						
01454	Πώληση Ναυτιλιακών Εγγράφων - Sale of Shipping Documents and Seamen's Books	1.342.993	1.300.000		1.350.000		50.000						
01500	Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	0	0		10		0						
01501	Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	0	10		10		0						
01502	Ενοικία - Rents	0	10		10		0						
01550	Μεταβιβάσεις - Transfers	162.741	262.000		232.000		-30.000						
01551	Επιβεβαρύνσεις Φόρων και Τελών - Charges on Taxes and Fees	48.423	52.000		52.000		0						
01555	Επιβεβαρύνσεις Πάνω σε Καθυστερημένους Φόρους και Τέλη - Charges on Taxes and Fees in Arrear	48.423	50.000		50.000		0						
01556	Επιβεβαρύνσεις πάνω σε Καθυστερημένους φόρους Υπηρεσιών Διεγερίστων Πλοίων - Charges on Taxes in Arrears for Ship Management Services	0	2.000		2.000		0						
01570	Πρόστιμα και Χρηματικές Ποινές - Fines and Forfeits	46.900	120.000		100.000		-20.000						
01577	Χρηματικές Ποινές από Εξωδικεία Προθιμοτητάς - Monetary Penalties from out of Court Settlements	46.900	120.000		100.000		-20.000						
01600	Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers	67.418	90.000		80.000		-10.000						
01612	Δικαιώματα Εξετάσεων - Exam Fees	67.418	90.000		80.000		-10.000						
01650	Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified	521.990	330.000		330.000		0						
01651	Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income	521.990	330.000		330.000		0						
01688	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	521.990	330.000		330.000		0						

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτιμολογίζονται Έσοδα βασιζόνταται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives				
	2011	2012	2013	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	Προγραμματικό Έτος/ν	Πραγματικό Έτος/ν Actual	Προϋπολογισμός Budget	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
211000 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		182.054	880.010	550.010	-330.000
01750 Χορήγιες - Grants		182.054	880.010	550.010	-330.000
01751 Χορήγιες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants		0	10	10	0
01767 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλάνα της Μεταβατικής Διευθύνσας - European Union Grant under the Transition Facility					
01772 Αύγαντη Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union		182.054	880.000	550.000	-330.000
06000 Πρόσδοτοι από Τόκους - Interest Revenue		0	100	100	0
06020 Τόκοι Καταθέσεων - Interest on Deposits		0	100	100	0
06021 Τραπέζικοι Λογαριασμοί και Σπενδόστες - Bank Accounts and Investments		0	100	100	0
2111 ΤΜΗΜΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ - POSTAL SERVICES DEPARTMENT		32.691.015	35.810.360	34.730.360	-1.080.000
211100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters		32.691.015	35.810.360	34.730.360	-1.080.000
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes		1.266.206	1.300.000	1.250.000	-50.000
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes		1.266.206	1.300.000	1.250.000	-50.000
01266 Προσφυγικό Γραμματόσημο - Refugee Stamp		1.266.206	1.300.000	1.250.000	-50.000
01300 Εσόδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγθεύων - Proceeds from Goods and Services Rendered		31.124.999	34.300.350	33.250.350	-1.050.000
01420 Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Department of Postal Services		31.124.999	34.300.350	33.250.350	-1.050.000
01421 Προμήθεια από τις Χρηματικές Επιπλογές - Money Order Commission		39.108	40.000	40.000	0
01422 Δικαιώματα Ταχυδρομικών Επιπλογών - Postal Order Fees		40	350	350	0
01423 Ταχυδρομικά Τέλη από την Υπηρεσία Αντικειμένων Ύψησης Προτεριότητας - Express Mail Service/Data Post Postage Receipts		2.450.042	2.700.000	2.700.000	0
01424 Εισπράξεις από Ταχυδρομικά Δέματα - Parcel Post Receipts		865.711	750.000	800.000	50.000
01425 Πώληση Γραμματοσήμων - Sale of Stamps		24.058.278	25.400.000	24.500.000	-900.000
01426 Καταληκτικά Τέλη - Terminal Charges		0	700.000	750.000	50.000
01427 Καταληκτικά Τέλη Επιστολικού Ταχυδρομείου - Mailing Terminal Charges		2.012.503	2.500.000	2.500.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζουμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοθεσία που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
	2011	2012	2013			
	Πραγματικό Έσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Budget	Προϋπολο- γικός Budget			
	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>211100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered						
01420 Τιμέα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Department of Postal Services	565.914	700.000	700.000	0		
01428 Καταληκτικά Τέλη Κατετεγνόντων Αντικειμένων - Data Post Terminal Charges	266.984	350.000	250.000	-100.000		
01429 Εισπράξεις από Έργασία με Σύμβαση - Proceeds from Contractual Work	694.377	900.000	750.000	-150.000		
01430 Ενοίκια Ιδιωτικών Γραμματοκιβωτών - Rents for Private Mail Boxes	172.042	260.000	260.000	0		
01431 Προμήθεια από Υπηρεσίες Διαμεσολάβησης στη Μεταφορά Χρημάτων - Commission from Money Transfer Services						
01500 Ενοίκια, Δικαίωματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	0	10	10	0		
01501 Ενοίκια και Δικαίωματα - Rents and Royalties	0	10	10	0		
01502 Ενοίκια - Rents	0	10	10	0		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	299.810	210.000	230.000	20.000		
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	299.810	210.000	230.000	20.000		
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	299.810	210.000	230.000	20.000		
<b>2112 ΤΜΗΜΑ ΟΔΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ - ROAD TRANSPORT DEPARTMENT</b>						
<b>211200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>						
01000 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes	113.695.434	112.914.000	99.978.000	-12.936.000		
01060 Φόροι Μηχανοκίνητων Οχημάτων - Motor Vehicles Taxes	75.723.904	76.000.000	63.300.000	-12.700.000		
01061 Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων Σιωπής Χρήσης - Registration of Private Use Motor Vehicles	13.448.176	16.000.000	3.300.000	-12.700.000		
01062 Άστις Μηχανοκίνητων Οχημάτων Ιδιωτικής Χρήσης - Private Use Motor Vehicles Licences	62.275.728	60.000.000	60.000.000	0		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα Βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προγραμματική Έσοδα Actual	Προβολείο-Υισμός Budget	2011		2012		2013		Αύξηση + / Μείωση - Increase + / Decrease -
			€	€	€	€	€	€	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>									
211200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			32.917.483		32.490.000		32.254.000		-236.000
01100 Έμμετοι Φόροι - Indirect Taxes			32.117.639		31.300.000		31.064.000		-236.000
01180 Φόροι Μηχανοκίνητων Οχημάτων - Motor Vehicles Taxes			2.884.729		1.300.000		1.064.000		-236.000
01181 Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων για Δημόσια Χρήση - Registration of Public Use Motor Vehicles									
01182 Αδειές Μηχανοκίνητων Οχημάτων Δημόσιας Χρήσης - Public Use Motor Vehicles Licences			29.232.910		30.000.000		30.000.000		0
01200 Άλλοι Έμμετοι Φόροι - Other Indirect Taxes			799.844		1.190.000		1.190.000		0
01211 Τέλη Επιθετικής Μηχανοκίνητων Οχημάτων - Motor Vehicles Inspection Fees			669.507		1.000.000		1.000.000		0
01221 Αδειές Οδικής Χρήσης - Road Transport Licences			62.827		80.000		80.000		0
01269 Τέλη Επτρυγγαλματικής Αδειας Οδικού Μεταφορέα - Fees for Professional Licences of Road Transporters			67.510		110.000		110.000		0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγροθήν - Proceeds from Goods and Services Rendered			2.041.329		2.123.000		2.123.000		0
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services			2.020.822		2.103.000		2.103.000		0
01302 Αδειές Οδιγών Ιδιωτικής Χρήσης - Drivers' Licences for Private Use			1.882.644		2.000.000		2.000.000		0
01303 Αδειές Οδιγών Δημόσιας Χρήσης - Drivers' Licences for Public Use			138.178		103.000		103.000		0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods			20.507		20.000		20.000		0
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications			20.507		20.000		20.000		0
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξμα - Revenue not Otherwise Classified			3.011.720		2.300.000		2.300.000		0
01651 Μη Άλλως Κατατάξμα - Unclassified Income			3.011.720		2.300.000		2.300.000		0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			3.011.720		2.300.000		2.300.000		0
01750 Χορηγίες - Grants			998		1.000		1.000		0
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			998		1.000		1.000		0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union			998		1.000		1.000		0
2113 ΤΜΗΜΑ ΗΑΕΚΤΡΟΜΗΚΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ - ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES DEPARTMENT			11.741.213		14.154.762		13.893.564		-261.196

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύωνα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εισδόμων - Details of Revenue	Πραγματικό Έσοδα Actual	Πραγματικό Ύστερος Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
			2011	2012	2013
			€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
211300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters			232.061	202.070	272.070
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγρούν - Proceeds from Goods and Services Rendered			0	10	10
01400 Αντιμετώπιση Προσωπικού - Remuneration of Employees			0	10	10
01405 Παροχή Υπηρεσιών - Provision of Services			0	10	10
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified			230.598	200.000	270.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξια - Undifferentiated Income			230.598	200.000	270.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions			230.598	200.000	270.000
01750 Χορηγίες - Grants			1.463	2.000	2.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants			1.463	2.000	2.000
01772 Ανάκτηση Εξέδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursed by European Union			1.463	2.000	2.000
211301 Επαρχιακό Γραφείο H.M.Y. Λευκωσίας - Nicosia E.M.S. District Office			5.872.844	6.000.030	6.000.030
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income			5.872.844	6.000.030	6.000.030
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παρεγγέλεις - Internal Work Orders			5.872.844	6.000.030	6.000.030
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services			0	10	10
01922 Συντήρησης για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments			5.872.844	6.000.000	6.000.000
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments			0	10	10
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department			0	10	10
211304 Επαρχιακό Γραφείο H.M.Y. Λάρνακας - Larnaca E.M.S. District Office			2.460.440	3.040.570	2.829.957
01900 Άλλα Λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income			2.460.440	3.040.570	2.829.957
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παρεγγέλεις - Internal Work Orders			2.460.440	3.040.570	2.829.957
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services			0	10	10
01922 Συντήρησης για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments			2.460.440	3.040.540	2.829.927
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments			0	10	10

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδου - Details of Revenue	2011 Προηγούμενη Έσοδα Actual	2012 Προμπολο- γισμές Budget	2013 Προμπολο- γισμές Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
211304 Επιφρικακό Γραφείο Η.Μ.Υ. Λάρνακας - Larnaca E.M.S. District Office					
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income					
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	0	0	10	10	0
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	1.949.873	3.412.122	3.291.537	3.291.537	-120.585
211305 Επιφρικακό Γραφείο Η.Μ.Υ. Λεμεσού - Limassol E.M.S. District Office					
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	1.949.873	3.412.122	3.291.537	3.291.537	-120.585
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	1.949.873	3.412.122	3.291.537	3.291.537	-120.585
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	200	10	10	-190
01922 Συντηρήσεις για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	1.949.873	2.991.912	2.871.517	2.871.517	-120.395
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	0	420.000	420.000	420.000	0
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	0	10	10	10	0
211306 Επιφρικακό Γραφείο Η.Μ.Υ. Πάφου - Paphos E.M.S. District Office					
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income	1.225.995	1.500.030	1.500.030	1.500.030	0
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders	1.225.995	1.500.030	1.500.030	1.500.030	0
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services	0	10	10	10	0
01922 Συντηρήσεις για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Maintenance Work for Other Departments	1.225.995	1.500.000	1.500.000	1.500.000	0
01923 Εκτέλεση Έργων για Άλλα Τμήματα / Υπηρεσίες - Execution of Projects for Other Departments	0	10	10	10	0
01924 Εκτέλεση Έργων για Έργα του ίδιου Τμήματος - Execution of Projects Within the Same Department	30.150.613	32.760.662	48.519.233	48.519.233	15.758.571
22 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH,	3.450.253	2.815.620	10.213.345	10.213.345	7.397.725
2201 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ - MINISTRY OF HEALTH, ADMINISTRATION					

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδα δασμώνται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν γίβη υποβληθεί στη Βουλή Τυν Αντιρρασάντων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011 Προμηθευτικό Έσοδα Actual	2012 Προβλεπό- γιασμός Budget	2013 Προβλεπό- γιασμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
220100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters	3.430.253	2.815.620	10.213.345		7.397.725
‘Εσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	2.725.363	2.016.800	9.518.600		7.501.800
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	16.460	16.800	18.600		1.800
01333 Τέλη Επιστημονικών Περιφρεσών - Experimental Procedures Fees	16.460	16.800	18.600		1.800
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	2.708.903	2.000.000	9.500.000		7.500.000
01461 Έσοδα για Ιατροφαρμακευτική Περιθαλψη Υπηρεσίαν Χωρών Κρατών Μείζων Η.Ε.Κ. και Ε.Ο.Χ - Revenue for Medical Expenses of Residents of Member States of the E.U. and E.E.A.	2.708.903	2.000.000	9.500.000		7.500.000
01500 Ενοίκια, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσοδοι - Rents, Royalties and Other Income	15.777	1.800	2.000		200
01501 Ενοίκια και Δικαιώματα - Rents and Royalties	15.777	1.800	2.000		200
01502 Ενοίκια - Rents	15.777	1.800	2.000		200
01650 Έσοδα Μη Άλλως Καταράτημα - Revenue not Otherwise Classified	510.506	645.000	545.000		-100.000
01651 Μη Άλλως Καταράτημα - Unclassified Income	510.506	645.000	545.000		-100.000
01652 Συνεισφορά Επιδοτούμενων Ασθενών, για Εξαδα στο Εξωτερικό - Contribution of Sponsored Patients Abroad	510.506	600.000	500.000		-100.000
01662 Συνεισφορά Επιδοτούμενων Ασθενών Ιστοκίς Περιθαλψη στην Κύπρο - Expenses of Sponsored Patients Scheme Contribution to Domestically	0	45.000	45.000		0
01750 Χορηγίες - Grants	178.607	152.020	147.745		4.275
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	150.290	120.010	120.010		0
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	117.361	100.000	100.000		0
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	1.839	10	10		0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	31.090	20.000	20.000		0
01780 - Χορηγίες Διεθνών Οργανώσιμων και Κυβερνήσεων - International Organisation and Governmental Grants	28.317	32.000	27.725		-4.275
01785 Γραφείο Ηνωμένων Εθνών Παροχής Υπηρεσιών για Προγράμματα (Η.Η.Π.Υ.Π.) - United Nations Office for Project Services (UNOPS)	21.725	26.000	21.725		-4.275
01798 Χορηγία Χρηματοδότησης Διαφόρων Προγραμμάτων - Grant for Financing Various Programs	6.592	6.000	6.000		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προτιτολογίζομενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά 'Εσοδα Actual	Προϋπολο- γιατίδος Budget	€	€	€	€	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
220100 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters							
01750 Χορηγίες - Grants	0	0	0	10	10	10	0
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants	0	0	0	10	10	10	0
01821 Χορηγία από Ιδιώτες - Individual Grant	22.114.674	25.210.862	33.113.278	7.902.416			
2202 ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ - MEDICAL AND PUBLIC HEALTH SERVICES							
220200 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters							
01100 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes	7.890	32.000	8.000	8.000	8.000	8.000	-24.000
01200 Άλλοι Έμμεσοι Φόροι - Other Indirect Taxes	7.890	32.000	8.000	8.000	8.000	8.000	-24.000
01267 Αδειές Ιδιωτικών Νοσηλευτηρίων - Private Clinic's Licences	7.890	32.000	8.000	8.000	8.000	8.000	-24.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	5.776.069	9.500.000	15.800.000	6.300.000	6.300.000	6.300.000	
01301 Προσφορά Υπηρεσιών και Ελέγχου Εισαγόμενων Τροφίμων και Αλιευτικών Προϊόντων - Inspection Fees and Control of Imported Food and Fisheries Products	5.776.069	9.500.000	15.800.000	6.300.000	6.300.000	6.300.000	
01313 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	2.690	0	0	0	0	0	
01324 Νοσηλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	48	0	0	0	0	0	
01360 Νοσηλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	15.533	0	0	0	0	0	
01361 Ιατροθεραπευτική Περιθήκη Προσωπικού Νοσητρικών και άλλων Οργανισμάτων - Health Care Treatment of Semi-Governmental and Other Organizations Personnel	12.754	0	8.000.000	8.000.000	8.000.000	8.000.000	
01362 Ενοικία, Δικαίωματα και Άλλοι Πρόσοδοι - Rents, Royalties and Other Income	5.745.044	9.500.000	7.800.000	7.800.000	7.800.000	7.800.000	
01500 Ενοικία και Δικαίωματα - Rents and Royalties	0	10	10	10	10	10	0
01501 Ενοικία - Rents	0	10	10	10	10	10	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδά βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία που έχουν όρθια υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011			2012			2013			Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
		Πραγματικά Εσόδα Actual		Προϋπολο- γιαμές Budget	Προϋπολο- γιαμές Budget		Προϋπολο- γιαμές Budget	Προϋπολο- γιαμές Budget				
		€	€	€	€	€	€	€	€	€		
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>												
22020 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters				8.219.586		7.150.000		8.150.000		8.150.000	1.000.000	
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers					8.219.586		7.150.000		8.150.000		1.000.000	
01600 Άλλες Μεταβιβάσεις - Other Transfers						126.060	150.000		150.000		1.000.000	
01634 Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Εργατικά Αρχήγματα - Social Insurance Fund Reimbursements for Labour Accidents											0	
01635 Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Ιατροφαρμακευτική Περίθαλψη Δικαιούχων Σύντροφης Ανικανότητας - Social Insurance Fund, Reimbursements for Medical Care of Inability Pension Beneficiaries				8.093.526		7.000.000		8.000.000		1.000.000		
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified					465.219		90.000		165.000		75.000	
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income						465.219	90.000		165.000		75.000	
01662 Συνεισφορά Επιδοτούμενων Ασθενών Ιατρικής Περιβαλλυτικής στην Κύπρο - Expenses of Sponsored Patients Scheme Contribution to Domestically				179.266		0			55.000		55.000	
01688 Άλλα Δικούματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions					250.528		80.000		100.000		20.000	
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds					35.425		10.000		10.000		0	
01750 Χορηγίες - Grants					103.155		201.000		725.010		524.010	
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants					97.435		151.000		695.010		544.010	
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes						0	1.000		675.000		674.000	
01758 Έκτρο (60) Πρόγραμμα Πλαστοί - "Six Framework" Programme						78.118	130.000		10		-129.990	
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union						19.317	20.000		20.000		0	
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants						5.720	50.000		30.000		-20.000	
01828 Χορηγία Ιδρυμάτων Πλούσιοής Ερευνας - Grants from Research Promotion Foundation						5.720	50.000		30.000		-20.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προβολογιζόμενα έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
220212 Νοσοκομείο Αρχιεπισκοπής Μακάριος III - Archbishop Makarios III Hospita/		1.581.734	1.654.200	1.660.200	6.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.330.276	1.442.500	1.442.500		0
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	1.330.276	1.442.500	1.442.500		0
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιαντερές Παθήσεις - Virus Diseases Certificate Fees	26.452	235.000	235.000		0
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	2.628	3.500	3.500		0
01360 Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	562.721	600.000	600.000		0
01361 Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	738.475	600.000	600.000		0
01364 Δικαιωμάτα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	- 0	4.000	4.000		0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσοδοι - Rents, Royalties and Other Income	66.142	60.000	66.000		6.000
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	66.142	60.000	66.000		6.000
01502 Ενοικία - Rents	66.142	60.000	66.000		6.000
01650 Έσοδα Ήπια Αλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	185.316	151.700	151.700		0
01651 Ήπια Αλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	185.316	151.700	151.700		0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	185.316	150.000	150.000		0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	0	1.700	1.700		0
220214 Νέο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας - New Nicosia General Hospital	2.502.096	2.690.020	2.705.020		15.000
01390 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.320.520	1.325.010	1.330.010		5.000
01391 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	1.320.520	1.325.010	1.330.010		5.000
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιαντερές Παθήσεις - Virus Diseases Certificate Fees	0	10	10		0
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	11.639	25.000	20.000		-5.000
01360 Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	799.109	800.000	800.000		0
01361 Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	466.725	450.000	465.000		15.000
01364 Δικαιωμάτα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	43.047.	50.000	45.000		-5.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DÉTAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδά βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Παρηγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				2011	2012
		€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
220214 Νέο Γενικό Νοσοκομείο Λευκαδάς - New Nicosia General Hospital					
01500 Ενοίκια, Δικαιώματα και άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income		238.677	275.000	275.000	0
01501 Ενοίκια και Δικαιώματα - Rents and Royalties		238.677	275.000	275.000	0
01502 Ενοίκια - Rents		238.677	275.000	275.000	0
01650 Έσοδα η μη άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		145.811	240.000	250.000	10.000
01651 Η μη άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income		145.811	240.000	250.000	10.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions		116.700	50.000	60.000	10.000
01689 Άλλα Εσόδα - Other Proceeds		29.111	190.000	190.000	0
01750 Χορηγίες - Grants		5.769	10	10	0
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants		5.769	10	10	0
01826 Συνεισφορές για διεύθυνση Εκπαίδευσης - Training Schemes Contribution		5.769	10	10	0
01900 Άλλα λειτουργικά Έσοδα - Other Operating Income		791.319	850.000	850.000	0
01920 Ενδο Κυβερνητικές Παραγγελίες - Internal Work Orders		791.319	850.000	850.000	0
01921 Ενδοκυβερνητικές Πωλήσεις Αγαθών και Υπηρεσιών - Intragovernmental Sales of Goods and Services		791.319	850.000	850.000	0
220217 Πρόληψη Ασθενεών και Ανθελονοστακή Έργα - Prevention of Diseases and Anti-Malaria Works		532.704	451.000	560.000	109.000
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered		208.684	190.000	300.000	110.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services		208.684	190.000	300.000	110.000
01313 Τέλη Επιθεώρησης και Ελέγχου Εισγόμενων Τροφίμων και Αλευκών Προϊόντων - Inspection Fees and Control of Imported Food and Fisheries Products		208.684	190.000	300.000	110.000
01550 Μεταβιβάσεις - Transfers		0	0	50.000	50.000
01570 Πρόστιμα και Χρηματικές Πινές - Fines and Forfeits		0	0	50.000	50.000
01577 Χρηματικές Πινές από Εξωδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements		0	0	50.000	50.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Εσοδά βασίζονται πάνω σε Ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2011 Πραγματικός Έσοδα Actual	2012 Προϋπολογισμός Budget	2013 Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	€	€	€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<i>202017 Πρόληψη Ασθενεών και Ανθελογοστακά Έργα - Prevention of Diseases and Anti-Malaria Works</i>				
01650 Έσοδα Ήη Αλλως Κατατέμητα - Revenue not Otherwise Classified	324.020	261.000	210.000	-51.000
01651 Ήη Αλλως Κατατέμητα - Unclassified Income	324.020	261.000	210.000	-51.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	232.306	180.000	120.000	-60.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	91.714	81.000	90.000	9.000
2020232 Νέο Γενικό Νοσοκομείο Αμυρώνου - Φαρμαγούστα New General Hospital	378.531	322.076	357.218	25.142
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	246.658	215.020	229.810	14.790
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	246.658	215.020	229.810	14.790
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιογενές Παθήσεις - Virus Diseases Certificate Fees	0	10	10	0
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	0	10	4.800	4.790
01360 Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	52.245	50.000	50.000	0
01361 Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	189.437	160.000	170.000	10.000
01364 Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	4.976	5.000	5.000	0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσδοτοι - Rents, Royalties and Other Income	5.976	7.046	7.398	352
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	5.976	7.046	7.398	352
01502 Ενοικία - Rents	0	110.010	120.010	10.000
01650 Έσοδα Ήη Αλλως Κατατέμητα - Revenue not Otherwise Classified	125.897	110.010	120.010	10.000
01651 Ήη Αλλως Κατατέμητα - Unclassified Income	125.897	110.010	120.010	10.000
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	125.897	110.000	120.000	10.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	0	10	10	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Εσοδά βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομορχέδια που χρουν ήδη υποβλήθει στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives						
	2011	2012	2013	Προϋπολογισμός Έσοδων Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	€	€	€	€	€	€
<b>1 ΓΑΤΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
220241 Γενικό Νοσοκομείο Λάρισας - Larissa General Hospital	699.242	963.156	956.610			-6.546
Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	533.955	725.282	721.610			-3.672
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	533.955	725.282	721.610			-3.672
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	6.893	14.872	11.200			-3.672
01360 Νοσήσια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	184.555	360.400	360.400			0
01361 Νοσήσια Εξωτερικών Ασθενών - Outpatients Hospital Fees	342.507	350.000	350.000			0
01364 Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	0	10	10			0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόστιστοι - Rents, Royalties and Other Income	37.535	52.874	50.000			-2.874
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	37.535	52.874	50.000			-2.874
01502 Ενοικία - Rents	37.535	52.874	50.000			-2.874
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	127.752	185.000	185.000			0
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	127.752	185.000	185.000			0
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	124.452	175.000	175.000			0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	3.300	10.000	10.000			0
220251 Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσία - Limassol General Hospital	1.131.512	1.223.300	1.178.100			-45.200
Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.004.129	1.085.300	1.035.300			-50.000
01300 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	1.004.129	1.085.300	1.035.300			-50.000
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιογενές Παθήσεις - Virus Diseases Certificate Fees	67	300	300			0
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	73.501	60.000	60.000			0
01360 Νοσήσια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	416.560	500.000	450.000			-50.000
01361 Νοσήσια Εξωτερικών Ασθενών - Outpatients Hospital Fees	475.275	490.000	490.000			0
01364 Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	38.726	35.000	35.000			0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόστιστοι - Rents, Royalties and Other Income	88.429	88.000	88.000			0
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	88.429	88.000	88.000			0
01502 Ενοικία - Rents	88.429	88.000	88.000			0

## ΑΞΙΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάντα σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδιο που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011 Πραγματικά Έσοδα Actual	2012 Πραγματικά- Υποβολής Βudget	2013 Πραγματικά- Υποβολής Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
				€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>					
220251 Γενικό Νοσοκομείο Λεμεσού - Limassol General Hospital					
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	38.954	50.000	54.800		4.800
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	38.954	50.000	54.800		4.800
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	34.109	50.000	50.000		0
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	4.845	0	4.800		4.800
220252 Αγροτικό Νοσοκομείο Κυπρούντας - Kyperounta Rural Hospital					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	31.890	124.700	48.710		-75.990
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	31.890	71.700	38.600		-33.100
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιαντερές Παθούσιος - Virus Diseases, Certificate Fees	0	200	100		-100
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	0	200	200		0
01360 Νοσήσια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	5.946	26.000	8.000		-18.000
01361 Νοσήσια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	25.944	45.000	30.000		-15.000
01364 Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	0	300	300		0
01500 Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσθιοι - Rents, Royalties and Other Income	0	2.000	10		-1.990
01501 Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	0	2.000	10		-1.990
01502 Ενοικία - Rents	0	2.000	10		-1.990
01650 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified	3.501	51.000	10.100		-40.900
01651 Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	3.501	51.000	10.100		-40.900
01688 Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	3.501	50.000	10.000		-40.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	0	1.000	100		-900
220261 Γενικό Νοσοκομείο Πάφου - Paphos General Hospital					
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	555.601	651.300	651.300		0
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	555.601	651.300	651.300		0
01312 Τέλη Πιστοποιητικών για Ιαντερές Παθούσιος - Virus Diseases, Certificate Fees	75	1.300	1.300		0
01324 Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	12.404	20.000	20.000		0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϊτολογιζόμενα Έσοδα βασιζονται πάνω σε τοκύσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιηγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -				
			2011	2012	2013		
<b>1 ΓΛΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>							
<b>220261 Γενικό Μαστοκομείο Πάφου - Paphos General Hospital</b>							
Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered							
01300							
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services						
01360	Νοσήσια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	185.374	300.000	300.000	0		
01361	Νοσήσια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	328.284	300.000	300.000	0		
01364	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	29.464	30.000	30.000	0		
01500	Ενοικία, Δικαιώματα και Άλλοι Πρόσαρθροι - Rents, Royalties and Other Income	23.297	50.000	50.000	0		
01501	Ενοικία και Δικαιώματα - Rents and Royalties	23.297	50.000	50.000	0		
01502	Ενοικία - Rents	23.297	50.000	50.000	0		
01650	Έσοδα Μη Άλλως Καταστόματα - Revenue not Otherwise Classified	102.677	98.100	98.100	0		
01651	Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	102.677	98.100	98.100	0		
01688	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Contributions	100.857	95.000	95.000	0		
01689	Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	1.820	3.100	3.100	0		
<b>2203 ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΨΥΧΙΚΗΣ ΥΓΕΙΑΣ - MENTAL HEALTH SERVICES</b>							
<b>220300 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>							
01300	Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	24.029	17.810	21.000	3.190		
01301	Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	24.029	17.810	21.000	3.190		
01324	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	1.976	1.800	2.000	200		
01360	Νοσήσια Εσωτερικών Ασθενών - In-patient Hospital Fees	11.639	7.000	10.000	3.000		
01361	Νοσήσια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	8.321	9.000	8.000	-1.000		
01364	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	2.093	10	1.000	990		
01650	Έσοδα Μη Άλλως Καταστόματα - Revenue not Otherwise Classified	720	200	1.000	800		
01651	Μη Άλλως Κατατάξιμα - Unclassified Income	720	200	1.000	800		
01689	Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	720	200	1.000	800		

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ταχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή τών Αντιπροσώπων

The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2011		2012		2013	
	Πραγματικό Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€
					Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
<b>220300 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>						
01750 Χορηγίες - Grants	17.964		23.010		12.010	-11.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Έγκωμας - European Union Grants	17.964		23.010		12.010	-11.000
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	17.262		20.000		10.000	-10.000
01768 Χρηματοδοτικό Μνημόνιο 2010 (Κανονισμός 555/2000) - Financing Memorandum 2010 (Regulation 555/2000)	0		10		10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	702		3.000		2.000	-1.000
<b>2204 ΔΩΝΤΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - DENTAL SERVICES</b>						
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγορών - Proceeds from Goods and Services Rendered	318.366		290.020		325.020	35.000
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	318.366		290.020		325.020	35.000
01361 Νοσηλία Εξουτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	318.366		290.000		325.000	35.000
01364 Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	0		10		10	0
<b>01750 Χορηγίες - Grants</b>						
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Έγκωμας - European Union Grants	0		10		10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	0		10		10	0
<b>2205 ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - PHARMACEUTICAL SERVICES</b>						
<b>220500 Κεντρικό Γραφεία - Headquarters</b>						
01100 Έμποροι Φόροι - Indirect Taxes	3.563.137		3.942.020		4.022.020	80.000
01200 Άλλοι Έμποροι Φόροι - Other Indirect Taxes	1.396.498		1.456.000		1.506.000	50.000
01224 Άδειες Εμπορίας Φαρμάκων - Sale of Drug Licences	1.396.498		1.450.000		1.500.000	50.000
01235 Άλλες Ειδικές Άδειες - Other Special Licences	0		6.000		6.000	0
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγορών - Proceeds from Goods and Services Rendered	1.718.478		2.100.000		2.100.000	0
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	1.718.478		2.100.000		2.100.000	0
01460 Παροχή Φαρμάκων και άλλων Ιατρικών Προμηθειών - Provision of Drugs and Other Medical Supplies	1.718.478		2.100.000		2.100.000	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΔΩΔΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογίζομενα 'Έσοδα βασιζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	Περιγραφή Εσδόδου - Details of Revenue	2011 Πραγματικά Έσοδα Actual	2012 Πραγματικά Έσοδα Actual	2013 Πραγματικά Έσοδα Budget	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
					€	€
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>						
220500 Κεντρική Γραφεία - Headquarter						
01650 Έσοδα Ήη Άλλως Κατατάξια - Revenue not Otherwise Classified	407.963		325.000		395.000	70.000
01651 Μη Άλλως Κατατάξια - Unclassified Income.	407.963		325.000		395.000	70.000
01673 Έσοδα από Μη Πιστή Τήρηση των Ορών Προσφορών - Fines Imposed on the Improper Use of Tender Regulations	392.036		300.000		370.000	70.000
01689 Άλλα Έσοδα - Other Proceeds	15.927		25.000		25.000	0
01750 Χορηγίες - Grants	40.198		61.020		21.020	-40.000
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	40.198		60.020		20.020	-40.000
01755 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πέμπτο (5ο) Πρόγραμμα Πλαισίου - European Union Grants - Fifth Framework Programme	0		10		10	0
01756 Διάφορα Προγράμματα - Various Programmes	0		10		10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	40.198		60.000		20.000	-40.000
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants	0		1.000		1.000	0
01854 Διάφορες Χορηγίες via Συγκεκριμένα Έργα - Various Grants for Specific Projects	0		1.000		1.000	0
2206 ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ - STATE GENERAL LABORATORY	681.470		461.120		811.560	350.440
220600 Κεντρική Γραφεία - Headquarter	681.470		461.120		811.560	350.440
01300 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Αγαθών - Proceeds from Goods and Services Rendered	309.128		44.170		49.670	5.500
01301 Προσφορά Υπηρεσιών - Provision of Services	306.423		40.670		45.670	5.000
01324 Συμβολευτικά Δικαιώματα - Consultancy Fees	275.509		170		170	0
01363 Διεισώματα Αναλύσεων - Analysis' Fees	30.914		40.500		45.500	5.000
01440 Πωλήσεις Αγαθών - Sale of Goods	2.705		3.500		4.000	500
01451 Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	2.705		3.500		4.000	500
01750 Χορηγίες - Grants	372.342		416.950		761.890	344.940
01751 Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grants	175.247		225.150		397.610	172.460
01752 Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - European Union Grant	146.566		184.640		352.100	167.460
01754 Έρευνα σε Περιβαλλοντικά Προγράμματα - Environmental Research Programmes	0		10		10	0
01772 Ανάκτηση Εξόδων από Ευρωπαϊκή Ένωση - Expenditure Reimbursement by European Union	28.681		40.500		45.500	5.000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΞΩΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα 'Έσοδα Βασίζονται τάνω σε Ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue				Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	2011		2012	
	Πραγματικά Έσοδα Actual	Προϋπολο- γικός Βudget	Προϋπολο- γικός Βudget	
	€	€	€	€
<b>1 ΓΑΓΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>				
<b>220600 Κεντρικά Γραφεία - Headquarters</b>				
01750 Χορηγίες - Grants	197.095	191.790	364.110	172.320
01820 Ιδιωτικές Χορηγίες - Individual Grants	0	1.700	1.700	0
01821 Χορηγία από Ιδιώτες - Individual Grant	0	3.410	3.410	0
01823 Χορηγίες για Γεωργοκτηνοτροφικά Προγράμματα - Grants for Research in Agriculture and Veterinary Programmes	0	186.680	359.000	172.320
01828 Χορηγία Ιδρύματας Προοδιθητικής Ερευνώς - Grants from Research Promotion Foundation	0	10	170	160
01850 Άλλες Χορηγίες - Other Grants	0	10	170	160
01854 Διεύρυνση Χορηγίες για Συγκεκριμένα Έργα - Various Grants for Specific Projects	0	0	0	0

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2013**  
**ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ**  
**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ – ΓΕΝΙΚΑ**

1. (α) Τα áρθρα δαπανών 02001 – 02099, 02101 – 02299, 02301 – 02499, 03002 – 03019, 03021 – 03049, 03051 – 03099, 03101 – 03149, 03151 – 03199, 03201 – 03299, 03302 – 03349, 03351 – 03399, 03401 – 03429, 03431 – 03459, 03461 – 03479, 03481 – 03499, 03902 – 03919, 03921 – 03929, 03931 – 03939, 08301 – 08379, 08381-08499, 08921 – 08949, απαρτίζουν τις ομάδες/υποομάδες των áρθρων δαπανών:

- 02000 – Αξιωματούχοι της Δημοκρατίας
- 02100 – Κρατικοί Υπάλληλοι
- 02300 – Ωρομίσθιο Κυβερνητικό Προσωπικό
- 03001 – Οδοιπορικά
- 03020 – Λειτουργικά Έξοδα Γραφείου
- 03050 – Λειτουργικά Έξοδα Μη Γραφειακών Χώρων
- 03100 – Άλλα Λειτουργικά Έξοδα
- 03150 – Αγορά Αναλώσιμων Γραφείου
- 03200 – Αγορά Αναλώσιμων Μη Γραφειακών Χώρων
- 03301 – Συντηρήσεις και Επιδιορθώσεις
- 03350 – Συντηρήσεις Έργων Υποδομής
- 03400 – Άλλοι Χώροι
- 03430 – Μηχανήματα, Μηχανολογικός και Άλλος Εξοπλισμός
- 03460 – Τηλεπικοινωνιακός και Μηχανογραφικός Εξοπλισμός
- 03480 – Άλλες Συντηρήσεις και Επιδιορθώσεις
- 03901 – Επιστροφές Άμεσων Φόρων
- 03920 – Επιστροφές Έμμεσων Φόρων
- 03930 – Επιστροφές Τελών και Άλλων Προσόδων
- 08300 – Χωριτικοί Δρόμοι
- 08380 – Πρωταρχικοί Δρόμοι Δήμων
- 08920 – Άλλα Κατασκευαστικά Έργα

Σύμφωνα με το áρθρο 4 του Νόμου αυτού, υπέρβαση γίνεται μόνο σε περίπτωση υπερβάσεως του συνόλου των πιστώσεων που εγκρίθηκαν κάτω από την κάθε μία από τις είκοσι μια αυτές ομάδες/υποομάδες áρθρων, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε υπέρβαση κάτω από τα áρθρα των ομάδων/υποομάδων αυτών, με εξαίρεση τις υπερβάσεις κάτω από τα áρθρα 02261 – 02279 και 02461 – 02479 οι οποίες θα θεωρούνται ως ανεξάρτητες υπερβάσεις για τους σκοπούς της παραγράφου αυτής (1) και θα μπορούν να καλυφθούν από την ολική πρόνοια των ομάδων áρθρων 02100 και 02300 αντίστοιχα ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

(β) Όταν οποιαδήποτε δαπάνη áρθρου που εμπίπτει κάτω από áρθρα των ομάδων áρθρων 02000 «Αξιωματούχοι της Δημοκρατίας», 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι» και 02300 «Ωρομίσθιο Κυβερνητικό Προσωπικό» καταστεί πληρωτέα δύναται να χρεωθεί στα áρθρα των ομάδων αυτών και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια των ομάδων ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

2. Όταν κάποιο áρθρο, του Προϋπολογισμού αυτού, σημειώνεται με σταυρό (+), αυτό υποδηλώνει ότι δεν μπορεί να διενεργηθεί δαπάνη μέχρι να παρασχεθούν πλήρεις λεπτομέρειες του σχεδίου στο Υπουργείο Οικονομικών και ληφθεί η εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών με μορφή «Εξουσιοδότησεως για Διενέργεια Δαπανών (Ε.Δ.Δ.)».

#### ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

3. Ο διπλός σταυρός (++) υποδηλώνει ότι η θέση θα καταργηθεί αν αυτή είναι κενή κατά την ημέρα έναρξης του οικονομικού έτους ή αν αυτή κενωθεί αργότερα κάτω από οποιεσδήποτε άλλες περιστάσεις.

Νοείται ότι ο διπλός σταυρός που υποδηλώνει την κατάργηση μιας θέσης δεν αναιρέται με την παράταση της υπηρεσίας του κατόχου της καταργούμενης θέσης, εφόσον η παράταση αυτή δίδεται κατά ή μετά την έναρξη του οικονομικού έτους το οποίο ο προϋπολογισμός αφορά.

4. Ο αριθμός των θέσεων, που δεικνύεται στις δύο στήλες που φέρουν τον τίτλο «Θέσεις» υποδηλώνει το εγκριμένο προσωπικό – οι κάτοχοι θέσεων μέσα στο μόνιμο προσωπικό δύνανται να είναι είτε μόνιμοι είτε προσωρινοί λειτουργοί.

5. Όταν μια θέση έχει καταργηθεί εμφανίζεται ως διακοπέστα υπηρεσία με πρόταξη μια αγκύλη (|).

6. Οι Κλίμακες που αναφέρονται μετά από κάθε θέση είναι οι εγκριμένες Μισθοδοτικές Κλίμακες που δεικνύονται στο Παράρτημα προσαρτημένο στο τέλος των Δελτίων Δαπανών.

7. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια για ορισμένες από τις κενές ή/και νέες θέσεις γίνεται με βάση το αρχικό σημείο της Κλίμακας των θέσεων και για έξι μήνες μόνο.

8. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από τα áρθρα 02004 «Αύξηση Μισθών» και 02103 «Αύξηση Μισθών» των ομάδων áρθρων 02000 «Αξιωματούχοι της Δημοκρατίας» και 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι» αντίστοιχα, αποσκοπεί στην κάλυψη της δαπάνης για τη χορήγηση αυξήσεων στους μισθούς των Κλίμακων και Πάγιων Μισθών με βάση τις διατάξεις της Νομοθεσίας που αναφέρεται στο Παράρτημα «Μισθοδοτικές Κλίμακες» του Παρόντος Νόμου.

9. Στο áρθρο 02105 «Απασχόληση Έκτακτου Προσωπικού» της ομάδας áρθρων 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι» χρεώνονται οι βασικοί μισθοί του έκτακτου προσωπικού καθώς και των εργαδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας που απασχολούνται έναντι κενών οργανικών θέσεων για τις οποίες γίνεται πρόνοια κάτω από το áρθρο 02102 «Βασικοί Μισθοί» της ομάδας áρθρων 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι».

10. (1) Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από το áρθρο 02106 «Πρόσθετες Βοηθητικές Υπηρεσίες» της ομάδας áρθρων 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι» αποσκοπεί στην κάλυψη των βασικών μισθών του έκτακτου προσωπικού που απασχολείται για καθορισμένη περίοδο και/ή για εποχιακές ανάγκες καθώς και των εργαδοτουμένων καθορισμένης διάρκειας.

(2) Για την απασχόληση προσωπικού για δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες κάθε αρμόδιο Υπουργείο οφείλει να υποβάλλει Σημείωμα προς τον Υπουργό Οικονομικών ταυτόχρονα με την πρόσληψη με το οποίο να παρέχονται οι αιτιολογικοί παράγοντες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 (1) (α) του Προϋπολογισμού.

(3) Ειδικά όσον αφορά το Υπουργείο Υγείας, η παρούσα Σημείωση, θα εφαρμόζεται μόνο στις περιπτώσεις όπου δεν έχει καταρτιστεί κατάλογος για την απασχόληση εκτάκτων υπαλλήλων, σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία.

11. Προσωρινός Λειτουργός πάνω σε χαμηλότερη κλίμακα από εκείνη που δεικνύεται απέναντι από μια μόνιμη θέση δε θα προχωρεί πέρα από το ανώτατο όριο της χαμηλότερης κλίμακας μέχρι να μονιμοποιηθεί.

12. Ανεξάρτητα από την ύπαρξη πιστώσεων στα διάφορα κονδύλια του Προϋπολογισμού αυτού και τηρουμένων των διατάξεων οποιοισδήποτε Νόμου και/ή οποιαδήποτε διοικητικής πράξεως, για την απασχόληση Κρατικών Λειτουργών πέρα από τις συνήθεις ώρες εργασίας τους απαιτείται η εκ των προτέρων έγκριση του οικείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών.

13. Όταν κάποιο δικαίωμα ή επίδομα, που ίσχυε με βάση υφιστάμενη νομοθεσία ή κανονισμό κατά την ημέρα έναρξης του οικονομικού έτους στο οποίο αναφέρονται τα Δελτία Δαπανών, καταστεί πληρωτέο προς κάποιο λειτουργό του οποίου ο βασικός μισθός προβλέπεται ήδη κάτιού από άρθρα των ομάδων άρθρων 02000 «Άξιωματούχοι της Δημοκρατίας» και 02100 «Κρατικοί Υπάλληλοι» οποιοισδήποτε Κεφαλαίου Δαπανών, τέτοιο δικαίωμα ή επίδομα δύναται να πληρωθεί σε χρέωση των άρθρων των ομάδων αυτών και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια αυτών ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών οποιαδήποτε αναθεώρηση του ύψους των προαναφερόμενων δικαιωμάτων ή επιδομάτων, με εξαίρεση την αναπροσαρμογή αυτών ως αποτέλεσμα της διακυμάνσεως του πιμαριθμικού δείκτη ή λόγω γενικών αυξήσεων μισθών, ή οποιαδήποτε χορήγηση νέων δικαιωμάτων ή επιδομάτων πρέπει να υποβάλλεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων για έγκριση μαζί με τη συνεπαγόμενη δαπάνη.

#### ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

14. Όταν οποιαδήποτε δαπάνη κάτω από τα άρθρα δαπανών των υποομάδων άρθρων 03001 «Οδοιπορικά», 03020 «Λειτουργικά Έξοδα Γραφείου», 03050 «Λειτουργικά Έξοδα Μη Γραφειακών Χώρων», 03100 «Άλλα Λειτουργικά Έξοδα», 03150 «Αγορά Αναλώσιμων Γραφείου», 03200 «Αγορά Αναλώσιμων Μη Γραφειακών Χώρων», 03300 «Συντρήσεις και Επιδιορθώσεις», 03350 «Συντρήσεις Έργων Υποδομής», 03400 «Άλλοι Χώροι», 03430 «Μηχανήματα, Μηχανολογικός και Άλλος Εξοπλισμός», 03460 «Τηλεπικοινωνιακός και Μηχανογραφικός Εξοπλισμός» 03480 «Άλλες Συντρήσεις και Επιδιορθώσεις», 03901 «Επιστροφές Αμεσων Φόρων», 03920 «Επιστροφές Έμμεσων Φόρων» και 03930 «Επιστροφές Τελών και Άλλων Προσδόδων» καταστεί πληρωτέα δύναται να χρεωθεί στα άρθρα των ομάδων αυτών και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια τους ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

15. Τα Κυβερνητικά μηχανοκίνητα οχήματα χρησιμοποιούνται μόνο για τις ανάγκες της Υπηρεσίας και κατά τις εργάσιμες ώρες. Για τη χρησιμοποίηση αυτών σε άλλες εξαιρετικές περιπτώσεις απαιτείται άδεια του Υπουργικού Συμβουλίου.

16. Παρέχονται Επιδόματα Φιλοξενίας, Οδοιπορικών και Τηλεφώνου ως ακολούθως:

(i) Επίδομα Φιλοξενίας στους διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών με πάγιο μισθό €65.315 το χρόνο ύψους €5.100 το χρόνο, στους διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών με Κλίμακες Α15 και Α16 ύψους €3.570 το χρόνο, καθώς και σε άλλους διευθυντές με Κλίμακα Α15(i) ύψους €2.040 το χρόνο, κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Το επίδομα φιλοξενίας, στο ύψος που αυτό ίσχυε την 31<sup>η</sup> Ιουλίου, 1998, θα καταβάλλεται πάνω σε προσωπική βάση και σε όσους υπαλλήλους με χαμηλότερες κλίμακες λάμβαναν το επίδομα αυτό, κατά την ως άνω ημερομηνία.

(ii) Ειδικό κατ' αποκοπή επίδομα οδοιπορικών σε διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών με πάγιο μισθό €65.315 το χρόνο ή με Κλίμακες Α15 και Α16, ύψους €1.046 το χρόνο καθώς και σε άλλους διευθυντές με Κλίμακα Α15(i) ύψους €782 το χρόνο, κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών.

(iii) Κατ' αποκοπή επίδομα τηλεφώνου σε διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών με πάγιο μισθό €65.315 το χρόνο ή με Κλίμακες Α15 και Α16 καθώς και σε άλλους διευθυντές με Κλίμακα Α15(i), ύψους €595 το χρόνο, κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών.

17. Το επίπεδο απασχόλησης του ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού σε κάθε Υπουργείο/Τμήμα ή Υπηρεσία δεν θα αυξηθεί σε σχέση με το 2012 παρά μόνο με έγκριση του Υπουργού Οικονομικών ύστερα από συνεννόηση με τον αρμόδιο Υπουργό. Όπου είναι δυνατό θα γίνεται μείωσή του. Οι ασκούντες τον έλεγχο επί των κονδυλίων λειτουργοί υποχρεούνται να τηρούν στοιχεία πάνω σε συνεχή βάση για τον αριθμό που απασχολείται.

18. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της σημείωσης 17 πιο πάνω, επιπρέπεται η αύξηση του επιπέδου απασχόλησης ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού για ικανοποίηση εποχιακών ή εκτάκτων αναγκών προκαθορισμένης χρονικής διάρκειας, η οποία, εν πάσῃ περιπτώσει, δεν πρέπει να ξεπερνά τους έξι μήνες, ύστερα από έγκριση του οικείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Οποιαδήποτε πρόσληψη για περίοδο πέραν των έξι μηνών γίνεται μόνο με βάση τις πρόνοιες της σημείωσης 17 πιο πάνω.

19. Αρμόδιος Λειτουργός για την πρόσληψη, μετάθεση καθώς και για τους άλλους όρους απασχόλησης του εναλλάξιμου ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού που αμειβεται από πιστώσεις κάτω από τα άρθρα δαπανών 02301-02308 της ομάδας άρθρων 02300 «Ωρομίσθιο Κυβερνητικό Προσωπικό», είναι ο Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Οικονομικών ανεξάρτητα από το ποιος είναι ο ελέγχων λειτουργός των άρθρων αυτών:-

Νοείται ότι σε περίπτωση αντικατάστασης υπαλλήλου που κατέχει μόνιμη θέση σε Υπουργείο/Τμήμα/Υπηρεσία με εναλλάξιμο ωρομίσθιο προσωπικό, η αντικατάσταση αυτή δυνατό να απαιτεί τη δημιουργία των άρθρων 02302 έως 02308 της ομάδας άρθρων 02300 «Κυβερνητικό Ωρομίσθιο Προσωπικό» σε άλλο Υπουργείο/Τμήμα/Υπηρεσία και τη μεταφορά στα άρθρα αυτής των αδαπάνητων πιστώσεων ανεξάρτητα από τις διατάξεις του Άρθρου 4 του Νόμου αυτού.

20. Οποιαδήποτε πρόσληψη και απασχόληση ωρομίσθιου προσωπικού κατά παράβαση των διατάξεων οποιοισδήποτε Νόμου και/ή οποιαδήποτε διοικητικής πράξεως, θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία καταβάλλονται οι απολαβές για το τοιουτοτρόπως προσληφθέν και απασχοληθέν ωρομίσθιο προσωπικό καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε δαπάνη που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

21. Κάθε Υπουργείο, Ανεξάρτητο Γραφείο ή Υπηρεσία θα αποστέλλει στο Υπουργείο Οικονομικών στο τέλος κάθε ημερολογιακού τριμήνου, κατάσταση αναφορικά με τυχόν υπεράριθμο ωρομίσθιο προσωπικό το οποίο απασχολεί παρέχοντας λεπτομέρειες σχετικά με το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την ημερομηνία πρόσληψης, την έδρα και άλλα στοιχεία του υπεράριθμου αυτού προσωπικού.

22. Κάθε Υπουργείο, Ανεξάρτητο Γραφείο ή Υπηρεσία που προτίθεται να προβεί σε προσλήψεις αρωμίσθιου προσωπικού περιλαμβανομένων και αναπληρώσεων σε θέσεις που κενώνονται λόγω αφυπηρετήσεων ή άλλως πως, θα γνωστοποιεί στο Υπουργείο Οικονομικών τουλάχιστον 30 ημέρες πριν την ημερομηνία πρόσληψης, το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την έδρα και το χρόνο έναρξης της απασχόλησης του προσωπικού που πρόκειται να προσληφθεί, για εξασφάλιση έγκρισης.

23. Μετά την εξασφάλιση της σχετικής έγκρισης, το ενδιαφερόμενο για πρόσληψη αρωμίσθιου προσωπικού Υπουργείο/Ανεξάρτητο Γραφείο ή Υπηρεσία, θα είναι ελεύθερο να προχωρήσει στην πρόσληψη εκτός στις περιπτώσεις για τις οποίες του γνωστοποιείται από το Υπουργείο Οικονομικών ότι η σχετική ανάγκη θα καλυφθεί με την πρόσληψη ή μετάθεση, υπεράριθμου αρωμίσθιου προσωπικού από άλλο Υπουργείο, Ανεξάρτητο Γραφείο ή Υπηρεσία.

24. Η πρόσληψη ή μετάθεση του πιο πάνω υπεράριθμου προσωπικού θα γίνεται κατά προτεραιότητα νοούμενου ότι το προσωπικό αυτό θα έχει τις ίκανότητες να εκτελέσει τα καθήκοντα των κενών θέσεων. Το Υπουργείο Οικονομικών σε συνεννόηση με τα επηρεαζόμενα Υπουργεία, Ανεξάρτητα Γραφεία ή Υπηρεσίες θα έχει το δικαίωμα επαναφοράς του ωρομίσθιου προσωπικού που απορροφήθηκε σε άλλες θέσεις, στα προηγούμενά του επαγγέλματα ή περαιτέρω μετακίνησης του σε επαγγέλματα με μισθοδοτική κλίμακα ίδια με εκείνη του αρχικού τους επαγγέλματος, όταν τούτο κρίνεται σκόπιμο λόγω υπηρεσιακών αναγκών.

25. Η εφαρμογή των διευθετήσεων των πιο πάνω παραγράφων των Σημειώσεων 21, 22, 23 και 24 στο Υπουργείο Οικονομικών, θα γίνεται από το Τμήμα Δημόσιας Διοικήσεως και Προσωπικού με το οποίο θα πρέπει να διεξάγεται και η σχετική αλληλογραφία.

26. Στη στήλη «Κατηγορία»:-

- (i) Ο αριθμός 1 (ένα) υποδηλώνει ότι τα ποσά των άρθρων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι οφειλές που βαρύνουν απευθείας το Πάγιο Ταμείο (στην περίπτωση των δαπανών) και έσοδα (στην περίπτωση των εσόδων) που πιστώνονται στο Πάγιο Ταμείο.
- (ii) Ο αριθμός 2 (δύο) υποδηλώνει ότι τα ποσά των άρθρων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι Τακτικές Δαπάνες.
- (iii) Ο αριθμός 3 (τρία) υποδηλώνει ότι τα ποσά των άρθρων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι Αναπτυξιακές Δαπάνες.

27. Ουδεμία δαπάνη γίνεται για δικαιώματα εμπειρογνωμόνων κάτω από οποιοδήποτε Άρθρο χωρίς την εκ των προτέρων έγκριση του Υπουργού Οικονομικών.

28. Οποιεσδήποτε πιστώσεις πέραν του ποσού των €150.000 που παραχωρούνται ως χορηγίες ή συνεισφορές σε οργανώσεις και άλλους φορείς κάτω από οποιοδήποτε άρθρο, δίδονται υπό την όρο ότι θα κοινοποιείται στη Βουλή των Αντιπροσώπων από τους λήπτες των χορηγιών αυτών έκθεση δράσης και εξελεγμένων λογαριασμών του προηγούμενου έτους.

29. Μέρος της δαπάνης που διενεργείται κάτω από τα άρθρα της Υποδιάρεσης 71 «Έργα Συγχρηματοδοτούμενα από Κοινοτικούς Πόρους» και τα άρθρα 03523 «Συμμετοχή σε Επιπροπές/Ομάδες της Ευρωπαϊκής Ένωσης», και 03525 «Συμμετοχή σε Προγράμματα και Πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης» ανακτάται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και πιστώνεται στα έσοδα.

30. Ουδεμία δαπάνη δύναται να διενεργηθεί κάτω από το Άρθρο 03583 «Αγορά Υπηρεσιών» του κάθε Κεφαλαίου Δαπανών για την απασχόληση με οποιονδήποτε τρόπο συνταξιούχου προσώπου με εξαίρεση των Κεφαλαίων Δαπανών 2202 «Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας», 2203 «Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας» και 2204 «Οδοντιατρικές Υπηρεσίες» χωρίς να ενημερώνεται εκ των προτέρων η Κοινοβουλευτική Επιπροπή Οικονομικών και Προϋπολογισμού και να εξασφαλίζεται η συγκαταθέση της.

31. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου ή Κανονισμού ή διοικητικών ρυθμίσεων ή πρακτικών ή Συμφωνίας που ρυθμίζουν θέματα καταβολής επιδομάτων, αποζημιώσεων και άλλων οικονομικών ωφελημάτων:

(α) Τα πιο κάτω επιδόματα/ οικονομικά ωφελήματα καταργούνται:

- Επίδομα ενοικίου στην Κύπρο που παραχωρείται πάνω σε προσωπική βάση σε μέλη της Αστυνομίας/ Πυροσβεστικής Υπηρεσίας και του Τμήματος Φυλακών (Άρθρο 02145 «Επίδόματα Ενοικίου»)
- Επίδομα καλής διαγωγής και αξίας (και ευδόκιμης υπηρεσίας) (Άρθρο 02221 «Επίδομα Καλής Διαγωγής και Αξίας»)
- Επίδομα πολιτικής περιβολής (Άρθρο 02207 «Επίδομα Πολιτικής Περιβολής»)
- Επίδομα ειδικών συνθηκών εργασίας στον Στρατό, στην Εθνική Φρουρά και στην Ελληνική Δύναμη Κύπρου (Άρθρο 02164 «Επίδομα Ειδικών Συνθηκών Εργασίας» και Άρθρο 02172 «Επίδομα Ειδικών Καθηκόντων»)
- Επίδομα Εθελοντών Πενταετούς Υποχρέωσης (Άρθρο 02172 «Επίδομα Ειδικών Καθηκόντων»)
- Ειδικό επίδομα εκπαιδευτικών υπαίθρου (Άρθρο 02233 «Ειδικό Επίδομα σε Εκπαιδευτικούς Σχολείων τής Υπαίθρου»)
- Επίδομα σε Κτηματολογικούς Γραφείς και Επίδομα σε Ωρομίσθιους Χωρομέτρες (Άρθρο 02167 «Επίδομα σε Κτηματολογικούς Γραφείς» και άρθρο 02367 «Επίδομα σε Ωρομίσθιους Χωρομέτρες»)
- Επίδομα διημέρευσης (Άρθρο 03004 «Επίδομα Κατ' Αποκοπή»)
- Παραχώρηση κυβερνητικής ή ενοικιαζόμενης ιδιωτικής κατοικίας στους Επάρχους (Άρθρο 03055 «Ενοίκια»)

(β) Τα πιο κάτω επιδόματα/ αποζημιώσεις/ οικονομικά ωφελήματα μειώνονται κατά 15%:

I. Επιδόματα κρατικών υπαλλήλων και αξιωματούχων:

- Επίδομα φιλοξενίας (Άρθρα 02208 και 02062 «Επίδομα φιλοξενίας»), εξαιρουμένου του επιδόματος φιλοξενίας όπως καθορίζεται στη Σημείωση 16 (i) πιο πάνω
- Οδοιπορικά (Άρθρο 03002 «Έξοδα κινήσεως» και Άρθρο 03004 «Επίδομα κατ' αποκοπή»), εξαιρουμένου του επιδόματος οδοιπορικών που καθορίζεται στη Σημείωση 16 (ii) πιο πάνω
- Επίδομα τηλεφώνου (Άρθρο 03022 «Τηλεφωνικά Τέλη και Τηλεγραφήματα»), εξαιρουμένου του επιδόματος τηλεφώνου όπως καθορίζεται στη Σημείωση 16 (iii) πιο πάνω
- Επίδομα απουσίας εκτός έδρας (Άρθρο 03003 «Επίδομα Εκτός Έδρας»)
- Γενικό επίδομα εξωτερικού (Άρθρο 02191 «Γενικό Επίδομα Εξωτερικού»)
- Ειδικό επίδομα εξωτερικού (Άρθρο 02192 «Ειδικό Επίδομα Εξωτερικού»)
- Εκπαιδευτικό επίδομα (Άρθρο 02222 «Εκπαιδευτικό Επίδομα»)
- Επίδομα ενοικίου στο εξωτερικό (Άρθρο 02145 «Επίδόματα Ενοικίου»)
- Ειδικό επίδομα (ενοικίου) Ελλαδίτων Αξιωματικών και Υπαξιωματικών στην Εθνική Φρουρά και στην Ελληνική Δύναμη Κύπρου (Άρθρο 02172 «Επίδομα Ειδικών Καθηκόντων»)
- Επίδομα ειδικών συνθηκών εργασίας, Αστυνομία και Εκπαιδευτική Υπηρεσία (Άρθρο 02164 «Επίδομα Ειδικών Συνθηκών Εργασίας»)
- Επίδομα επικίνδυνης εργασίας (Άρθρο 02163 «Επίδομα Επικίνδυνης Εργασίας»)
- Ειδικό επίδομα σε νοσοκομειακό προσωπικό (Άρθρο 02224 «Ειδικό Επίδομα σε Νοσοκομειακό Προσωπικό»)

- Επίδομα ιπταμένων (Άρθρο 02165 «Επίδομα Ιπταμένων»)
- Επίδομα δυτών (Άρθρο 02166 «Επίδομα Δυτών»)
- Επίδομα αλεξιπτωτιστών (Άρθρο 02171 «Επίδομα Αλεξιπτωτιστών»)
- Επίδομα καθηκοντος (Άρθρο 02162 «Επίδομα Καθήκοντος»)
- Επίδομα ειδικών καθηκόντων, Νέο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας (Άρθρο 02172 «Επίδομα Ειδικών Καθηκόντων»)
- Επίδομα ευθύνης, Υπουργείο Εσωτερικών – Διοίκηση και Υπουργικό Συμβούλιο (Άρθρο 02204 «Επίδομα Ευθύνης»)
- Επίδομα σε Δασκάλους/ Νηπιαγωγούς και Βοηθούς Διευθυντές που υπηρετούν σε Μονοθέσια και Διθέσια Σχολεία (Άρθρο 02231 «Επίδομα σε Δασκάλους/ Νηπιαγωγούς και Βοηθούς Διευθυντές που υπηρετούν σε Μονοθέσια και Διθέσια Σχολεία»)
- Επίδομα επιφυλακής (αναμονής και κλήσεων) (Άρθρο 02265 «Επίδομα επιφυλακής», Άρθρο 02263 «Επίδομα Βάρδιας», Άρθρο 02264 «Επίδομα Κατά τις Κυριακές και Αργίες στην Περίοδο Βάρδιας», και Άρθρο 02262 «Κατ' Αποκοπή Υπερωριακή Αμοιβής»)
- Επίδομα ενεργού εφημερίας (Άρθρο 02261 «Υπερωριακή αμοιβή», Άρθρο 02262 «Κατ' Αποκοπή Υπερωριακή Αμοιβής», Άρθρο 02265 «Επίδομα Επιφυλακής»)
- Επίδομα σε ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό αγροτικών περιοχών (Άρθρο 02205 «Επίδομα σε Ιατρικό και Νοσηλευτικό Προσωπικό Αγροτικών Περιοχών»)
- Επίδομα βάρδιας (Άρθρο 02263 «Επίδομα Βάρδιας»)
- Επίδομα βάρδιας κατά τις Κυριακές και αργίες (Άρθρο 02264 «Επίδομα Κατά τις Κυριακές και Αργίες στην Περίοδο Βάρδιας»)
- Υπερωριακή αμοιβή (Άρθρο 02261 «Υπερωριακή Αμοιβή»)
- Κατ' αποκοπή υπερωριακή αμοιβή (Άρθρο 02262 «Κατ' Αποκοπή Υπερωριακή Αμοιβής»)

**II. Επιδόματα Ωρομίσθιου Κυβερνητικού Προσωπικού:**

- Επίδομα περιοδείας (Άρθρο 02448 «Επίδομα Περιοδείας»)
- Επίδομα επίβλεψης (Άρθρο 02441 «Επίδομα Επίβλεψης»)
- Επίδομα θαλάσσιας εργασίας (Άρθρο 02449 «Επίδομα Θαλάσσιας Εργασίας»)
- Επίδομα αναρρίχησης (Άρθρο 02447 «Επίδομα Αναρρίχησης»)
- Οδοιπορικά (Άρθρο 03002 «Έξοδα Κινήσεων» και Άρθρο 03004 «Επίδομα Κατ' Αποκοπή»)
- Επίδομα απουσίας εκτός έδρας (Άρθρο 03003 «Επίδομα Εκτός Έδρας»)
- Επίδομα βάρδιας (Άρθρο 02463 «Επίδομα Βάρδιας»)
- Υπερωριακή αμοιβή (Άρθρο 02461 «Υπερωριακή Αμοιβή»)
- Επίδομα βάρδιας κατά τις Κυριακές και Αργίες (Άρθρο 02464 «Επίδομα κατά τις Κυριακές και Αργίες στην περίοδο Βάρδιας»)
- Αποζημίωση Οδηγού (Άρθρο 02451 «Αποζημίωση Οδηγού»)

Νοείται ότι ο τρόπος υπολογισμού των πιο πάνω επιδομάτων παραμένει ο ίδιος όπως καθορίζεται από τους σχετικούς για κάθε περίπτωση Κανονισμούς ή/και Εγκυκλίους ή/και Αποφάσεις του Υπουργικού Συμβουλίου ή/και τις σχετικές εγκρίσεις και αφού υπολογισθούν ακολούθως θα μειώνονται κατά 15%.

Ο Υπουργός Οικονομικών έχει εξουσία να αποφασίζει για την άρση ανωμαλιών και την επίλυση προβλημάτων που δυνατό να προκύψουν από την εφαρμογή της παρούσας ρύθμισης.

32. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου νόμου ή κανονισμού, ουδεμία δαπάνη διενεργείται από το Πάγιο Ταμείο ή από οποιοδήποτε άλλο ταμείο για σκοπούς παροχής προκαταβολής υπό μορφή άτοκου δανείου σε σχέση με την αγορά ιδιωτικού μηχανοκίνητου οχήματος από κρατικό υπάλληλο ή αξιωματούχο ή/και ωρομίσθιο κυβερνητικό προσωπικό.

FIRST SCHEDULE TABLES OF EXPENDITURE 2013  
DETAILS OF EXPENDITURE AND CHARGES ON CONSOLIDATED FUND  
NOTES GENERAL

1. (a) The articles of expenditure 02001 – 02099, 02101 – 02299, 02301 – 02499, 03002 – 03019, 03021 – 03049, 03051 – 03099, 03101 – 03149, 03151 – 03199, 03201 – 03299, 03302 – 03349, 03351 – 03399, 03401 – 03429, 03431 – 03459, 03461 – 03479, 03481 – 03499, 03902 – 03919, 03921 – 03929, 03931 – 03939, 08301–08379, 08381–08499 08921 – 08949, form the groups/subgroups of articles of expenditure:

02000 – Officials of the Republic  
 02100 – State Officers  
 02300 – Government Hourly Paid Staff  
 03001 – Travelling  
 03020 – Office Operating Expenses  
 03050 – Non Office Premises Operating Expenses  
 03100 – Other Operating Expenses  
 03150 – Purchases of Office Consumables  
 03200 – Purchases of Non Office Premises Consumables  
 03301 – Maintenance and Repairs  
 03350 – Maintenance of Infra Structural Projects  
 03400 – Other Premises  
 03430 – Machinery, Mechanical and Other Equipment  
 03460 – Telecommunication and Data Processing Equipment  
 03480 – Other Maintenance and Repair Works  
 03901 – Direct Tax Refunds  
 03920 – Indirect Tax Refunds  
 03930 – Refunds of Fees and Other Revenue  
 08300 – Village Roads  
 08380 – Municipalities Primary Roads  
 08920 – Other Construction Works

Pursuant to section 4 of the present Law, excess is made only where the aggregate expenditure is made to exceed the aggregate sum appropriated for each of these twenty one groups/subgroups, irrespective of any excess under the individual articles of expenditure comprising these groups/subgroups, with the exception of excesses under articles 02261-02279 and 02461-02479, which will be considered as independent excesses for the purpose of this Section and can be met from the overall provision of group 02100 and 02300 respectively on the authority of the Minister of Finance.

(b) When any expenditure falling under the votes of groups of articles 02000 "Officials of the Republic", 02100 "State Officers" and 02300 "Government Hourly Paid Staff" becomes payable, it can be paid as a charge to the articles of these groups and met from their respective overall provisions on the authority of the Minister of Finance.

2. Where an article of expenditure in this Budget is marked with a dagger (+), this indicates that no expenditure may be incurred until full details of the scheme have been given to the Ministry of Finance and the authorisation of the Minister of Finance is obtained in the form of an "Authority to Incur Expenditure" (A.I.E.).

#### EMOLUMENTS OF OFFICIALS OF THE REPUBLIC AND STATE OFFICERS

3. A double dagger (++) indicates that the post will be abolished, if it is vacant as at the day of commencement of the financial year, or, if it is vacated later under any other circumstances.

Provided that the double dagger which implies the abolition of a post is not affected by the extension of the services of the holder of the post, on condition that this extension is given on or after the commencement of the financial year for which the budget has been approved.

4. The number of posts shown in the two columns headed "Posts" indicate the approved establishment – the holders of posts within the permanent establishment may be either permanent or temporary officers.

5. Where a post has been abolished, it will appear as a discontinued service preceded by a square bracket ([]).

6. The Scales referred to after each post are the approved Salary Scales set out in the Appendix at the end of the Tables of Expenditure.

7. The estimated provision for certain vacant and/or new posts is calculated at the starting point of the scale of the posts and for six months only.

8. The estimated provision under the articles of expenditure 02004 "Increase of Salaries" and 02103 "Increase of Salaries" of groups of articles 02000 "Officials of the Republic" and 02100 "State Officers" respectively is earmarked to meet the expenditure for increases in the Salary Scales and Fixed Salaries by virtue of the provisions of legislation set forth in Appendix "Salary Scales" of this Law.

9. The basic salaries of Casual Staff including staff employed for a specified period employed against vacant organic posts for which provision is made under article of expenditure 02102 "Basic Salaries" of group of articles 02100 "State Officers" are charged to article of expenditure 02105 "Casual Assistance" of the same group of articles.

10. (1) The estimated provision under article of expenditure 02106 "Extra Assistance" of group 02100 "State Officers" is earmarked to meet the basic salaries of the casual staff including staff employed for a specified period which is employed for a specific period and/or for seasonal needs.

(2) For the employment of casual assistants for fifteen working days every competent Ministry must submit a Note to the Minister of Finance on the date of the employment stating the reasons for such action subject to the provisions of the article 16 (1) (a) of the Budget.

(3) Specifically, as regards the Ministry of Health, the present note will apply only in the cases where no catalogue has been prepared for the employment of casual staff, in accordance with the relevant legislation.

11. A temporary officer on a lower scale than that shown against a permanent post will not proceed beyond the maximum of the lower scale until he becomes permanent.

12. Irrespective of the availability of funds under the various votes of these estimates and subject to the provisions of any Law and/or Public Instrument, for the employment of State Officers after normal office hours the prior authority of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service is required in accordance with criteria and prerequisites determined by the Minister of Finance.

13. When a fee or allowance, which was in force under existing legislation or regulations on the date of commencement of the financial year to which the Tables of Expenditure refer, becomes payable to an officer whose basic salary is already provided for under groups of articles 02000 "Officials of the Republic" and 02100 "State Officers" of any Head of Expenditure, such fee or allowance can be paid as a charge to articles of expenditures of these groups and met from their overall provision on the authority of the Minister of Finance; any revision of the amount of the aforesaid fees or allowances, with the exception of their adjustment as a result of the fluctuation of the cost-of-living index or by reason of general increases in salaries, or any grant of new fees or allowances, shall be submitted to the House of Representative for approval together with the expenses involved.

#### OTHER CHARGES

14. When any article of expenditure under subgroups of articles 03001 "Travelling", 03020 "Office Operating Expenses", 03050 "Non Office Premises Operating Expenses", 03100 "Other Operating Expenses", 03150 "Purchases of Office Consumables", 03200 "Purchases of Non Office Premises Consumables", 03300 "Maintenance and Repairs", 03350 "Maintenance of Infra Structural Projects", 03400 "Other Premises", 03430 "Machinery, Mechanical and Other Equipment", 03460 "Telecommunication and Data Processing Equipment", 03480 "Other Maintenance and Repair Works", 03901 "Direct Tax Refunds", 03920 "Indirect Tax Refunds" and 03930 "Refunds of Fees and Other Revenue", becomes payable, it can be paid as a charge to the articles of expenditure of these subgroups and met from their respective overall provisions on the authority of the Minister of Finance.

15. Government motor vehicles can only be used for the requirements of the Service during working hours. Permission of the Council of Ministers is required for their use in other exceptional cases.

16. Hospitality, Travelling and Telephone Allowances are granted as follows:

(i) Hospitality Allowance amounting to €5.100 p.a. to Directors of Departments/Services drawing a fixed salary of €65.315 p.a. An amount of €3.570 p.a. to Directors of Departments/Services on Salary scales A15 and A16 and €2.040 p.a. to other Directors on Salary scale A15(i), on prerequisites determined by the Minister of Finance. The Hospitality Allowances to the approved level of the 31st July 1998 will be paid on a personal basis to officers on lower salary Scales, who were recipients of this allowance as at the abovementioned date.

(ii) Special commuted Traveling Allowance amounting to €1.046 p.a. to Directors of Departments/Services drawing a fixed salary of €65.315 p.a. or on Salary scaled A15 and A16. The same allowance to the level of €782 p.a. to other Directors on Salary Scale A15(i), on prerequisites determined by the Minister of Finance.

(iii) Commuted Telephone Allowance amounting to €595 p.a. to Directors of Departments/Services drawing a fixed salary of € 65.315 p.a. or on Salary scales A15 and A16 as well as to other Directors on Salary Scale A15(i) on prerequisites determined by the Minister of Finance.

17. The level of employment of government hourly paid staff in every Ministry/Department or Service will not be increased vis-à-vis 2012 unless the Minister of Finance approves otherwise, following the consultations with the competent Minister. Where possible it will be reduced. The Officers in control of expenditure are required to keep record, on a continuous basis, for the number employed.

18. Notwithstanding the provisions of Note 17 above, the increase of the level of employment of government hourly paid staff is allowed or seasonal or casual needs for a pre-determined period, not exceeding six months, with the prior approval of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service in accordance with criteria and prerequisites prescribed by the Minister of Finance. Any increase of the level of employment of government hourly paid staff for a period exceeding six months can only be allowed subject to the provisions of Note 17 above.

19. Competent Officer for the recruitment, transfer and other terms and conditions of employment of the interchangeable government hourly paid staff, which is remunerated through the appropriations under articles of expenditures 02302 up to 02308 of group of articles 02300 "Government Hourly Paid Staff", is the Permanent Secretary of the Ministry of Finance, irrespective of who is the Controlling Officer of this Subhead:

Provided that in the case of replacement of an officer holding a permanent post at a Ministry/Department/Service with an interchangeable hourly paid staff such replacement may entail the creation of articles of expenditures 02301 up to 02308 of group of articles 02300 "Government Hourly Paid Staff", in another Ministry/Department/Service and the transfer of the unspent funds to its articles, notwithstanding the provision of Section 4 of this Law.

20. Any recruitment and employment of hourly paid staff in contravention of the provisions of any legislative or administrative act or decision, is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes from which the wages of the hourly paid staff thus recruited and employed are paid, are held personally liable for any expenditure incurred or to be incurred.

21. Every Ministry Independent Office or Service shall forward to the Ministry of Finance at the end of each calendar quarter, a statement relating to any supernumerary hourly paid staff which it employs, giving details as to the occupation, wages, qualifications, date and place of employment and any other particulars of the supernumerary staff.

22. Every Ministry Independent Office of Service intending to proceed with the recruitment of hourly paid staff including replacements due-to retirements or otherwise shall notify to the Ministry of Finance, at least 30 days prior to the date of employment; the occupation, wages qualifications and the time of commencement of employment of the staff that is expected to be recruited, in order to obtain approval.

23. After the approval of the Ministry of Finance has been obtained, the interested Ministry, Independent Office or Service for the recruitment of hourly paid staff shall be free to proceed to such recruitment except in the cases where it is notified by the Minister of Finance that the relative need will be covered with the recruitment or transfer from supernumerary staff from other Ministry, Independent Office or Service.

24. The employment or transfer of the above mentioned staff shall be made in order of priority, provided that such staff will have the capabilities to perform the duties of the vacant posts. The Ministry of Finance, in consultation with the interested Ministries or Independent Office or Service, shall have the right to bring back, the hourly paid staff that was absorbed in other posts, to their previous occupations or further transfer to other occupations with the same hourly scale as that of their previous occupation, where it is considered expedient due to the exigencies of the service.

25. The implementation of the arrangements of the above Articles 21, 22, 23 and 24 of the Notes shall be carried out by the Department of Public Administration and Personnel, with which the relevant correspondence shall be exchanged.

26. In the column «Category» (CAT):-

- (i) Number 1 (one) denotes that the amounts of articles of expenditure against which it is preceded are direct charges on the Consolidated Fund (in the case of expenditure) and revenues (in the case of revenue) which are credited to the Consolidated Fund.
- (ii) Number 2 (two) denotes that the amounts of Subheads against which it is preceded are Ordinary Expenditure.
- (iii) Number 3 (three) denotes that the amounts of Subheads against which it is preceded are Development Expenditure.

27. No expenditure for Consultants' Fees is incurred, under any article of expenditure, without the prior approval of the Minister of Finance.

28. Any subventions or contributions to organizations and other agencies out of this vote, exceeding the amount of €150.000 are granted on condition that the recipients will submit to the House of Representatives an action report and audited accounts of the previous year.

29. Part of the expenditure incurred under the articles of expenditure of Division 71 "Projects Cofinanced by Community Funds" and under articles of expenditure 03523 "Participation in Committees Working Groups of the European Union" and 03525 "Participation in Programmes and Initiatives of the European Union" is reimbursed by the European Union and credited to Revenue.

30. No expenditure may be incurred under Article 03583 "Purchase of Services" of all Heads of Expenditures for the employment under any condition of a pensioner with the exception of Heads of Expenditure 2202 "Medical and Public Health Services", 2203 "Mental Health Services" and 2204 "Dental Services" without the prior consent of the Parliamentary Committee of Finance and Budgetary Affairs provided that the later has been competently informed.

31. Notwithstanding the provisions of any other Law or Regulation or Administrative Act or Practice or Agreement which govern issues of granting of allowances, compensation and other economic benefits:

(a) The listed allowances/ economic benefits below are abolished:

- Rent allowance in Cyprus on a personal basis to members of the Police, the Fire Service and the Prisons (Article 02145 "Rent Allowances")
- Good conduct and merit allowance (Article 02221 "Good Conduct and Merit Allowance")
- Civilian clothes allowance (Article 02207 "Plain clothes allowance")
- Special working conditions allowance to members of the Army, the National Guard and the Cyprus Greek Force (Article 02164 "Special Working Conditions Allowance" and Article 02172 "Special Duties Allowance")
- Non – commissioned volunteers of the National Guard allowance (Article 02172 "Special Duties Allowance")
- Rural teachers special allowance (Article 02233 "Special Allowance to Educationalists in Rural Areas")
- Allowance to Land Clerks and Allowance to Hourly Pay Surveyors (Article 02167 "Allowance to Land Clerks" and Article 02367 "Allowance to Hourly Pay Surveyors")
- Early morning attendance allowance to members of the Lands and Surveys Department (Article 03004 "Commuted Allowance")
- Granting of governmental or rented private residence to the District Officers (Article 03055 "Rents")

(b) The listed allowances/ compensation/ economic benefits below are reduced by 15%:

i. State officials and permanent/ casual staff:

- Hospitality allowance (Articles 02208 and 02062 "Hospitality Allowance") excluding the hospitality allowance as prescribed in Note 16(i)
- Travelling (Article 03002 "Travelling Expenses" and Article 03004 "Commuted Allowance") excluding the special commuted traveling allowance as prescribed in Note 16(ii) above
- Telephone allowance (Article 03022 "Telephone Charges and Telegrams") excluding the telephone allowance prescribed in Note 16(iii) above
- Subsistence allowance in Cyprus (Article 03003 "Subsistence Allowance")
- General overseas allowance (Article 02191 "General Overseas Allowance")
- Special overseas allowance (Article 02192 "Special Overseas Allowance")
- Education allowance (Article 02222 "Education Allowance")
- Overseas rent allowance (Article 02145 "Rent Allowances")
- Special (rent) allowance to Greek commissioned and non – commissioned officers of the National Guard and the Cyprus Greek Force (Article 02172 "Special Duties Allowance")
- Special working conditions allowance to members of the Police and the Educational Service (Article 02164 "Special Working Conditions Allowance")
- Dangerous work allowance (Article 02163 "Dangerous Work Allowance")
- Special allowance to nursing staff (Article 02224 "Special Allowance to Nursing Staff")
- Flight allowance (Article 02165 "Flight Allowance")
- Divers' allowance (Article 02166 "Divers' Allowance")
- Parachuter allowance (Article 02171 "Parachuter Allowance")
- Duty allowance (Article 02162 "Duty Allowance")
- Special Duties Allowance, New Nicosia General Hospital (Article 02172 "Special Duties Allowance")
- Responsibility allowance, Ministry of the Interior, Administration and Council of Ministers (Article 02204 "Responsibility Allowance")
- Allowance to Teachers/ Kindergarten Teachers and Assistant Headmasters serving in One or Two Teacher Schools (Article 02231 "Allowance to Teachers/ Kindergarten Teachers and Assistant Headmasters serving in One or Two Teacher Schools")
- On call allowance (Article 02265 "On Call Allowance", Article 02263 "Shift Allowance", Article 02264 "Allowance for Services Rendered on Sundays and Public Holidays During Shift Period", and Article 02262 "Commuted Overtime Fees")
- Active call allowance (Article 02261 "Overtime fees", Article 02262 "Commuted Overtime Fees", Article 02265 "On Call Allowance")

- Rural area medical and nursing officers allowance (Article 02205 "Rural Area Medical Officers Allowance")
- Shift allowance (Article 02263 "Shift Allowance")
- Shift on Sundays and public holidays allowance (Article 02264 "Allowance for Services Rendered on Sundays and Public Holidays During Shift Period")
- Overtime fees (Article 02261 "Overtime Fees")
- Commuted overtime fees (Article 02262 "Commuted Overtime Fees")

II. Government Hourly Paid Staff:

- Tour allowance (Article 02448 "Tour Allowance")
- Supervision allowance (Article 02441 "Supervision Allowance")
- Sea work allowance (Article 02449 "Sea Work Allowance")
- Climbing allowance (Article 02447 "Climbing Allowance")
- Travelling (Article 03002 "Travelling Expenses" and Article 03004 "Commuted Allowance")
- Subsistence allowance in Cyprus (Article 03003 "Subsistence Allowance")
- Shift allowance (Article 02463 "Shift Allowance")
- Overtime fees (Article 02461 "Overtime Fees")
- Shift on Sundays and public holidays allowance (Article 02464 "Allowance for Services Rendered on Sundays and Public Holidays During Shift Period")
- Drivers Compensation (Article 02451 "Drivers Compensation")

Provided that the calculation of the above benefits remain the same as prescribed by the relevant Regulation and/ or Circulars and/ or Decisions of the Council of Ministers and/ or approvals granted and following their calculation will be reduced by 15%.  
The Minister of Finance has the authority to decide for the removal of anomalies and the resolving of problems that may arise from the application of this provision.

32. Notwithstanding the provisions of any other law or regulation, no expenditure may be incurred from the Consolidated Fund or any other fund for the purposes of providing an advance in the form of an interest-free loan for the purchase of motor vehicle by state officer or state official or hourly-paid personnel.